

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/504

z dne 11. marca 2015

o izvajanju Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za homologacijo in tržni nadzor kmetijskih in gozdarskih vozil

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. februarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru kmetijskih in gozdarskih vozil ⁽¹⁾ ter zlasti členov 22(4), 24(4), 25(2), 25(3), 25(6), 27(1), 33(2), 34(3), 35(4), 45(2), 46(3) in 53(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ta uredba določa podrobne upravne zahteve glede: predlog za opisno mapo in opisni list; predloge potrdila o skladnosti dostopa do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila; predlog potrdila o skladnosti; vzorcev predpisane tablice proizvajalca in vzorcev oznake EU-homologacije; predlog certifikata o EU-homologaciji in predloge seznama ustreznih zahtev ali aktov, ki so priloženi certifikatu o EU-homologaciji; sistema številčenja certifikatov o EU-homologaciji; predloge obrazca za rezultate preskusov, ki je priložen certifikatu o EU-homologaciji; splošnih zahtev za obliko poročil o preskušanju; seznama delov in opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov; vseh vidikov, povezanih s postopkom izdaje soglasja za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov, ter predloge potrdila o soglasju za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov; sistema številčenja potrdil za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov.
- (2) Uredba (EU) št. 167/2013 v nasprotju z Direktivo 2003/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ določa popoln sklop zahtev, potrebnih za vlogo za izdajo EU-homologacije za celotno vozilo za vse kategorije kmetijskih in gozdarskih vozil. Zagotoviti je treba upravne predloge za postopke EU-homologacije.
- (3) Z Direktivo 2003/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta so bile določene predloge za homologacijske postopke, vendar so se od takrat v vozila vgrajevale nove tehnologije. Predloge za postopke EU-homologacije bi bilo treba zato prilagoditi.

⁽¹⁾ UL L 60, 2.3.2013, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva 2003/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev, njihovih priklopnikov in zamenljivih vlečenih strojev ter njihovih sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot in o razveljavitvi Direktive 74/150/EGS (UL L 171, 9.7.2003, str. 1).

- (4) Uvesti bi bilo treba novo predlogo za „list iz opisne mape“, v kateri bo proizvajalec ob vložitvi vloge za homologacijo navedel, kateri postopek je izbral.
- (5) Da se neodvisnim izvajalcem zagotovi razumen dostop do informacij o popravilu vozil, vključno z informacijami o vgrajenih sistemih za diagnostiko na vozilu (OBD) in njihovo interakcijo z drugimi sistemi vozila, morajo proizvajalci zagotoviti nediskriminatoren dostop do teh informacij in homologacijskim organom predložiti dokaz o njihovi skladnosti z navedeno zahtevo. Določiti bi bilo treba predlogo za ustrezno potrdilo proizvajalca, ki vsebuje tak dokaz.
- (6) Na voljo bi morale biti tri predloge potrdila o skladnosti glede na homologacijske postopke za dokončana, dodelana in nedodelana vozila.
- (7) Za dokazovanje, da traktorji, homologirani z nameščenimi stroji, in vozila kategorij R in S zagotavljajo zadostljivo raven varnosti, bi bilo treba v opisno mapo vključiti del tehnične dokumentacije za stroje iz Priloge VII k Direktivi 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. Poleg tega bi morala biti potrdilo o skladnosti vozila priložena ES-izjava o skladnosti.
- (8) Da se poenostavi najpogostejši certifikat o EU-homologaciji, bi bilo treba pripraviti novo predlogo izključno za certifikat o EU-homologaciji celotnega dokončanega vozila, medtem ko bi bilo treba za druge kombinacije tipov vozil določiti drugačno predlogo certifikata o EU-homologaciji celotnega vozila.
- (9) Da se poenotijo in poenostavijo predloge, ki so jih prej določale različne direktive Unije za posamezne tipe sistema, bi bilo treba oblikovati enotno predlogo certifikata o EU-homologaciji, ki bi se uporabljala za vse tipe sistema. Zato bi bilo treba določiti tudi enotno predlogo za sestavne dele/samostojne tehnične enote.
- (10) Spremeniti bi bilo treba sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji iz Direktive 2003/37/ES, da bi se upoštevala nova pravna ureditev aktov, ki vsebujejo zahteve za homologacijo, s katerimi se bo potrjevala skladnost.
- (11) Da se predstavitev najpomembnejših informacij iz preskusa skladnosti uskladi s tehničnimi zahtevami iz Uredbe (EU) št. 167/2013 in delegiranih aktov, sprejetih v skladu z navedeno uredbo, bi bilo treba določiti osnovni sklop splošnih zahtev za obliko poročil o preskusu.
- (12) Z enakim namenom bi morale tehnične službe uporabljati predloge poročil o preskusih iz ustreznih mednarodnih pravilnikov ali standardov EN/ISO kot vodilo pri pisanju osnutkov poročil o preskusu glede tehničnih zahtev iz delegiranih aktov, sprejetih na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013, ki temeljijo na zahtevah iz mednarodnih pravilnikov ali standardov EN/ISO.
- (13) Za zmanjšanje bremena za proizvajalce bi bilo treba pri vložitvi vlog za homologacijo v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013 sprejeti predložena poročila o preskusu določenih delov in samostojnih tehničnih enot, izdana v skladu z Direktivo 2003/37/ES, Direktivo 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, Direktivo 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ ali mednarodnimi pravilniki iz poglavja XIII Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi te uredbe.

⁽¹⁾ Direktiva 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES (preoblikovano) (UL L 157, 9.6.2006, str. 24).

⁽²⁾ Direktiva 2007/46/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta 97/68/ES z dne 16. decembra 1997 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti plinastim in trdnim onesnaževalom iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestno mobilno mehanizacijo (UL L 59, 27.2.1998, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES (UL L 188, 18.7.2009, str. 1).

(14) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 69(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa izvedbene ukrepe iz člena 68 Uredbe (EU) št. 167/2013 za določitev enotnih pogojev za izvajanje upravnih zahtev za homologacijo novih kmetijskih in gozdarskih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, zasnovanih in izdelanih za takšna vozila ter za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti.

Člen 2

Predloga opisnega lista in opisne mape

Proizvajalci, ki vložijo vlogo za EU-homologacijo, predložijo opisni list in opisno mapo iz člena 22(1) in člena 22(2)(a) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge I k tej uredbi.

Člen 3

Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Proizvajalci iz člena 53(1) Uredbe (EU) št. 167/2013, ki vložijo vlogo za EU-homologacijo, homologacijskemu organu predložijo potrdilo o dostopu do sistema OBD ter informacij o popravilu in vzdrževanju vozila v skladu s členom 53(8) navedene uredbe na podlagi predloge iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 4

Predloge potrdila o skladnosti

Proizvajalci izdajo potrdilo o skladnosti iz člena 33(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 v skladu s predlogami iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 5

Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije

Proizvajalci namestijo predpisano tablico in oznako EU-homologacije iz členov 34(1) in (2) Uredbe (EU) št. 167/2013 v skladu z vzorci iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 6

Predloge certifikata o EU-homologaciji

Homologacijski organi izdajajo certifikate o EU-homologaciji iz člena 25(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predlog iz Priloge V k tej uredbi.

*Člen 7***Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji**

Certifikati o EU-homologaciji se številčijo v skladu s Prilogo VI.

*Člen 8***Predloga obrazca z rezultati preskusa**

Homologacijski organi izdajo obrazec z rezultati preskusa iz člena 25(3)(a) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge VII k tej uredbi.

*Člen 9***Oblika poročil o preskusu**

1. Oblika poročil o preskusu iz člena 27(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 je v skladu s splošnimi zahtevami iz Priloge VIII k tej uredbi.

2. Za namene homologacije v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013 se sprejmejo obstoječa poročila o preskusu določenih delov in samostojnih tehničnih enot, izdana v skladu z Direktivo 2003/37/ES, Direktivo 2007/46/ES, Direktivo 97/68/ES, Uredbo (EU) št. 595/2009 ali mednarodnimi pravilniki iz poglavja XIII Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi te uredbe. Poročila o preskusu, ki izpolnjujejo te pogoje, so navedena v Prilogi VIII k tej uredbi.

*Člen 10***Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**

Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, iz člena 45(2) Uredbe (EU) št. 167/2013, je določen v Prilogi IX k tej uredbi.

*Člen 11***Predloga potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**

Homologacijski organi izdajo potrdilo za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, bistvenih za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, iz člena 46(2) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge X k tej uredbi.

*Člen 12***Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**

Potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, se oštevilčijo po usklajenem sistemu iz priloge XI.

Člen 13

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. marca 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SEZNAM PRILOG

Številka priloge	Naslov priloge	Stran
I	Predloga opisnega lista in opisne mape	7
II	Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila	132
III	Predloge certifikata o skladnosti	135
IV	Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije	155
V	Predloge certifikata o EU-homologaciji	161
VI	Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji	180
VII	Predloga obrazca rezultatov preskusa	184
VIII	Oblika poročil o preskusu	188
IX	Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov	193
X	Predloga potrdila za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov	194
XI	Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov	197

PRILOGA I

Predloga opisnega lista in opisne mape*Seznam dodatkov*

Naslov dodatka	Naslov dodatka	Stran
1	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema tipa motorja/družine motorjev (ali vozila glede na ta sistem)	64
2	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje ravni hrupa zunaj vozila (ali vozila glede na ta sistem)	75
3	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije tipa motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote	78
4	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije voznikovega informacijskega sistema (ali vozila glede na ta sistem)	89
5	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)	90
6	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za elektromagnetno združljivost (ali vozila glede na ta sistem)	92
7	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)	93
8	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve vzratnih ogledal kot sistema (ali vozila glede na ta sistem)	94
9	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve sistema podvozja goseničarja (ali vozila glede na ta sistem)	96
10	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije elektromagnetne združljivosti električnih/elektronskih podslopov kot samostojne tehnične enote	100
11	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mas obremenitve kot sestavnih delov/samostojnih tehničnih enot	101
12	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za bočno zaščito in/ali za zaščito pred podletom od zadaj kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote	102
13	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije pnevmatike kot sestavnega dela	103
14	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mehanske naprave za priklop kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote	104
15	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zavornega sistema (ali vozila glede na ta sistem)	106
16	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje izpostavljenosti voznika ravni hrupa (ali vozila glede na ta sistem)	113

Naslov dodatka	Naslov dodatka	Stran
17	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrdišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)	114
18	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za zaščito pred nevarnimi snovmi (ali vozila glede na ta sistem)	117
19	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) kot samostojne tehnične enote	118
20	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) kot samostojne tehnične enote	121
21	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vozniškega sedeža kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote	123
22	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije varnostnega pasu kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote	125
23	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zaščite voznika pred vdorom predmetov (OPS) kot samostojne tehnične enote	127
24	Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti	128

DEL A

OPISNE MAPE**1. Splošne zahteve**

1.1 Proizvajalec pri vložitvi vloge za EU-homologacijo za vozilo, sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto v skladu s členom 22 Uredbe (EU) št. 167/2013 predloži opisno mapo, ki vključuje:

- (a) kazalo;
- (b) informacije o homologacijskem postopku, izbranem v skladu s členom 20(1) Uredbe (EU) št. 167/2013, za katerega je predloga določena v točki 2 (list iz opisne mape);
- (c) opisni list iz dela B te priloge;
- (d) vse pomembne podatke, risbe, fotografije in druge informacije, kot se to zahteva v opisnem listu;
- (e) potrdilo proizvajalca, ki homologacijskemu organu zagotavlja dokaz o skladnosti dostopa do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila, kot je navedeno v členu 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 in določeno v Prilogi II k tej uredbi;
- (f) za traktorje, ki so bili homologirani z nameščenimi stroji in za vozila kategorij R in S, dokument, ki določa vsebino ES-izjave o skladnosti v skladu z nacionalnimi določbami o izvajanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta in ne vsebuje nujno serijske številke in podpisa;

če homologacijski organ zahteva, proizvajalec poleg tega predloži vso ustrezno dokumentacijo iz tehnične dokumentacije stroja iz Priloge VII k navedeni direktivi, zlasti:

- uporabljene standarde in druge tehnične specifikacije z navedbo poglobitvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev, ki jih pokrivajo ti standardi,
- vsa tehnična poročila, v katerih so navedeni izidi preskusov, ki jih je opravil proizvajalec ali organ, ki ga je izbral proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik;

(g) vse dodatne informacije, ki jih homologacijski organ zahteva v okviru homologacijskega postopka;

(h) izjavo proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti v skladu s členom 17(2)(b) Uredbe (EU) št. 167/2013 in točko 4.3.2 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208 ⁽¹⁾ v skladu z vzorcem iz Dodatka 24 k tej prilogi;

(i) za vozila, ki so opremljena z električnimi/elektronskimi napravami za omejevanje zmogljivosti pogonske enote, podatke in dokumentacijo, ki dokazujejo, da spreminjanje ali izključitev naprave ali njene napeljave ne spremeni zmogljivosti.

1.2 Vloge se predložijo v papirni obliki in v treh izvodih. Vse risbe morajo biti predložene v ustreznem merilu in dovolj podrobne, predložijo se na listu formata A4 ali zložene na ta format. Morebitne fotografije morajo biti dovolj podrobne.

1.3 Predložijo se informacije o delovanju kompleksnih sistemov za elektronsko krmiljenje vozila iz Dodatka 2 k Prilogi XXIII Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1322/2014 ⁽²⁾.

2. Predloga lista iz opisne mape.

<p>Informacije</p> <p>o homologacijskem postopku, izbranem v skladu s členom 20(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta</p> <p>List iz opisne mape</p> <p>Ustrezno izpolnjena različica te izjave se vključi v opisno mapo.</p> <p>Podpisani(-a): [.....] (ime in priimek ter položaj v podjetju)</p> <p>Naziv podjetja in naslov proizvajalca ⁽⁴⁾:</p> <p>Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja) ⁽⁴⁾:</p> <p>s tem vlagam vlogo za homologacijski postopek:</p> <p>(a) homologacije po delih ⁽¹⁾;</p> <p>(b) homologacije v enem delu ⁽¹⁾;</p> <p>(c) mešane homologacije ⁽¹⁾.</p> <p>Če je izbran postopek pod točko (a) ali (c), se skladnost z zahtevami pod točko (b) navede za vse sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote.</p> <p>Večstopenjska homologacija, izbrana v skladu s členom 20(5) Uredbe (EU) št. 167/2013: da/ne ⁽¹⁾</p>
--

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 z dne 8. decembra 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za funkcionalno varnost vozil za homologacijo kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 42, 17.2.2015, str. 1).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014 z dne 19. septembra 2014 o dopolnitvi in spremembi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za konstrukcijo vozil ter splošnimi zahtevami za odobritev kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 364, 18.12.2014, str. 1).

Informacije o vozilih, ki jih je treba izpolniti pri vlogi za EU-homologacijo celotnega vozila:

- 1.1 Znamka (trgovski naziv proizvajalca) ⁽⁴⁾:
- 1.2 Tip ⁽²⁾:
- 1.2.1 Variante ⁽²⁾:
- 1.2.2 Izvedenke ⁽²⁾:
- 1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 1.2.4 Homologacijske številke predhodnih stopenj ⁽⁴⁾:
- 1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:

Vlagam vlogo za homologacijski postopek za:

- (a) tip dokončanega vozila ⁽¹⁾;
- (b) tip dodelanega vozila ⁽¹⁾;
- (c) tip nedodelanega vozila ⁽¹⁾;
- (d) tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾;
- (e) tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾.

Informacije o vozilu, ki jih je treba izpolniti pri vlogi za homologacijo sistema/sestavnega dela/samostojne tehnične enote ⁽¹⁾:

- 2.1 Znamke (tovarniški nazivi proizvajalca):
- 2.2 Tip ⁽⁵⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije) ⁽¹⁾:
.....
- 2.8 Virtualno preskušanje in/ali samopreskušanje ⁽¹⁾
- 2.8.1 Pregledni seznam sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, preskušanih z virtualnim preskušanjem in/ali samopreskušanjem v skladu s členom 27(4) in členom 60 Uredbe (EU) št. 167/2013:

Preglednica virtualnega preskušanja in/ali samopreskušanja

Sklic na delegirani akt	Priloga št.	Zahteva	Omejitve/ Pripombe

- 2.8.2 Dodano podrobno poročilo o potrditvi virtualnega preskušanja in/ali samopreskušanja: da/ne ⁽¹⁾

Kraj: ...

Datum: ...

Podpis: ...

Ime in položaj v podjetju: ...

Pojasnila v zvezi z listom iz opisne mape

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na listu iz opisne mape):

- ⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.
- ⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B Priloge I k tej uredbi.
- ⁽³⁾ Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- ⁽⁴⁾ Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.
- ⁽⁵⁾ Pri motorjih navedite informacije glede tipa motorja oziroma po potrebi tipa družine motorja.

DEL B

OPISNI LIST

1. SPLOŠNE ZAHTEVE
 - 1.1 Na opisnem listu se navede referenčna številka, ki jo zagotovi vložnik.
 - 1.2 Če so bili podatki, navedeni v opisnem listu za homologacijo vozila, spremenjeni, proizvajalec homologacijskemu organu predloži popravljene strani, iz katerih sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje.
2. HOMOLOGACIJA VOZIL
 - 2.1 Vsi opisni listi morajo vsebovati:
 - matriko v točki 2.2 za določitev izvedenk in variant vozila, predvidenega za homologacijo,
 - seznam delov, ki se uporabljajo za (pod)kategorijo in tehnične značilnosti vozila, iz vsebine katerih je narejen izvleček, in imajo enak sistem številčenja kot popoln seznam iz točke 5.
 - 2.2 Matrika, ki kaže kombinacije navedb iz točke 5 za vsako izvedenko in varianto tipa vozila.

Matrika variant in izvedenk

Št. postavke	Vsi	Izvedenka 1	Izvedenka 2	Izvedenka 3	Izvedenka n

- 2.2.1 Za vsako varianto tipa vozila je treba izdelati posebno matriko.
- 2.2.2 Vnosi, za katere ni omejitev pri kombinacijah v okviru ene variante, so navedeni v stolpcu z naslovom „Vsi“.
- 2.2.3 Zgornje informacije so lahko predstavljene v drugačni obliki ali združene z informacijami iz točke 5.
- 2.3 Oznaka tipa, variante in izvedenke
 - 2.3.1 Proizvajalec vsakemu tipu vozila, varianti in izvedenki dodeli alfanumerično kodo, ki je sestavljena iz latinskih črk in/ali arabskih števil in je navedena tudi v potrdilu o skladnosti (glej Prilogo III) zadevnega vozila.

Uporaba oklepajev in vezajev je dovoljena, če ne nadomeščajo črke ali številke.
 - 2.3.2 Celotna koda se navede tako: tip-varianta-izvedenka ali „TVI“.
 - 2.3.3 Koda TVI jasno in nedvoumno opredeljuje enkratno kombinacijo tehničnih lastnosti v zvezi z merili iz dela B te priloge.
 - 2.3.4 Isti proizvajalec lahko uporabi isto kodo za opredelitev tipa vozila, ki spada v dve ali več kategorij.
 - 2.3.5 Isti proizvajalec za opredelitev tipa vozila ne sme uporabiti iste kode pri več kot eni homologaciji v isti kategoriji vozil.
 - 2.3.6 Število znakov kode TVI
 - 2.3.6.1 Število znakov ne sme presežati:
 - (a) 15 znakov za kodo tipa vozila;
 - (b) 25 znakov za kodo variante;
 - (c) 35 znakov za kodo izvedenke.

2.3.6.2 Celotna alfanumerična koda TVI ne sme presežati 75 znakov.

2.3.6.3 Če se koda TVI uporablja kot celota, mora biti med tipom, varianto in izvedenko presledek.

Primer take kode TVI: 159AF[... presledek]0054[... presledek]977K(BE).

3. HOMOLOGACIJA SISTEMOV, SESTAVNIH DELOV IN SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOT

3.1 Proizvajalec za sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto, kot so navedeni v preglednici 1-1, izpolni ustrežni dodatek k tej prilogi.

Sistemi, sestavni deli in samostojne tehnične enote morajo poleg zahtev iz prilog, navedenih v preglednici 1-1, izpolnjevati še naslednje zahteve:

- (a) priprave za homologacijske postopke (Priloga III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014);
- (b) preverjanje skladnosti proizvodnje (Priloga IV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014);
- (c) dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju (Priloga V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014).

Preglednica 1-1

Seznami sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, za katere je morda treba pridobiti EU-homologacijo

SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/96 (1); Priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
1	Sistem: vgradnja tipa motorja/družine motorjev	II	
2	Sistem: ravni hrupa zunaj vozila	III	
3	Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev	I	

SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/208; Priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
4	Sistem: sistem informiranja voznika	X	
5	Sistem: vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	XII	
6	Sistem: elektromagnetna združljivost	XV	
12	Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav	XVI	
9	Sistem: namestitev vzratnih ogledal	IX	
8	Sistem: namestitev podvozja goseničarja	XXXIII	

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/208; Priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
10	Samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov	XV	
11	Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve	XXIII	
12	Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj	XXVI	
13	Sestavni del: pnevmatika	XXX	
14	Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop	XXXIV	

SEZNAM III – Zahteve glede zavornih naprav vozila

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/68 ⁽²⁾ ; Priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
15	Sistem: zaviranje	II	

SEZNAM IV – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014; Priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
17	Sistem: izpostavljenost voznika ravni hrupa	XIII	
18	Sistem: pritrdišča varnostnih pasov	XVIII	
19	Sistem: zaščita pred nevarnimi snovmi	XXIX	
20	Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS)	VI/VII/VIII/IX/X	
21	Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	XI	
22	Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež	XIV	
23	Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	XIX	
24	Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov (OPS)	XX	

(1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96 z dne 1. oktobra 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 16, 23.1.2015, str. 1).

(2) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68 z dne 15. oktobra 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za zavorne sisteme vozil za homologacijo kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 17, 23.1.2015, str. 1).

4. ŠTEVILKE HOMOLOGACIJE ALI POROČIL O PRESKUSIH ZA ZADEVNE PREDMETE

- 4.1 Proizvajalec navede informacije iz preglednice 1-2 o predmetih homologacije za vozilo, skladno z zahtevami iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013. Za vsak predmet homologacije se vključijo vse ustrezne homologacije in poročila o preskusi (če obstajajo). Informacij o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah tukaj ni treba navesti, če so zajete v ustreznem certifikatu o homologaciji.

Preglednica 1-2

Homologacijska številka in pregledno poročilo o preskusu

Številka dela in predmet	Številka homologacije ali poročila o preskusu (***)	Datum izdaje homologacije ali njenega podaljšanja ali poročila o preskusu	Država članica ali država pogodbenica (*), ki je izdala homologacijo (**), ali tehnična služba, ki je izdala poročilo o preskusu (***)	Sklic na regulativni akt in njegovo zadnjo spremembo	Variante/izvedenke
Primer: „36 ROPS (gosenični)“					

(*) Države pogodbenice revidiranega sporazuma iz leta 1958.

(**) Navedite, če ni razvidno iz homologacijske številke.

(***) Homologacijski organ izpolni polja, ki se nanašajo na poročila o preskusi, določena v regulativnih aktih, za katera certifikat o homologaciji ni na voljo.

Podpis:

Položaj v podjetju:

Datum:

- 4.2 Proizvajalec za tiste predmete iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013, za katere so bile homologacije podeljene v skladu z Direktivo 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ali pravilniki UN/ECE iz člena 49 Uredbe (EU) št. 167/2013 (homologacije UN/ECE) ali temeljijo na popolnih poročilih o preskusi, izdanih na podlagi standardiziranih kodeksov OECD kot alternativni poročilom o preskusi, izdelanim na podlagi navedene uredbe in delegiranih aktov, sprejetih v skladu z njo, predloži informacije, zahtevane v točki 5, le, če še niso bile predložene v ustreznem certifikatu o homologaciji in/ali poročilu o preskusu. V vsakem primeru pa se predloži potrdilo o skladnosti (Priloga III k tej uredbi).

5. VNOS PODATKOV V OPISNO MAPO

A. SPLOŠNE INFORMACIJE

1. SPLOŠNE INFORMACIJE O VOZILIH

1.1 **Znamka (trgovski naziv proizvajalca) ⁽¹⁸⁾:**

1.2 **Tip ⁽¹⁷⁾:**

1.2.1 Variante ⁽¹⁷⁾:

1.2.2 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):

1.2.4 Homologacijske številke predhodnih stopenj ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾:

1.3 **Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:**

1.4 **Naziv in naslov proizvajalca ⁽¹⁸⁾:**

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

- 1.4.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 1.5 **Predpisane tablice proizvajalca:**
- 1.5.1 Mesto predpisane tablice proizvajalca ⁽¹⁸⁾:
- 1.5.2 Način pritrditve ⁽¹⁸⁾:
- 1.5.3 Fotografije in/ali risbe predpisane tablice (izpolnjen primer z merami) ⁽¹⁸⁾:
-
- 1.6 **Identifikacijska številka vozila**
- 1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:
- 1.6.2 Fotografije in/ali risbe mest identifikacijske številke vozila (izpolnjen primer z merami):
- 1.6.1.1 Serijska številka tipa se začne z:
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 2.5 **Dodatne splošne informacije za motorje**
- 2.5.1 Homologacija: tip motorja/družina motorjev ⁽⁴⁾:
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):
- 2.5.3 Trgovski opis osnovnega motorja – in (če je primerno) družine motorjev:
- 2.5.4 *Dodatne oznake za motorje*
- 2.5.4.1 Mesto, koda in način namestitve identifikacijske oznake motorja:
- 2.5.4.2 Fotografije in/ali risbe mesta identifikacijske številke motorja (izpolnjen primer z merami):

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI
- 3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila:
- 3.2 Merska risba celotnega vozila:
- 3.3 **Za vozila kategorij T in C:**
- 3.3.1 Število osi in koles:
- 3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ⁽²³⁾:
- 3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.4 Število in lega pogonskih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.5 Število in lega zaviranih osi ⁽²³⁾:
- 3.4 **Za vozila kategorije C:**
- 3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ⁽⁴⁾
- 3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ⁽²²⁾:
- 3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ⁽²²⁾:
- 3.4.4 *Krmiljenje za vozila kategorije C*
- 3.4.4.1 Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.2 Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.3 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.4 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.5 Povprečni tlak pri stiku s tlemi, P: ... MPa
- 3.5 **Šasija:**
- 3.5.1 Pregledna risba celotne šasije:
- 3.5.2 Za vozila kategorij T in C tip šasije: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci (če gre za drug tip, navedite:))
- 3.5.3 Za vozila kategorij R in S tip šasije: vlečno oje/togo oje/centralna os/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:))
- 3.6 Material, uporabljen za karoserijo:
- 3.7 Mesto in način vgradnje motorja:
- 3.8 Lega volana: levo/desno/na sredini ⁽⁴⁾:
- 3.9 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi strani in za države, ki na merilniku hitrosti uporabljajo metrske in anglosaške merske enote ⁽⁴⁾.
- 3.10 Vozila kategorije T ali C, opremljeno za uporabo v gozdarstvu: da/ne ⁽⁴⁾
- 3.11 Vozila kategorije T ali C, opremljeno za zaščito pred nevarnimi snovmi: da/ne ⁽⁴⁾

- 3.12 Pri vozilih kategorij R in S način zaviranja: brez zaviranja/vztrajnostno ali naletno zaviranje/povezano zaviranje/polpovezano zaviranje/hidravlično/pnevmatsko ⁽⁴⁾
4. MASE IN MERE
- (v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)
- 4.1 **Razpon mase vozila (skupaj)**
- 4.1.1 *Masa neobremenjenega vozila*
- 4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ⁽¹³⁾:
- 4.1.1.1.1 Največ: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.2 Najmanj: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.3 Porazdelitev teh mas na osi: ... kg
- 4.1.1.1.4 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): ... kg
- 4.1.2 *Največja masa po podatkih proizvajalca:*
- 4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ⁽¹³⁾: ... kg
- 4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 ... kg, os 2 ... kg, os ... kg
- 4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): ... kg
- 4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) ... %
- 4.1.2.2 Mase in pnevmatike:

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ⁽¹⁾ (v mm)	Velikost platišča	Globina naleganja	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) ^(*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) ^(*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) ^(*) ^(**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) ^(***)	
										Cestni promet	Vožnja po terenu
1	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

2	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

...	1	...				...	...	...	...	...	...

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ⁽¹⁾ (v mm)	Velikost platišča	Globina naleganja	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) (***)	
										Cestni promet	Voznja po terenu
	2	...				...	...	...	...	...	...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop; pri vozilih kategorije R ali S se ta stolpec nanaša na naprave, ki se priklopijo zadaj (če so take naprave).

(***) Po priporočilu proizvajalca.

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja

Komplet gosenic št.	Mere gosenic		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1
2
...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjčkov gosenic.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

4.1.2.4 Koristni tovari ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.3 Tehnično dovoljena vlečna masa za vozila kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Zavora	Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja		... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje		... kg	... kg	... kg

Vozilo kategorij R in S Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Povezano ali polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

- 4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Vozilo kategorij R in S Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5 Največja dovoljena navpična obremenitev v priklonni točki (ne glede na pnevmatike in naprave, ki se priklopijo zadaj):

4.1.5.1 Vozila kategorij T in C: ... kg

4.1.5.2 Vozila kategorij R in S: ... kg

4.1.5.3 Največja masa kombinacije pri največji nezavirani masi: ... kg

4.2 Razpon mer vozila (skrajne mere)

4.2.1 Za nedodelana vozila

4.2.1.1 Dolžina ⁽³¹⁾

4.2.1.1.1 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: ... mm

4.2.1.1.2 Najmanjša dovoljena dolžina dodelanega vozila: ... mm

4.2.1.2 Širina ⁽³²⁾

4.2.1.2.1 Največja dovoljena širina dodelanega vozila: ... mm

4.2.1.2.2 Najmanjša dovoljena širina dodelanega vozila: ... mm

4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) ⁽³³⁾: ... mm

4.2.1.4 Sprednji previs ⁽³⁴⁾: ... mm

4.2.1.4.1 Za vozila kategorij T in C: pristopni kot: ... stopinj

4.2.1.5 Za vozila kategorij T in C: zadnji previs ⁽³⁵⁾: ... mm

4.2.1.5.1 Za vozila kategorij T in C: pristopni kot zadaj: ... stopinj

4.2.1.5.2 Najmanjši in največji dovoljeni previs na priklonni točki ⁽³⁵⁾, ⁽⁴⁶⁾: ... mm

4.2.1.6 Za vozila kategorij T in C: oddaljenost od tal ⁽³⁶⁾

4.2.1.6.1 Med osmi: ... mm

- 4.2.1.6.2 Pod sprednjimi osmi: ... mm
- 4.2.1.6.3 Pod zadnjimi osmi: ... mm
- 4.2.1.7 Skrajna dovoljena lega težišča dodelanega vozila: ... mm
- 4.2.1.7.1 Pri vozilih kategorij T in C skrajna dovoljena lega težišča karoserije in/ali notranje opreme in/ali opreme in/ali koristnega tovora: ... mm
- 4.2.2 *Za dokončana/dodelana* ⁽⁴⁾ *vozila*
- 4.2.2.1 Skupne mere vozila, vključno z mehansko napravo za priklop:
 - 4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet ⁽³¹⁾
 - 4.2.2.1.1.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.1.1.2 Najmanj: ... mm
 - 4.2.2.1.2 Širina za cestni promet ⁽³²⁾
 - 4.2.2.1.2.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.1.2.2 Najmanj: ... mm
 - 4.2.2.1.3 Višina za cestni promet ⁽³³⁾ ⁽⁴⁷⁾
 - 4.2.2.1.3.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.1.3.2 Najmanj: ... mm
- 4.2.2.2 Sprednji previs ⁽³⁴⁾ ⁽⁴⁸⁾
 - 4.2.2.2.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.2.2 Najmanj: ... mm
- 4.2.2.3 Zadnji previs ⁽³⁵⁾
 - 4.2.2.3.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.3.2 Najmanj: ... mm
- 4.2.2.4 Oddaljenost od tal ⁽³⁶⁾
 - 4.2.2.4.1 Največ: ... mm
 - 4.2.2.4.2 Najmanj: ... mm
- 4.2.2.5 Medosna razdalja ⁽³⁷⁾: ... mm
- 4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1–2: ... mm, 2–3: ... mm, 3–4: ... mm itd.
- 4.2.2.7 Za vozila kategorije R in S s togim ojesom in centralno osjo:
 - 4.2.2.7.1 Razdalja med priklopno točko in prvo osjo: ... mm
 - 4.2.2.7.2 Razdalja med priklopno točko in zadnjo osjo: ... mm
- 4.2.2.8 Največja in najmanjša širina koloteka posamezne osi (izmerjena med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik) (navede proizvajalec) ⁽³⁸⁾:
 - 4.2.2.8.1 Največ: os 1 ... mm os 2 ... mm os ... mm
 - 4.2.2.8.2 Najmanj: os 1 ... mm os 2 ... mm os ... mm

- 4.2.2.9 Lega težišča vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
- 4.2.2.9.1 Za vozila kategorij T2, T4.1 in T4.3 ter vozila kategorij C2, C4.1 in C4.3 višina težišča, izmerjena od tal, s pnevmatikami, običajno nameščenimi na vozilo: ... mm
- 4.2.2.9.1.1 Za vozila kategorij T2 in C2 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: Os 1 ..., os 2 ..., os...: ...
- 4.2.2.9.1.2 Za vozila kategorij T4.1 in C4.1 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os:
5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA
- 5.1 **Največja hitrost vozila:**
- 5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*
- 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ... km/h
- 5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ⁽⁴⁾: ... km/h
- 5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ... km/h ⁽⁴⁾
- 5.1.2 Največja hitrost vzvratne vožnje vozila ⁽⁵⁾
- 5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: ... km/h
- 5.1.2.2 Največja izmerjena hitrost vzvratne vožnje vozila ⁽⁴⁾: ... km/h
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.4 Največji navor motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.5 Vrsta goriva ⁽⁹⁾:
- 5.6 Dejanska pot gnanih koles, ki ustreza enemu celotnemu vrtljaju kolesa:
- B. INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**
6. BISTVENE ZNAČILNOSTI OSNOVNEGA MOTORJA/MOTORJA ⁽⁴⁾
- 6.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾
- 6.2 Premer valja ⁽¹²⁾... mm
- 6.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4 Število ... in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 6.5 Delovna prostornina motorja: ... cm³
- 6.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 6.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
- 6.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 6.9 Opis sistema zgorevanja:

- 6.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 6.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtín:
- 6.12 **Hladilni sistem**
- 6.12.1 *Tekočina*
- 6.12.1.1 Lastnosti tekočine:
- 6.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.1.2.1 Lastnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalk:
- 6.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.12.2 *Zrak*
- 6.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 6.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.13 **Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec**
- 6.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 6.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka: ...
- 6.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 6.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K
- 6.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 6.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K
- 6.14 **Nadtlačni polnilnik**
- 6.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.14.2 Znamka:
- 6.14.3 Tip:
- 6.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
- 6.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.17 **Ukrepi proti onesnaževanju zraka**
- 6.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
- 6.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.1 Znamka:
- 6.17.2.1.2 Tip:
- 6.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov

- 6.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
- 6.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:
- 6.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
- 6.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
- 6.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
- 6.17.2.1.9 Gostota celic:
- 6.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:
- 6.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 6.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
- 6.17.2.1.13 Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
- 6.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
- 6.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
- 6.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):
- 6.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne (*)
- 6.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne (*)
- 6.17.2.1.15.1 Znamka:
- 6.17.2.1.15.2 Tip:
- 6.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 6.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne (*)
- 6.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo (*) (če gre za drug tip, navedite:.....)
- 6.17.2.1.17 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne (*)
- 6.17.2.1.17.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 6.17.2.1.18 Filter za delce: da/ne (*)
- 6.17.2.1.18.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 6.17.2.1.18.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 6.17.2.1.18.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 6.17.2.1.19 Drugi sistemi: da/ne (*)
- 6.17.2.1.19.1 Opis in delovanje:
- 6.18 **Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih**
- 6.18.1 *Črpalka za gorivo*
- 6.18.1.1 Tlak (?) ... kPa ali diagram lastnosti:
- 6.18.2 *Sistem za vbrizgavanje*
- 6.18.2.1 Črpalka

- 6.18.2.1.1 Znamke:
- 6.18.2.1.2 Tipi:
- 6.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ (?) na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 6.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi (4)
- 6.18.2.2 Predvbrizg:
- 6.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga (?):
- 6.18.2.2.2 Čas vbrizga (?):
- 6.18.2.3 Visokotlačne cevi:
- 6.18.2.3.1 Dolžina: ... mm
- 6.18.2.3.2 Notranji premer: ... mm
- 6.18.2.4 Vbrizgalne šobe
- 6.18.2.4.1 Znamke:
- 6.18.2.4.2 Tipi:
- 6.18.2.4.3 Tlak odpiranja (?): ... kPa ali diagram lastnosti:
- 6.18.2.4 Regulator
- 6.18.2.4.1 Znamke:
- 6.18.2.4.2 Tipi:
- 6.18.2.4.3 Vrtljna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (?):
- 6.18.2.4.4 Največje število vrtljajev brez obremenitve (?):
- 6.18.2.4.5 Vrtljna frekvenca prostega teka (?):
- 6.18.2.5 Sistem za zagon hladnega motorja
- 6.18.2.5.1 Znamke:
- 6.18.2.5.2 Tipi:
- 6.18.2.5.3 Opis:
- 6.19 **Gorivo pri bencinskih motorjih**
- 6.19.1 Uplinjač:
- 6.19.1.1 Znamke:
- 6.19.1.2 Tipi:
- 6.19.2 Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (4)
- 6.19.2.1 Znamke:
- 6.19.2.2 Tipi:
- 6.19.3 Neposredno vbrizgavanje:
- 6.19.3.1 Znamke:
- 6.19.4.2 Tipi:
- 6.20 **Krmilni časi ventilov**
- 6.20.1 Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:

6.20.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve (*)
6.20.3	<i>Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)</i>
6.20.3.1	Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (*)
6.20.3.2	Kot premika odmikačev:
6.21	Konfiguracija odprtin
6.21.1	Položaj, velikost in število:
6.22	Sistem vžiga
6.22.1	<i>Vžigalna tuljava</i>
6.22.1.1	Znamke:
6.22.1.2	Tipi:
6.22.1.3	Število:
6.22.2	Vžigalne svečke:
6.22.2.1	Znamke:
6.22.2.2	Tipi:
6.22.3	Magnetni vžigalni sistem:
6.22.3.1	Znamke:
6.22.3.2	Tipi:
6.22.4	Nastavitev vžiga:
6.22.4.1	Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
6.22.4.2	Krivulja predvžiga (če je primerno):
7.	BISTVENE ZNAČILNOSTI DRUŽINE MOTORJEV
7.1	Skupni parametri ⁽⁵⁶⁾
7.1.1	Zgorevalni cikel:
7.1.2	Hladilno sredstvo:
7.1.3	Način polnjenja z zrakom:
7.1.4	Tip in konstrukcija zgorevalne komore:
7.1.5	Konfiguracija, velikost in število ventilov in odprtin:
7.1.6	Sistem za gorivo:
7.1.7	<i>Sistemi upravljanja motorja (dokaz o identiteti na podlagi številc risb)</i>
7.1.7.1	Sistem za hlajenje polnilnega zraka:
7.1.7.2	Vračanje izpušnih plinov v valj ⁽³⁾ :
7.1.7.3	Vbrizgavanje vode/emulzije ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ :
7.1.7.4	Vpihavanje zraka ⁽³⁾ :
7.1.8	Sistem za naknadno obdelavo izpušnih plinov ⁽³⁾ :
7.2.	Seznam družine motorjev
7.2.1	Ime družine motorjev:

7.2.2 Specifikacije motorjev v tej družini:

	Osnovni motor	Motorji v družini			
Tip motorja					
Število valjev					
Nazivna vrtilna frekvenca (min^{-1})					
Dovod goriva na gib (mm^3) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri nazivni izhodni moči					
Nazivna izhodna moč (kW)					
Vrtilna frekvenca pri največji moči (min^{-1})					
Največja izhodna moč (kW)					
Vrtilna frekvenca pri največjem navoru (min^{-1})					
Dovod goriva na gib (mm^3) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri največjem navoru					
Največji navor (Nm)					
Najmanjše število vrtljajev v prostem teku (min^{-1})					
Gibna prostornina valjev (v % od osnovnega motorja)	100				

8. BISTVENE ZNAČILNOSTI TIPA MOTORJA ZNOTRAJ DRUŽINE

- 8.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾:
- 8.2 Premer valja ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4 Število ... in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 8.5 Delovna prostornina motorja: ... cm^3
- 8.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 8.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
- 8.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 8.9 Opis sistema zgorevanja:
- 8.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 8.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtin:
- 8.12 **Hladilni sistem**
- 8.12.1 *Tekočina*
- 8.12.1.1 Lastnosti tekočine:
- 8.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.12.1.2.1 Značilnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalk:
- 8.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):

- 8.12.2 Zrak
- 8.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 8.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 8.13 **Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec**
- 8.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 8.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka: ...
- 8.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 8.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K
- 8.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 8.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K
- 8.14 **Nadtlačni polnilnik**
- 8.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.14.2 Znamka:
- 8.14.3 Tip:
- 8.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
- 8.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.17 **Ukrepi proti onesnaževanju zraka**
- 8.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
- 8.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.1 Znamka:
- 8.17.2.1.2 Tip:
- 8.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov
- 8.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
- 8.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:
- 8.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
- 8.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
- 8.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
- 8.17.2.1.9 Gostota celic:
- 8.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:

- 8.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
- 8.17.2.1.13. Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
- 8.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
- 8.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
- 8.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):
- 8.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1 Znamka:
- 8.17.2.1.15.2 Tip:
- 8.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 8.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:.....)
- 8.17.2.1.16.2 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 8.17.2.1.17 Filter za delce: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.17.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 8.17.2.1.17.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 8.17.2.1.18 Drugi sistemi: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1 Opis in delovanje:
- 8.18 Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih**
- 8.18.1 Črpalka za gorivo
- 8.18.1.1 Tlak ⁽⁷⁾ ... kPa ali diagram lastnosti:
- 8.18.2 Sistem za vbrizgavanje
- 8.18.2.1 Črpalka
- 8.18.2.1.1 Znamke:
- 8.18.2.1.2 Tipi:
- 8.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ ⁽⁷⁾ na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 8.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi ⁽⁴⁾
- 8.18.2.2 Predvbrizg:
- 8.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2 Čas vbrizga ⁽⁷⁾:

8.18.2.3	Visokotlačne cevi:
8.18.2.3.1	Dolžina: ... mm
8.18.2.3.2	Notranji premer: ... mm
8.18.2.4.	Vbrizgalne šobe
8.18.2.4.1	Znamke:
8.18.2.4.2	Tipi:
8.18.2.4.3	Tlak odpiranja (?): ... kPa ali diagram lastnosti:
8.18.2.4	Regulator
8.18.2.4.1	Znamke:
8.18.2.4.2	Tipi:
8.18.2.4.3	Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (?):
8.18.2.4.4	Največje število vrtljajev brez obremenitve (?):
8.18.2.4.5	Vrtilna frekvenca prostega teka (?):
8.18.2.5	Sistem za zagon hladnega motorja
8.18.2.5.1	Znamke:
8.18.2.5.2	Tipi:
8.18.2.5.3	Opis:
8.19	Gorivo pri bencinskih motorjih
8.19.1	Uplinjač:
8.19.1.1	Znamke:
8.19.1.2	Tipi:
8.19.2	Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (*)
8.19.2.1	Znamke:
8.19.2.2	Tipi:
8.19.3	Neposredno vbrizgavanje:
8.19.3.1	Znamke:
8.19.4.2	Tipi:
8.20	Krmilni časi ventilov
8.20.1	Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:
8.20.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve (*):
8.20.3	<i>Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)</i>
8.20.3.1	Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (*)
8.20.3.2	Kot premika odmikačev:
8.21	Konfiguracija odprtín
8.21.1	Položaj, velikost in število:

8.22	Sistem vžiga
8.22.1	<i>Vžigalna tuljava</i>
8.22.1.1	Znamke:
8.22.1.2	Tipi:
8.22.1.3	Število:
8.22.2	Vžigalne svečke:
8.22.2.1	Znamke:
8.22.2.2	Tipi:
8.22.3	Magnetni vžigalni sistem:
8.22.3.1	Znamke:
8.22.3.2	Tipi:
8.22.4	Nastavitev vžiga:
8.22.4.1	Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
8.22.4.2	Krivulja predvžiga (če je primerno):
9.	NAPRAVE ZA SHRANJEVANJE ENERGIJE
9.1	Opis: akumulator/kondenzator/vztrajnik/generator ⁽⁴⁾
9.2	Identifikacijska številka:
9.3	Vrsta elektrokemičnega člena:
9.4	Shranjena energija:
9.4.1	Za akumulator, napetost: ... in zmogljivost: ... Ah v 2 urah
9.4.2	Za kondenzator: J,..... ,
9.4.3	Za vztrajnik/generator ⁽⁴⁾ : J,
9.4.3.1	Vztrajnostni moment vztrajnika:
9.4.3.1.1	Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav:
9.5	Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez ⁽⁴⁾
10.	RAVNI HRUPA ZUNAJ VOZILA
10.1	Ravni hrupa zunaj vozila po podatkih proizvajalca
10.1.1	Med vožnjo: ... dB(A)
10.1.2	Na mestu: ... dB(A)
10.1.3	Pri vrtilni frekvenci motorja: ... min ⁻¹
10.2	Kratek opis in shematična risba izpušnega sistema (vključno s sistemom za dovajanje zraka ter napravo za zmanjševanje hrupa in emisij iz izpušne cevi):
10.3	Sistem za dovajanje zraka:
10.3.1	Opis polnilnega zbiralnika (vključno z risbami in/ali fotografijami) ⁽¹⁰⁾ :
10.3.2	<i>Zračni filter</i>
10.3.2.1	Fotografije in/ali risbe:

- 10.3.2.2 Znamka:
- 10.3.2.3 Tip:
- 10.3.3 *Vstopni dušilnik zvoka*
- 10.3.3.1 Fotografije in/ali risbe:
- 10.3.3.2 Znamka:
- 10.3.3.3 Tip:
- 10.4 **Izpušni sistem**
- 10.4.1 Opis in/ali risba izpušnega kolektorja ⁽¹⁰⁾:
- 10.4.2 Opis in/ali risba sestavnih delov izpušnega sistema, ki niso del sistema motorja:
- 10.4.3 Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: ... kPa
- 10.4.4 Tip, znak izpušnih dušilnikov zvoka:
- 10.4.4.1 Izpušni dušilnik zvoka, ki vsebuje vlaknaste materiale: da/ne ⁽⁴⁾:
- 10.4.5 Prostornina izpušnega sistema: ... dm³
- 10.4.6 Lega izpušne odprtine:
- 10.4.7 Dodatni ukrepi za zmanjšanje zunanega hrupa v motornem prostoru in na samem motorju (če obstajajo):
- 10.5 Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah):
11. **SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ⁽¹³⁾**
- 11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (krmiljenje menjavanja prestav, krmiljenje sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči):
- 11.2 **Menjalnik**
- 11.2.1 Kratek opis in shematična risba menjalnikov in njihovega krmiljenja:
- 11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči:
- 11.2.3 Tip menjalnika: mehanski/hidravlični/električni/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:.....)
- 11.2.3.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 11.3 **Sklopka (če obstaja):**
- 11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:
- 11.3.2 Tip sklopke:
- 11.3.3 Največji prenos navora:
- 11.4 **Menjalnik (če obstaja):**
- 11.4.1 Tip ⁽²⁴⁾:
- 11.4.2 Položaj glede na motor:
- 11.4.3 Način upravljanja:

11.4.4 Reduktor: da/ne (*)

11.5 **Prestavna razmerja**

Prestava	Prestavno razmerje menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavno razmerje reduktorja (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Prestavno razmerje pogona koles (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupno prestavno razmerje	Razmerje (število vrtljajev motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za mehanizem za spremembo hitrosti (*)					
1					
2					
3					
Najnižja vrednost za mehanizem za spremembo hitrosti (*)					
Vzratna prestava					
1					
...					

(*) Brezstopenjski menjalnik.

11.6 **Zapora diferenciala:**

11.6.1 Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri (*)

B. **INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI**

12. REGULATORJI IZHODNE MOČI POGONA IN/ALI SISTEMA ZA PRENOS MOČI

12.1 Število regulatorjev vrtilne frekvence:

12.2 Nazivna vrtilna frekvenca št. 1, pri kateri krmilnik zapre dovod goriva:

12.2.1 Vrtilna frekvenca motorja/sistema za prenos moči, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva: ... min⁻¹12.2.2 Največja vrtilna frekvenca pri najmanjši obremenitvi motorja: ... min⁻¹

12.3 Nazivna vrtilna frekvenca št. 2, pri kateri krmilnik zapre dovod goriva:

12.3.1 Vrtilna frekvenca motorja/sistema za prenos moči, pri kateri se pri polni obremenitvi (*) začne zapiranje dovoda goriva: ... min⁻¹12.3.2 Največja vrtilna frekvenca pri najmanjši obremenitvi motorja: ... min⁻¹

12.4 Navedeni namen regulatorjev vrtilne frekvence: največja konstrukcijsko določena hitrost vozila/največja omejitev moči/zaščita motorja pred preveliko hitrostjo (*):

12.5 Nastavljiva naprava za omejevanje hitrosti, ki izpolnjuje zahteve za vozila kategorij N2 in N3 iz točk 1 in 2, točke 13.2 dela II, točk 21.2 in 21.3 dela III, točke 1 Priloge 5 in Priloge 6 k Pravilniku UN/ECE št. 89 (UL L 158, 19.6.2007, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

13. KRMILJENJE

13.1 Shematski prikaz krmiljenih osi, ki prikazuje krmilno geometrijo:

13.2 Kategorija krmiljenja: ročno/s pomožno silo/servo krmiljenje/diferencialno (*)

- 13.3 **Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmiljenja**
- 13.3.1 Konfiguracija krmilnega mehanizma (navedite podatke za prednja in zadnja kolesa):
- 13.3.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; navedite podatke za prednja in zadnja kolesa):
- 13.3.2.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 13.3.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja:
- 13.3.3.1 Način in shema delovanja, znamke in tipi:
- 13.3.4 Shematski prikaz celotnega krmilnega mehanizma, iz katerega je razvidna lega posamičnih naprav, ki vplivajo na odzivanje na krmiljenje:
- 13.3.5 Shematski prikazi naprav za upravljanje krmiljenja:
- 13.3.6 Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmiljenja:
- 13.3.7 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 13.4 **Največji odklon krmiljenih koles**
- 13.4.1 v desno: ... stopinj Število obratov volana:
- 13.4.2 v levo: ... stopinj Število obratov volana: ...
- 13.5 **Najmanjši obračalni krog (brez zaviranja) ⁽⁴⁾**
- 13.5.1 v desno: ... mm
- 13.5.2 v levo: ... mm
- 13.5.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja:
- 13.5.3.1 Način in shema delovanja, znamke in tipi:
- 13.6 **Krmiljenje za hitra (indeks hitrosti „b“) vozila kategorije T**
- 13.6.1 Izpolnjene so zahteve iz oddelkov 2, 5 in 6 ter prilog 4 in 6 Pravilnika UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 13.6.2 Izpolnjene so zahteve glede krmiljenja iz oddelka 6 Pravilnika UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) za vozila kategorije N2 z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾.
- 13.6.3 Izpolnjene so zahteve glede krmiljenja iz standarda ISO 10998:2008/Amd 1:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve glede krmiljenja) z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 13.7 **Kompleksni elektronski krmilni sistemi, ki vplivajo na krmilno funkcijo**
- 13.7.1 Kompleksni sistemi za elektronsko krmiljenje vozila, ki vplivajo na funkcijo krmiljenja, izpolnjujejo zahteve iz Priloge 6 k Pravilniku UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
14. MERILNIK HITROSTI, ŠTEVEC PREVOŽENIH KILOMETROV, MERILNIK VRTILNE FREKVENCE IN ŠTEVEC UR
- 14.1 **Merilnik hitrosti**
- 14.1.1 Fotografije in/ali risbe celotnega sistema:

- 14.1.2 Prikaz razpona hitrosti vozila:
- 14.1.3 Merilno odstopanje merilnika hitrosti:
- 14.1.4 Tehnična konstanta merilnika hitrosti:
- 14.1.5 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma:
- 14.1.6 Skupno prestavno razmerje pogonskega mehanizma:
- 14.1.7 Konstrukcija številčnice merila ali drugih načinov prikaza:
- 14.1.8 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov:
- 14.2 **Števec prevoženih kilometrov**
- 14.2.1 Merilno odstopanje števca prevoženih kilometrov:
- 14.2.2 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma:
- 14.3 **Merilnik vrtilne frekvence**
- 14.3.1 Merilno odstopanje merilnika vrtilne frekvence:
- 14.3.2 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma:
- 14.4 **Števec ur**
- 14.4.1 Merilno odstopanje števca ur:
- 14.4.2 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma:
15. VIDNO POLJE
- 15.1 Risbe in/ali fotografije, ki kažejo položaj delov karoserije v prednjem 180-stopinjskem vidnem polju:
- 15.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-1:2013 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 1: Prednje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 15.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
16. NAPRAVE ZA BRISANJE IN PRANJE TER ODLEDITEV IN SUŠENJE
- 16.1 **Brisalci vetrobranskega stekla**
- 16.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-1:2013 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 1: Prednje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 16.1.2 Namesto točke 16.1.1 navedite podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) ter število in frekvenco brisanja:
- 16.2 **Naprava za pranje vetrobranskega stekla**
- 16.2.1 Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami):
- 16.2.2 Prostornina posode: ... l
- 16.3 **Odleditev in sušenje stekla**
- 16.3.1 Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami):
- 16.3.2 Največja poraba elektrike: ... kW

17. STEKLA
- 17.1 Izpolnjene so naslednje zahteve Pravilnika UN/ECE št. 43 (UL L 42, 12.2.2014, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list:
- 17.2 **Namesto točke 17.1 navedite naslednje informacije:**
- 17.2.1 Podatki za hitro identifikacijo *referenčne točke* *voznikovih oči* ⁽⁵⁹⁾:
- 17.2.2 Pri drugih steklih kot za vetrobranska stekla risbe, ne večje od formata A4, ali risbe, zložene na ta format, ki prikazujejo:
- največjo površino,
 - najmanjši kot med sosednjima robovoma steklene plošče in
 - najvišjo višino odseka, če je;
- 17.2.3 *Vetrobranska stekla*
- 17.2.3.1 Uporabljeni material:
- 17.2.3.2 Način vgradnje:
- 17.2.3.3 Koti naklona: ... stopinj
- 17.2.3.4 Dodatna oprema vetrobranskega stekla, njena namestitvev in kratek opis morebitnih električnih/elektronskih sestavnih delov:
- 17.2.3.5 Risbe v merilu 1:10 in diagrami vetrobranskih stekel in njihove vgradnje v traktor, dovolj podrobni, da so razvidni:
- 17.2.3.5.1 položaj vetrobranskega stekla glede na referenčno točko *voznikovih oči* ⁽⁵⁹⁾;
- 17.2.3.5.2 kot nagiba vetrobranskega stekla;
- 17.2.3.5.3 položaj in velikost območja, na katerem so preverjene optične lastnosti, in kjer je ustrezno, površine, na kateri je bilo izvedeno diferencirano utrjevanje;
- 17.2.3.5.4 razvita površina vetrobranskega stekla;
- 17.2.3.5.5 najvišja višina odseka vetrobranskega stekla; in
- 17.2.3.5.6 krivina vetrobranskega stekla (le zaradi združevanja vetrobranskih stekel v skupine);
- 17.2.3.6 pri dvojnem steklu risbe, ne večje od formata A4, ali risbe, zložene na ta format, ki poleg podatkov iz točke 17.2.2, prikazujejo še:
- tip vsake od sestavnih steklenih plošč,
 - tip spajanja (organsko, steklo-steklo ali steklo-kovina),
 - imensko širino reže med steklenima ploščama.
- 17.2.4 *Okna*
- 17.2.4.1 Lege:
- 17.2.4.2 Uporabljeni material:
- 17.2.4.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje stekel:
- 17.2.5 *Zasteklitev pomične strehe*
- 17.2.5.1 Lege:
- 17.2.5.2 Uporabljeni materiali:
- 17.2.5.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za pomik zasteklitve strehe:

- 17.2.6 *Druge zastekljene površine*
- 17.2.6.1 Lege:
- 17.2.6.2 Uporabljeni materiali:
- 17.2.6.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje drugih steklenih površin:
18. VZVRATNA OGLEDALA
- 18.1 Število in razredi ogledal:
- 18.2 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 46 (UL L 177, 10.7.2010, str. 211) so izpolnjene z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 18.3 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 81 (UL L 185, 13.7.2012, str. 1) so izpolnjene z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 18.4 Risbe za identifikacijo ogledala, ki kažejo položaj ogledala glede na konstrukcijo vozila:
- 18.5 Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno:
- 18.6 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov sistema za nastavljanje:
- 18.7 Tehnični opis sistema za odleditev in sušenje ogledal:
- 18.8 Dodatna oprema, ki lahko omeji zadnje vidno polje:
- 18.9 **Vidno polje vzvratnih ogledal razreda II**
- 18.9.1 Je v skladu s točko 5.1 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne (*)
- 18.9.2 Namesto točke 18.9.1 so izpolnjene zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
19. NAPRAVE ZA POSREDNO GLEDANJE, KI NISO OGLEDALA (NEOBVEZNO)
- 19.1 Tip in značilnost (npr. celotni opis naprave):
- 19.2 Pri video napravi: doseg zaznavanja (mm), kontrast, območje osvetljenosti, zmanjševanje vpliva moteče svetlobe, delovanje zaslona (črno-beli/barvni (*)), pogostnost obnavljanja slike, območje osvetljenosti zaslona (*):
- 19.3 Risbe, ki so dovolj podrobne, da omogočijo prikaz celotne naprave, in navodila za vgradnjo:
- 19.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
20. VOZNIKOV INFORMACIJSKI SISTEM
- 20.1 Izpolnjene so zahteve iz Priloge B k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, postavitve, mesto in način delovanja) o kontrolni enoti voznika, povezani z virtualnimi terminali, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)

21. VGRADNJA SVETLOBNIH IN SVETLOBNO-SIGNALNIH NAPRAV, VKLJUČNO S SAMODEJNIM VKLOPOM OSVETLITVE
- 21.1 Seznam vseh naprav (navedejo se število, znamke, tip, homologacijske oznake sestavnega dela, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva in ustrezna kontrolna svetilka); seznam lahko vključuje več vrst naprav za posamezno funkcijo, poleg tega lahko za posamezno funkcijo vključuje tudi dodatno navedbo „ali enakovredne naprave“:
- 21.2 Grafični prikaz svetlobnih in signalnih naprav v celoti, ki prikazuje razporeditev različnih naprav na vozilu:
- 21.3 Merske skice zunanosti vozila, ki kažejo lego svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav, njihovo število in barvo oddajane svetlobe:
- 21.4 Za vsako svetilko in odsevnik navedite naslednje informacije:
- 21.4.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine:
- 21.4.2 metodo, uporabljeno za opredelitev vidne svetleče površine:
- 21.4.3 referenčno os in referenčno središče:
- 21.4.4 način delovanja pogrezljivih žarometov:
- 21.5 Opis/risba in vrsta regulatorja naklona svetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko) ⁽⁴⁾:
- 21.5.1 Kontrolna naprava:
- 21.5.2 Referenčne oznake:
- 21.5.3 Oznake za različne pogoje obremenitve:
- 21.6 Pri vozilih kategorij R in S opis električnega priključka za svetlobne in svetlobno-signalne naprave:
- 21.7 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki se uporabljajo pri svetlobnem in svetlobno-signalnem sistemu:
22. ZAŠČITA OSEB V VOZILU, VKLJUČNO Z NOTRANJO OPREMO IN DRUGE NAPRAVE ZA ZAŠČITO PRED VREMENSKIMI VPLIVI
- 22.1 **Karoserija**
- 22.1.1 Uporabljeni materiali in konstrukcijske metode:
- 22.2 **Stopnja gorljivosti materiala v kabini**
- 22.2.1 Stopnja gorljivosti v skladu z zahtevami iz standarda ISO 3795:1989 (Cestna vozila, traktorji ter kmetijski in gozdarski stroji – Ugotavljanje obnašanja notranjih oblog v požaru) ne presega najvišje stopnje 150 mm/min z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 22.3 **Zaščita potnikov v vozilu**
- 22.3.1 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska slika notranje opreme, ki kaže dele v prostoru za potnike in uporabljeni material (z izjemo notranjih vzratnih ogledal), razporeditev upravljalnih elementov, sedeže in zadnje dele sedežev, naslone za glavo, streho in pomično streho, ročice za upravljanje vrat in stekel ter drugo nedoločeno opremo:
- 22.3.2 Pri vozilih, opremljenih z volanom in sedežnimi klopmi ali sedeži v več vrstah, okolje zadnjih sedežev, če so nameščeni, v skladu s Prilogo XVII Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 3/2014 ⁽¹⁾: da/ne ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 3/2014 z dne 24. oktobra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami glede funkcionalne varnosti vozil za homologacijo dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 7, 10.1.2014, str. 1).

- 22.4 **Nasloni za glavo**
- 22.4.1 Nameščeni: da/ne (*)
- 22.4.2 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 25 (UL L 215, 14.8.2010, str. 1) so izpolnjene z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 22.4.3 Tip: vgrajeni/snemljivi/ločeni (*)
- 22.4.4 Podroben opis naslonov za glavo, zlasti glede na vrsto materiala ali materialov za oblazinjenje, in kjer je primerno, glede na lego in lastnosti opor in pritrdišč za tip sedeža, za katerega se zahteva homologacija:
- 22.4.5 Pri „ločenem“ naslonu za glavo:
- 22.4.5.1 Podroben opis konstrukcijskega območja, na katero se bo predvidoma pritrtil naslon za glavo:
- 22.4.5.2 Merske risbe bistvenih delov konstrukcije in naslona za glavo:
- 22.5 **Naslonjala za noge**
- 22.5.1 Fotografije in/ali risbe delovnega prostora, ki kažejo dejansko število, lego in mere naslonjal za noge:
- 22.6 **Druge naprave za zaščito pred vremenskimi vplivi**
- 22.6.1 Opis (vključno s fotografijami in risbami):
- 22.6.2 Notranje in zunanje mere: ... mm × ... mm × ... mm ... mm × ... mm × ... mm
23. ZUNANJOST VOZILA IN DODATNA OPREMA
- 23.1 Splošna razporeditev (risba ali fotografije, ki so po potrebi dopolnjene s podatki o merah in/ali besedilom), ki kaže mesta priloženih risb prereзов ali pogledov vseh delov zunanje površine, ki se lahko štejejo za ključne za zunanje štrleče dele, na primer in po potrebi odbijačev, talnih črt vozila, stebričkov vrat in oken, rež za vstop zraka, rešetk hladilnika, brisalcev vetrobranskega stekla, kanalov za odtok vode, ročajev, drsnih letev, loput, tečajev vrat in ključavnic, kljuk, ušes, vitlov, okrasnih letev, značk, emblemov in poglobitev ter vseh delov zunanje površine, ki bi lahko povzročili tveganje ali resnost telesnih poškodb osebe, ki jo pri trku zadene ali oplazi zunanja površina (npr. svetlobna oprema):
- 23.2 Podroben opis, vključno s fotografijami in/ali risbami, prednjih delov vozila (notranjih in zunanjih), njihove konstrukcije, mer, referenčnih oblik ter uporabljenih materialov, vključno s podrobnostmi vseh vgrajenih aktivnih sistemov zaščite pešcev:
- 23.3 Risba talne črte vozila:
24. ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)
- 24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij ustreznih električnih/elektronskih sistemov vozila ali EPS, variant karoserije ⁽⁶⁰⁾, variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitvev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani in izvedenk medosne razdalje:
- 24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)

- 24.4 **Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**
- 24.4.1 Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji:
- 24.4.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.):
- 24.4.3 Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj:
- 24.4.4 Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporovne vžigalne kable:
25. ZVOČNE OPOZORILNE NAPRAVE
- 25.1 Homologacija sestavnega dela za zvočno opozorilno napravo, podeljena v skladu z zahtevami za vozila kategorije N iz Pravilnika UN/ECE št. 28 (UL L 323, 6.12.2011, str. 33), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 25.2 Kratek opis naprav, ki se uporabljajo:
- 25.3 Risbe, ki prikazujejo mesto zvočnih opozorilnih naprav na konstrukciji vozila:
- 25.4 Podrobnosti o načinu pritrditve, vključno z delom konstrukcije vozila, na katerega so pritrjene zvočne opozorilne naprave:
- 25.5 Shema električnega/pnevmatskega tokokroga:
- 25.5.1 Napetost: izmenični/enosmerni tok (*)
- 25.5.2 Nazivna napetost ali tlak:
- 25.6 Risba priprave za vgradnjo na vozilo:
26. OGREVALNI SISTEM IN KLIMATSKA NAPRAVA
- 26.1 V opisni list so vključeni ogrevalni sistem, preskušen v skladu z oddelkom 8 standarda ISO 14269-2:1997 (Kmetijski in gozdarski traktorji in stroji z lastnim pogonom – Okolje v kabini traktorista – Del 2: Ogrevanje, prezračevanje in klimatske naprave – delovanje in preskusne metode) in poročila o preskusih, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 26.2 V opisni list so vključeni klimatska naprava, preskušena v skladu z oddelkom 9 standarda ISO 14269-2:1997 (Kmetijski in gozdarski traktorji in stroji z lastnim pogonom – Okolje v kabini traktorista – Del 2: Ogrevanje, prezračevanje in klimatske naprave – delovanje in preskusne metode) in poročila o preskusih, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 26.3 Namesto točk od 26.1 do 26.2 so izpolnjene zahteve iz Pravilnika UN/ECE št. 122 (UL L 164, 30.6.2010, str. 231) za vozila kategorije N z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 26.4 **Ogrevalni sistem**
- 26.4.1 Celotna risba ogrevalnega sistema in njegova lega na vozilu (in namestitev naprav za dušenje zvoka (vključno z lego točk izmenjevalnika toplote)):
- 26.4.2 Celotna risba izmenjevalnika toplote, uporabljenega v sistemih, ki kot vir toplote uporabljajo izpušne pline, ali delov, kjer se izmenjuje toplota (za grelne sisteme, ki kot vir toplote uporabljajo hladilni zrak iz pogonskega motorja):
- 26.4.3 Risba izmenjevalnika toplote v prerezu ali delov, kjer se izmenjuje toplota, z navedbo debelin sten, uporabljenih materialov in značilnosti površin:

- 26.4.4 Specifikacije o proizvodnem postopku in tehničnih podatkih, ki se nanašajo na druge glavne sestavne dele grelnega sistema, kot je ventilator:
- 26.5 **Klimatska naprava**
- 26.5.1 Kratek opis in shematična risba klimatske naprave in njenega krmilnega sistema:
- 26.5.2 Plin, uporabljen kot hladilno sredstvo v klimatski napravi:
27. NAPRAVE ZA PREPREČEVANJE NEPOOBLAŠČENE UPORABE
- 27.1 **Za vozila kategorij T in C:**
- 27.1.1 Izpolnjene so zahteve iz Pravilnika UN/ECE št. 62 (UL L 89, 27.3.2013, str. 37) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 27.1.2 Izpolnjene so ustrezne zahteve za vozila kategorije N2 v točkah 2 in 5, razen točk 5.6, 6.2 in 6.3 Pravilnika UN/ECE št. 18 (UL L 120, 13.5.2010, str. 29) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 27.1.3 Namesto točke 27.1.1 ali točke 27.1.2 navedite naslednje informacije:
- 27.1.3.1 Podroben opis zaščitnih naprav in delov vozila, ki so povezani z njihovo namestitvijo, vključno s fotografijami ali risbami:
- 27.1.3.2 Seznam glavnih sestavnih delov zaščitnih naprav:
- 27.2 **Za vozila kategorij R in S:**
- 27.2.1 Podroben opis zaščitnih naprav in delov vozila, ki so povezani z njihovo namestitvijo, vključno s fotografijami ali risbami:
- 27.2.1.1 Seznam glavnih sestavnih delov zaščitnih naprav:
28. PROSTOR ZA PRITRDITEV REGISTRSKIH TABLIC
- 28.1 Mesto namestitve registrskih tablic (po potrebi navedite variante; lahko se uporabijo tudi risbe): ..
- 28.1.1 Višina nad cestiščem, zgornji rob spredaj: ... mm zadaj: ... mm
- 28.1.2 Višina nad cestiščem, spodnji rob spredaj: ... mm zadaj: ... mm
- 28.1.3 Razdalja srednjice od vzdolžne srednje ravnine vozila: spredaj: ... mm zadaj: ... mm
- 28.1.4 Mere (dolžina × širina) spredaj: ... mm × ... mm zadaj: ... mm × ...mm
- 28.1.5 Naklon površine proti navpičnici spredaj: ... stopinj zadaj: ... stopinj
- 28.1.6 Kot vidnosti v vodoravni ravnini spredaj: ... stopinj zadaj: ... stopinj
29. MASE OBREMENTIVE
- 29.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami z merami) mas obremenitve in način namestitve na traktor:

- 29.1 Število sklopov mas obremenitve:
- 29.1.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: ... Sklop 2: ... Sklop ...
- 29.2 Masa sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: ... kg Sklop 2: ... kg Sklop ... kg
- 29.2.1 Skupna masa posameznega sklopa: Sklop 1: ... kg Sklop 2: ...kg Sklop ... kg
- 29.3 Skupna masa mas obremenitve: ... kg
- 29.3.1 Porazdelitev teh mas na osi: ... kg
- 29.4 Material in način konstrukcije:
30. VARNOST ELEKTRIČNIH SISTEMOV
- 30.1 Kratek opis vgradnje sestavnih delov električnega tokokroga in risbe/fotografije, ki kažejo mesto vgradnje sestavnih delov električnega tokokroga:
- 30.2 Shematski prikaz vseh električnih funkcij, vključenih v električni tokokrog:
- 30.3 Delovne napetosti (V):
- 30.4 Opis zaščite pred električnim udarom:
- 30.5 Varovalka in/ali prekinjevalec toka: da/ne/po izbiri (*)
- 30.5.1 Shema, ki prikazuje funkcionalni razpon:
- 30.6 Konfiguracija kableskega snopa:
- 30.7 **Generator**
- 30.7.1 Tip:
- 30.7.2 Nazivna moč: ... VA
- 30.8 **Povsem električna vozila**
- 30.8.1 Pri povsem električnih vozilih kategorije T2, T3, C2 ali C3 so izpolnjene zahteve Priloge IV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 3/2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/če je izvedljivo (*) (če je izvedljivo, navedite:
- 30.9 **Izolator akumulatorja**
- 30.9.1 Odklop akumulatorja z: elektronskim sistemom/ključem za vžig/običajnim orodjem/stikalom/drugo (*) (če drugo, navedite:
31. POSODE ZA GORIVO
- 31.1 Risba in tehnični opis posod za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami:
- 31.2 Risba, ki jasno kaže položaj posod za gorivo v vozilu:
- 31.3 Risba ščitnika proti toploti med posodo za gorivo in izpušno napravo:

- 31.4 **Glavna posoda za gorivo**
- 31.4.1 Največja prostornina:
- 31.4.2 Uporabljeni materiali:
- 31.4.3 Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/označba ⁽⁴⁾
- 31.4.4 Ukrepi za porazdelitev energije (če obstajajo):
- 31.5 **Posode za rezervno gorivo**
- 31.5.1 Največja prostornina:
- 31.5.2 Uporabljeni materiali:
- 31.5.3 Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/označba ⁽⁴⁾
- 31.5.4 Ukrepi za porazdelitev energije (če obstajajo):
32. **BOČNA ZAŠČITA IN ZAŠČITA PRED PODLETOM OD ZADAJ**
- 32.1 **Bočna zaščita**
- 32.1.1 Obstaja: da/ne/nepopolna ⁽⁴⁾
- 32.1.2 Risba delov vozila, bistvenih za bočno zaščito, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obešenjem osi, risba vgradnje in/ali pritrditve naprave (naprav) za bočno zaščito. Če je bočna zaščita dosežena brez naprave (naprav) za bočno zaščito, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer:
- 32.1.3 Risba talne linije na bočnem delu vozila:
- 32.1.4 Risbe potrebnih prereзов zunanje površine, da se izmeri višina (H) štrlečih delov na zunanjih površinah v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXVII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/208:
- 32.1.5 Za naprave za bočno zaščito popoln opis in/ali risba teh naprav (vključno z vgradnjo in pritrditvami) ali njihove številke homologacije sestavnega dela:
- 32.1.5.1 Uporabljeni materiali:
- 32.1.5.2 Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja:
- 32.1.6 Izpolnjene so zahteve iz točk 2 in 3 in delov I, II in III Pravilnika UN/ECE št. 73 (UL L 122, 8.5.2012, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 32.2 **Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj**
- 32.2.1 Obstaja: da/ne/nepopolna ⁽⁴⁾
- 32.2.2 Risbe delov vozila, ki so pomembni za konstrukcijo za zaščito pred podletom od zadaj, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in vgradnjo najširše zadnje osi, risba vgradnje in/ali pritrditve konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj. Kadar konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj ni posebna naprava, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer:
- 32.2.3 Risba talne linije na zadnjem delu vozila:
- 32.2.4 Če je konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka homologacije:
- 32.2.4.1 Uporabljeni materiali:

- 32.2.4.2 Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja:
33. PLOŠČADI ZA TOVOR
- 33.1 **Mere ploščadi za tovor**
- 33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: ... mm
- 33.1.2 Širina ploščadi za tovor: ... mm
- 33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi ⁽⁴⁷⁾: ... mm
- 33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: ... kg
- 33.2.1 Porazdelitev teh obremenitev na osi: ... kg
- 33.3 Pri vozilih kategorij T in C snemljive ploščadi: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 33.3.1 Opis naprav za pritrnitev na vozilo:
- 33.4 **Stabilnost ploščadi za tovor**
- 33.4.1 Lega težišča ploščadi v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
- 33.4.2 Pri vozilih z več ploščadi za tovor, lega težišča vozila z obremenjenimi ploščadmi in brez voznika v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
34. NAPRAVE ZA VLEKO NA SPREDNJEM DELU (VOZILA KATEGORIJ T IN C)
- 34.1 Merska risba naprave za vleko na sprednjem delu in varovala:
- 34.2 Pri vozilih z največjo tehnično dovoljeno maso, ki ne presega 2 000 kg, so izpolnjene zahteve iz Uredbe Komisije (EU) št. 1005/2010 (UL L 291, 9.11.2010, str. 36), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
35. PNEVMATIKE
- 35.1 Homologirane v skladu s Prilogo XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.2 Homologirane v skladu z Uredbo (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 200, 31.7.2009, str. 1): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.3 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 106 (UL L 257, 30.9.2010, str. 231): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.4 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 30 (UL L 307, 23.11.2011, str. 1): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.5 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 54 (UL L 307, 23.11.2011, str. 2): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.6 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 75 (UL L 84, 30.3.2011, str. 46): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 35.7 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 117 (UL L 307, 23.11.2011, str. 3): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
36. SISTEM ZA PREPREČEVANJE ŠKROPLJENJA IZPOD KOLES
- 36.1 **Okrovi koles**
- 36.1.1 Vozilo z nameščenimi okrovi koles: da/ne ⁽⁴⁾
- 36.1.2 Kratek opis vozila glede na okrove koles:

- 36.1.3 Podrobne risbe okrovov koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven:
- 36.2 **Druge naprave za preprečevanje škropljenja izpod koles**
- 36.2.1 Obstaja: da/ne/nepopolna (*)
- 36.2.2 Kratek opis vozila glede na sistem za zaščito pred škropljenjem izpod koles in njegove sestavne dele:
- 36.2.3 Podrobne risbe sistemov za preprečevanje škropljenja izpod koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven:
37. **PODVOZJE GOSENIČARJA**
- (izpolnite tudi točko 4.1.2.3)
- 37.1 Fotografije in/ali merske risbe razporeditve podvozja goseničarja in njegove namestitve na vozilo (vključno z elementi v notranjosti goseničnih trakov, da se zagotovi tek goseničnega traka prek valjčkov, in zunanje tekalne površine):
- 37.2 Vrsta materiala, ki je v stiku s površino: gumijaste gosenice/jeklene gosenice/gumijaste obloge za gosenice (*)
- 37.3 **Kovinske gosenice**
- 37.3.1 Število valjčkov gosenic, ki obremenitev neposredno prenašajo na površino cestišča (N_R):
- 37.3.2 Zunanja površina posamezne obloge (A_p): ... mm²
- 37.4 **Gumijaste gosenice**
- 37.4.1 Skupna površina gumijastih nastavkov v stiku s cestiščem (A_t): ... mm²
- 37.4.2 Odstotni delež površine nastavkov glede na skupno površino traka: ... %
38. **MEHANSKA NAPRAVA ZA PRIKLOP**
- 38.1 **Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop, njena namestitvev na vozilo in njen priklop z napravo, nameščeno na vlečenem vozilu:**
- 38.1.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani: da/ne (*)
- 38.1.2 Naprava za priklop spredaj (pri vozilih kategorij R in S): da/ne (*)
- 38.2 **Kratek tehnični opis mehanske naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljeni material**
- 38.2.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani:
- 38.2.2 Naprava za priklop spredaj (pri vozilih kategorij R in S):
- 38.3 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	...	...	...
Znamka:	...	...	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:	...	...	...

Oznaka ali številka EU-homologacije:		...	...	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :		... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	
Vlečena masa (T) ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :		... ton	... ton	... ton	
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ⁽⁴⁴⁾ :		... kg	... kg	... kg	
Lega priklopne točke ⁽⁶²⁾	Višina nad tlemi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm

38.4 Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S):

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):		...	...	...
Znamka:		...	...	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:		...	...	...
Oznaka ali številka EU-homologacije:		...	...	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :		... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	
Vlečena masa (T) ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :		... ton	... ton	... ton	
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ⁽⁴⁴⁾ :		... kg	... kg	... kg	
Lega priklopne točke ⁽⁶²⁾	Višina nad tlemi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm

38.5 Opis mehanske naprave za priklop:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):		...
Znamka:		...
Proizvajalčeva oznaka tipa:		...

Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vlečena masa (T) ⁽⁴⁾ , ⁽⁴⁴⁾ :	... ton
Navpična obremenitev priklopne točke (S) ⁽⁴⁴⁾ :	... kg
Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop. Te risbe morajo še posebej podrobno prikazovati zahtevane mere in vgradne mere naprave.	
Kratek tehnični opis naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljen material.	
Vrsta preskusa	statični/dinamični ⁽⁴⁾
Oznaka ali številka EU-homologacije: — vlečnih ušes, vlečnih glav ali podobnih naprav za priklop, ki se pripnejo na mehansko napravo za priklop (pri vlečnih ojesih na tečajih ali togih ojesih) — oznako ali številko homologacije mehanske naprave za priklop, ki se pripne na okvir tipa lestev/podporo vlečne kljuke (če se uporablja le za nekatere vrste):	...

- 38.6 Homologacija sestavnega dela mehanske naprave za priklop, dodeljena v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 55 (UL L 227, 28.8.2010, str. 1), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
39. TRITOČKOVNO PRIKLJUČNO DROGOVJE
- 39.1 Tritočkovno priključno drogovje: nameščeno spredaj/nameščeno zadaj/nameščeno spredaj in zadaj/ne obstaja ⁽⁴⁾
40. DODATNE PRIKLOPNE TOČKE
- 40.1 Dodatne priklopne točke: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 40.2 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) in glavni nameni dodatnih priklopnih točk:
- 40.3 Največja dovoljena navpična obremenitev dodatnih priklopnih točk: ... kg
- D. INFORMACIJE O ZAVORNI ZMOGLJIVOSTI**
41. OBEŠENJE
- 41.1 Kratek opis in shematična risba obešenja in njegovega krmilnega sistema za posamezno os ali skupino osi ali kolo:
- 41.2 Risba obešenja koles:
- 41.3 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 41.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov:
- 41.5 Zračno vzmetenje pogonskih osi: da/ne ⁽⁴⁾
- 41.5.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje pogonske osi: da/ne ⁽⁴⁾
- 41.5.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 41.6 Zračno vzmetenje nepogonskih osi: da/ne ⁽⁴⁾
- 41.6.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje nepogonske osi: da/ne ⁽⁴⁾

- 41.6.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 41.7 Značilnosti vzmetnih delov obešenja koles (izvedba, značilnosti materialov in mere):
- 41.8 Vozilo, opremljeno s hidropnevmatskim, hidravličnim ali zračnim ⁽⁴⁾ vzmetenjem: da/ne ⁽⁴⁾
- 41.9 Stabilizatorji: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 41.10 Amortizerji: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 41.11 Druge naprave (če obstajajo):
42. OSI IN PNEVMATIKE
- 42.1 Opis osi (vključno s fotografijami in risbami):
- 42.2 Materiali in način konstrukcije:
- 42.3 Znamka (kjer je ustrezno):
- 42.4 Tip (kjer je ustrezno):
- 42.5 Največja dovoljena masa, ki jo podpirajo osi: ... kg
- 42.6 Mere osi:
- 42.6.1 Dolžina: ... mm
- 42.6.2 Širina: ... mm
- 42.7 Povezava osi z zavorami: osna/radialna/vgrajena/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:))
- 42.8 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na zaviranih oseh:
- 42.8.1 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na zaviranih oseh:
- 42.8.2 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na pogonskih oseh:
- 42.8.3 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na pogonskih oseh:
43. ZAVIRANJE
- 43.1 Kratek opis zavornega sistema, vgrajenega v vozilo (v skladu s točko 1.6 dopolnila Dodatka 1 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/68.
- 43.2 Specifikacije vozila glede upravljalnih vodov, ki signalizirajo pnevmatskim in/ali električnim upravljalnim vodom ter seznam podpornih sporočil in parametrov:
- 43.3 Vmesnik zavornega sistema v skladu s standardom ISO 11992-1:2003 (Cestna vozila – Izmenjava digitalnih informacij o električnih povezavah med vlečnim in vlečenim vozilom – Del 1: Fizični sloj in sloj podatkovne povezave) vključno s fizičnim slojem, slojem podatkovne povezave in aplikacijskim slojem ter ustreznim položajem podpornih sporočil in parametrov: da/ne ⁽⁴⁾
- 43.4 **Zavorni sistem**
- 43.4.1 Opis delovanja zavornega sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.2 Shematična risba in skica delovanja zavornega sistema ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.3 Seznam enoznačno označenih sestavnih delov zavornega sistema ⁽⁵⁵⁾:

- 43.4.4 Tehnična razlaga preračuna zavornega sistema (določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na upravljalnem elementu zavore) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.5 Zunanji viri energije (če obstajajo) (značilnosti, zmogljivost zbiralnikov energije, največji in najmanjši tlak, manometer in opozorilna naprava za najmanjši tlak na armaturni plošči, vakuumski zbiralnik in napajalni ventil, napajalni kompresorji, skladnost s predpisi o tlačni opremi) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.6 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 43.4.7 Številka poročila o preskusu tipa I v skladu s Prilogo VII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/68 (če je primerno):
- 43.5 **Prenos zaviranja**
- 43.5.1 Prenos zaviranja: mehanski/hidrostatski brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ⁽⁴⁾
- 43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ⁽⁴⁾
- 43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore:
- 43.6 **Zavorne naprave vlečenega vozila**
- 43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna ⁽⁴⁾
- 43.6.2 Naprava za aktiviranje zavore na vlečenem vozilu (opis, značilnosti):
- 43.6.3 Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov):
- 43.6.4 Vrsta povezave: enovodna/dvovodna ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ... kPa
- 43.6.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava) (če je primerno): ... kPa
- 43.6.4.2.1 Hidravlične: ... kPa
- 43.6.4.2.2 Pnevmatike: ... kPa
- E. **INFORMACIJE O KONSTRUKCIJI VOZILA**
44. SKLADNOST PROIZVODNJE
- 44.1 Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti:
45. DOSTOP DO SISTEMA ZA DIAGNOSTIKO NA VOZILU (OBD) TER DO INFORMACIJ O POPRAVILU IN VZDRŽEVANJU VOZILA ⁽⁴⁵⁾
- 45.1 Naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ⁽⁴⁵⁾:
- 45.2 Pri večstopenjski homologaciji naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila proizvajalcev na predhodnih stopnjah ⁽⁴⁵⁾:
- 45.3 Pomembne informacije, ki omogočajo razvoj nadomestnih sestavnih delov, nujno potrebnih za pravilno delovanje vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu: da/ne ⁽⁴⁾
- 45.4 Letna proizvodnja tipa ⁽⁶¹⁾:
- 45.5 Dokazila, da se informacije o popravilu in vzdrževanju vozil zagotovijo le v obliki odprtega besedila in grafičnih formatov ali formatov, ki si jih je mogoče ogledati in natisniti samo z uporabo standardnih vtičnikov za programsko opremo, ki so prosto dostopni, se preprosto namestijo, so v istem formatu, kot so na voljo pooblaščenim serviserjem, in delujejo na pogosto uporabljenih operacijskih sistemih računalnikov.

- 45.5.1 Metapodatki so v skladu s standardom ISO 15031-2:2010 (Cestna vozila – Povezava med vozili in zunanjo opremo za diagnostiko, povezano z emisijami – Del 2: Navodila glede terminov, opredelitev, krajšav in kratic): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6 **Reprogramiranje krmilnih enot v skladu s točko 2.5 Dodatka 1 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.**
- 45.6.1 Reprogramiranje krmilnih enot se izvede v skladu s: SAE J2534/TMC RP1210/drugo nelastniško programsko opremo ⁽⁴⁾ (če gre za drugo nelastniško programsko opremo, navedite:.....)
- 45.6.1.1 Lastniška programska oprema: da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.1.2 ISO 22900-2 (Cestna vozila – Modularni komunikacijski vmesnik za vozila (MVCI) – Del 2: Programski vmesnik podatkovne enote diagnostičnega protokola (D-PDU API)): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.1.3 SAE J2534 (priporočene prakse za posredno programiranje vozila): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.1.4 TMC RP1210 (API): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.1.5 Druga nelastniška programska oprema: da/ne ⁽⁴⁾ (če gre za drugo nelastniško programsko opremo, navedite:
- 45.6.2 Potrjevanje združljivosti aplikacij, specifičnih za proizvajalca, in komunikacijskih vmesnikov vozila (VCI) z: neodvisno razvitimi VCI/dajanjem na voljo posebne strojne opreme ⁽⁴⁾
- 45.6.3 Komunikacija v vozilu ter komunikacija med krmilnimi enotami motorja in diagnostičnimi storitvami v skladu s standardom:
- 45.6.3.1 SAE J1939 (Serijsko krmilno in komunikacijsko omrežje vozila): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.3.2 ISO 11783 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji – Serijsko krmilno in komunikacijsko podatkovno omrežje): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.3.3 ISO 14229 (Cestna vozila – Poenotene diagnostične storitve (UDS)): da/ne ⁽⁴⁾
- 45.6.3.4 ISO 27145 (Cestna vozila – Izvajanje zahtev glede komunikacije v zvezi z vgrajenimi sistemi za diagnostiko na vozilu, usklajenimi na svetovni ravni (WWH-OBD)), skupaj s standardom ISO 15765-4 (Cestna vozila – Diagnostična komunikacija na omrežju CAN (DoCAN) – Del 4: Zahteve za sisteme, povezane z emisijami) ⁽⁴⁾/ISO 13400 (Cestna vozila – Diagnostična komunikacija prek internetnega protokola (DoIP)) ⁽⁴⁾: da/ne ⁽⁴⁾
- 45.7 **Informacije, ki so potrebne za izdelavo diagnostičnih orodij**
- 45.7.1 Proizvajalec v franšiznih omrežjih uporablja diagnostična in preskusna orodja v skladu s standardom ISO 22900-2:2009 (Cestna vozila – Modularni komunikacijski vmesnik za vozila (MVCI) – Del 2: Programski vmesnik podatkovne enote diagnostičnega protokola (D-PDU API)) in standardom ISO 22901-2:2011 (Cestna vozila – Odprta izmenjava diagnostičnih podatkov (ODX) – Del 2: Diagnostični podatki, povezani z emisijami): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾ (če se ne uporablja: navedite razloge:
- 45.7.2 Datoteke ODX so neodvisnim izvajalcem dostopne na spletni strani proizvajalca: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾ (če se ne uporablja: navedite razloge:
- 45.7.3 Informacije o komunikacijskih protokolih iz točke 1.1 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾ (če se ne uporablja: navedite razloge:.....)
- 45.7.4 Informacije o preskusu in diagnosticiranju sestavnih delov, ki jih spremlja OBD, iz točke 1.2 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾ (če se ne uporablja: navedite razloge:.....)

- 45.7.5 Podatki, potrebni za izvedbo popravila iz točke 1.3 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾ (če se ne uporablja: navedite razloge:.....)
- 45.8 **Informacije o popravilu in vzdrževanju kombinacije vozil**
- 45.8.1 Proizvajalec vozila priporoča kombinacijo tipa traktorja s tipom vozila kategorije R ali S ali obratno: da/ne ⁽⁴⁾
- 45.8.2 Vozila, za katera se priporoča kombinacija:
- 45.8.2.1 Znamka (trgovski naziv proizvajalca) ⁽¹⁸⁾:
- 45.8.2.2 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.2.1 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.2.2 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 45.8.2.4 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 45.8.3 Informacije o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila, povezane s povezljivostjo obeh vozil, so na voljo na spletni strani, ki jo je skupaj pripravilo več proizvajalcev ali konzorcij proizvajalcev: da/ne ⁽⁴⁾
- 45.8.3.1 Naslov spletne strani, ki jo je skupaj pripravilo več proizvajalcev ali konzorcij proizvajalcev ⁽⁴⁵⁾:
46. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)
- 46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ⁽⁴⁾
- 46.2 Konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi s kabino/ogrodjem/varnostnimi loki, vgrajenimi spredaj/zadaj ⁽⁴⁾
- 46.2.1 Pri varnostnem loku: zaprt/razprt ⁽⁴⁾
- 46.2.2 Pri zložljivem varnostnem loku:
- 46.2.2.1 Zlaganje: z orodjem/zlaganje brez orodja ⁽⁴⁾;
- 46.2.2.2 Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski ⁽⁴⁾
- 46.2.2.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo območje oprijema in pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj. Risbe morajo vsebovati uporabljene mere:
- 46.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP), podrobnosti pritrditve in lego prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) itd. (pri zložljivi konstrukciji za zaščito pri prevrnitvi, nameščeni spredaj, prikaz območja oprijema in pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj). Na risbah morajo biti uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami:
- 46.4 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:
- 46.4.1 Tip konstrukcije:
- 46.4.2 Podrobnosti pritrditve:
- 46.4.3 Podrobnosti o prednjem delu traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):
- 46.4.4 Dodatno ogrodje:
- 46.5 **Mere** ⁽⁵²⁾
- 46.5.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): ... mm

- 46.5.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: ... mm
- 46.5.3 Notranja širina konstrukcije za zaščito navpično nad indeksno točko sedeža na ravni središča volanskega obroča: ... mm
- 46.5.4 Razdalja med središčem volanskega obroča in desno stranjo konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.5 Razdalja med središčem volanskega obroča in levo stranjo konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.6 Najmanjša razdalja od roba volanskega obroča do konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.7 Varnostna razdalja od indeksne točke sedeža do zadnje strani konstrukcije za zaščito nad indeksno točko sedeža: ... mm
- 46.5.8 Lega (glede na zadnjo os) prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):
- 46.5.8.1 Vodoravna razdalja: ... mm
- 46.5.8.2 Navpična razdalja: ... mm
- 46.6 **Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla** ⁽⁵³⁾
- 46.6.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere):
- 46.6.2 Pritrditev (deli – material – mere):
- 46.6.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere):
- 46.6.4 Streha (deli – material – mere):
- 46.6.5 Zaščitna obloga (če je nameščena) (deli – material – mere):
- 46.6.6 Staklo (če je nameščeno) (deli – material – mere):
- 46.6.7 Prednji del traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) (deli – material – mere):
- 46.7 **Namesto točk od 46.1 do 46.6.7 navedite naslednje informacije:**
- 46.7.1 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 46.7.2 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 46.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 46.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

- 46.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
47. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRED PADAJOČIMI PREDMETI (FOPS)
- 47.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**
- 47.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8083:2006 (Gozdarski stroji – Zaščitne strukture proti padajočim objektom – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), stopnja I/stopnja II ⁽⁴⁾, o konstrukciji za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 47.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)**
- 47.2.1 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP) itd. Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami:
- 47.2.2 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:
- 47.2.2.1 Tip konstrukcije:
- 47.2.2.2 Podrobnosti pritrditve:
- 47.2.3 **Mere** ⁽⁵²⁾
- 47.2.3.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): ... mm
- 47.2.3.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: ... mm
- 47.2.3.3 Skupna višina traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito: ... mm
- 47.2.3.4 Skupna širina konstrukcije za zaščito (navedite, ali so vključeni blatniki): ... mm
- 47.2.4 *Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla* ⁽⁵³⁾
- 47.2.4.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere):
- 47.2.4.2 Pritrditev (deli – material – mere):
- 47.2.4.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere):
- 47.2.4.4 Streha (deli – material – mere):
- 47.2.5 Podrobnosti o ojačitvah originalnih delov traktorja, ki jih je izvedel proizvajalec:
- 47.2.6 Namesto točk od 47.2.1 do 47.2.5 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 10, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
48. IZPOSTAVLJENOST VOZNIKA RAVNI HRUPA
- 48.1 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 1 v skladu s točko 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 48.2 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 2 v skladu s točko 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 48.3 Vozila kategorije C s kovinskimi gosenicami se preskušajo na plasti vlažnega peska v skladu z odstavkom 5.3.2 standarda ISO 6395:2008 (Stroji za zemeljska dela – Ugotavljanje ravnih zvočnih moči – Dinamični preskusni pogoji): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

- 48.4 Namesto točk od 48.1 do 48.3 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno merjenje hrupa na voznem mestu pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 5, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)
- 49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča (*)
- 49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) vseh sedežnih mest:
- 49.3 Opis in risbe:
- 49.3.1 Sedežev in njihovih pritrdišč:
- 49.3.2 Sistema nastavitve:
- 49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje:
- 49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža):
- 49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča:
- 49.4 **Vozniški sedež**
- 49.4.1 Položaj voznškega sedeža: levo/desno/na sredini (*):
- 49.4.2 Kategorija tipa voznškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B (*)
- 49.4.3 Obrnljivo voznško mesto: da/ne (*)
- 49.4.3.1 Opis obrnljivega voznškega mesta:
- 49.4.4 Mere voznškega sedeža, vključno z globino in širino sedežne ploskve, položaj in nagib naslonjala sedeža ter nagib sedežne ploskve:
- 49.4.5 Glavne značilnosti voznškega sedeža:
- 49.4.6 Sistem nastavitve:
- 49.4.7 Sistem za odmikanje in blokiranje v vzdolžni in navpični smeri:
- 49.4.7.1 Kadar vozilo ni opremljeno s prilagodljivim sedežem, navedite odmik volanskega droga in pedal:
- 49.5 **Potniški sedeži:**
- 49.5.1 Lega in namestitev (8):
- 49.5.2 Mere potniških sedežev:
- 49.5.3 Glavne značilnosti potniških sedežev:
- 49.5.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15694:2009 (Kmetijski in gozdarski traktorji – Sovozniški sedež – Zahteve in postopki preskušanja), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 49.5.5 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o potniških sedežih za terenska vozila tipa II z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
50. DELOVNI PROSTOR TER DOSTOP DO VOZILA IN IZSTOP IZ NJEGA, VKLJUČNO Z VRATI IN OKNI
- 50.1 **Delovni prostor**
- 50.1.1 Podrobne fotografije ali risbe, vključno z merami delovnega prostora, ki prikazujejo zlasti lego referenčne točke sedeža (S) in mere delovnega prostora okrog te točke, prostor med spodnjim delom volanskega obroča in pritrjenimi deli traktorja ter lege kontrolnih naprav, opor za stopalo in oprijemnih drogov:

- 50.1.2 Najmanjši prazen prostor okoli ročno upravljanih kontrolnih naprav je v skladu s točko 4.5.3 standarda ISO 4254-1:2013 (Kmetijski stroji – Varnost – 1. del: Splošne zahteve), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 50.2 **Dostop do vozniškega mesta:**
- 50.2.1 Podrobne fotografije ali risbe in/ali eksplozijska risba, vključno z merami vstopov, stopnic, opor za stopalo, držal in oprijemnih drogov:
- 50.2.2 Najmanjše mere stopnic, oblikovanih vdolbin za stopalo in opore za stopalo:
- 50.2.2.1 Notranja globina: ... mm
- 50.2.2.2 Notranja širina: ... mm
- 50.2.2.3 Notranja višina: ... mm
- 50.2.2.4 Razdalja med površinama dveh stopnic: ... mm
- 50.2.3 Za vozila kategorije C so izpolnjene zahteve iz oddelka 3.3.5 Priloge XV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 50.2.4 Držala ali oprijemni drogov nameščeni ⁽⁴⁾: da/ne ⁽⁴⁾:
- 50.3 **Dostop do drugih sedežnih mest razen vozniškega mesta:**
- 50.3.1 Podrobne fotografije ali risbe in/ali eksplozijska risba, vključno z merami vstopov, stopnic, opor za stopalo, držal in oprijemnih drogov:
- 50.3.2 Najmanjše mere stopnic, oblikovanih vdolbin za stopalo in opore za stopalo:
- 50.3.2.1 Notranja globina: ... mm
- 50.3.2.2 Notranja širina: ... mm
- 50.3.2.3 Notranja višina: ... mm
- 50.3.2.4 Razdalja med površinama dveh stopnic: ... mm
- 50.3.3 Držala in oprijemni drogov ⁽⁴⁾: da/ne ⁽⁴⁾
- 50.4 **Vrata za potnike, ključavnice in tečaji**
- 50.4.1 Število vrat, njihova namestitve, mere in največji kot odpiranja vrat ⁽⁵⁾:
- 50.4.2 Risba ključavnic in tečajev ter njihovega položaja v vratih:
- 50.4.3 Tehnični opis ključavnic in tečajev:
- 50.4.4 Vrata vozila z okni na električni pogon in pomičnimi loputami na strehi na električni pogon, če so nameščene, so v skladu z odstavki 5.8.1 do 5.8.5 Pravilnika UN/ECE št. 21 (UL L 188, 16.7.2008, str. 32): da/ne ⁽⁴⁾
- 50.5 **Okna in izhodi v sili**
- 50.5.1 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska risba razporeditve oken in izhodov v sili ter dodatnih načinov za hitrejšo evakuacijo:
- 50.5.2 Število oken: ... in število izhodov v sili:
- 50.5.3 Mere oken: ... mm × ... mm in mere izhodov v sili: ... mm × ... mm
- 50.5.4 Sredstva za premagovanje razlik v višini, ki presegajo 1 000 mm, za hitrejšo evakuacijo, če so nameščena:
51. PRIKLJUČNE GREDI
- 51.1 Število priključnih gredi:

51.2 **Glavna priključna gred**51.2.1 Položaj: spredaj/zadaj/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug položaj, navedite:.....)

51.2.2 Vrtljaji na minuto:

51.2.2.1 Razmerje vrtilne frekvence pogonske gredi glede na vrtilno frekvenco motorja:

51.2.4 Neobvezno: moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci (v skladu s kodeksom OECD 2 ⁽⁵⁷⁾ ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi))

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min ⁻¹)	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min ⁻¹)	moč (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		

51.2.3 Okrov priključnih gredi (opis, mere, risbe, fotografije):

51.3 **Pomožna pogonska gred (če obstaja)**51.3.1 Položaj: spredaj/zadaj/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug položaj, navedite:.....)

51.3.2 Vrtljaji na minuto:

51.3.2.1 Razmerje vrtljajev pogonske gredi glede na vrtljaje motorja:

51.2.3 Neobvezno: moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci (v skladu s kodeksom OECD 2 ⁽⁵⁷⁾ ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi))

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min ⁻¹)	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min ⁻¹)	moč (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		

51.3.4 Okrovi priključnih gredi (opis, mere, risbe, fotografije):

51.4 **Zadnja priključna gred**51.4.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 500-1:2014 (Kmetijski traktorji – Zadnja priključna gred – Tipi 1, 2, 3 in 4 – Del 1: Splošne specifikacije, varnostne zahteve, mere glavnega ščitnika in varno območje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾51.4.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 500-2:2004 (Kmetijski traktorji – Zadnja priključna gred – Tipi 1, 2 in 3 – Del 2: Ozkokolotečni traktorji, mere glavnega ščitnika in varno območje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

51.5	Prednja priključna gred
51.5.1	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8759-1:1998 (Kmetijski kolesni traktorji – Prednje tritočkovno priključno drogovje in prednja priključna gred – 1. del: Priključna gred), razen točke 4.2, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
52.	ZAŠČITA POGONSKIH DELOV, IZPUŠNEGA SISTEMA, VAROVAL IN ZAŠČITNIH NAPRAV
52.1	Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) varovalnih naprav, vozila z merami, ki prikazujejo varnostne razdalje za izogibanje stiku z nevarnimi deli in varovalne naprave, nameščene za zaščito na nevarnih točkah, vsaj pri naslednjih sestavnih delih:
52.1.1	Kontrolne naprave:
52.1.2	Zadnje tritočkovno priključno drogovje:
52.1.3	Prednje tritočkovno priključno drogovje:
52.1.4	Voznikov sedež in okolica:
52.1.5	Potniški sedeži (če obstajajo):
52.1.6	Krmilje in nihajna os:
52.1.7	Kardanske gredi, pritrjene na traktor:
52.1.8	Prosto območje okoli pogonskih koles:
52.1.9	Pokrov motorja:
52.1.10	Zaščita pred vročimi površinami:
52.1.11	Izpušni sistem:
52.1.12	Kolesa:
52.2	Opis (vključno s fotografijami in risbami, če je potrebno) varovalnih naprav, uporabljenih za:
52.2.1	Enostransko zaščito:
52.2.2	Večstransko zaščito:
52.2.3	Zaščito s popolno inkapsulacijo:
52.2.4	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
52.3	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o vročih površinah z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
52.4	Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) razporeda in označevanja gibkih hidravličnih cevi:
52.5	Pri vozilih kategorije R s prekucnimi zmogljivostmi opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) podpornih naprav za delovanje in vzdrževanje:
52.6	Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) točk za mazanje in načinov za dostop do teh točk:

53. PRITRDIŠČA VARNOSTNIH PASOV

53.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-1:2006 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 1: Zahteve glede lege pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾

53.2 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih pritrdišč:

53.3 Risbe pritrdišč pasov in mest na karoseriji, na katere so nameščeni (z navedbo vrste uporabljenega materiala):

53.4 **Podatki o tipih pasov ⁽¹⁴⁾, ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:**

					Lega pritrdišča	
					Konstrukcija vozila	Konstrukcija sedeža
Vozniški sedež	}	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				
Potniški sedež 1	}	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				
Potniški sedež ...	}	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				

53.4.1 Opomba:

53.5 Posebne naprave (na primer: za nastavitve višine sedeža, zategovalniki itd.):

53.6 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije:

53.7 **Namesto točk od 53.2 do 53.6**

53.7.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-2:2013 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 2: Zahteve glede trdnosti pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

53.7.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 14 (UL L 109, 28.4.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

53.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

53.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

- 53.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 53.7.6 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 53.7.7 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
54. VARNOSTNI PASOVI
- 54.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-3:2009 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 3: Zahteve glede sestav), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 54.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 54.3 **Število in mesto varnostnih pasov in sedežev, na katerih se lahko uporabijo (izpolnite spodnjo preglednico):**

Konfiguracija varnostnih pasov in povezane informacije

		Popolna oznaka EU-homologacije	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev pasu po višini (oznaiti z da/ne/drugo)
Vozniški sedež	}	L		
		C		
		R		
Potniški sedež 1	}	L		
		C		
		R		
Potniški sedež ...	}	L		
		C		
		R		

L = levi, C = sredinski, R = desni

- 54.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov:

55. ZAŠČITA PRED VDOROM PREDMETOV (OPS)
- 55.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**
- 55.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8084:2003 (Gozdarski stroji – Strukture za zaščito voznika – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
- 55.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito upravljavca (OPS)**
- 55.2.1 Zahteve iz Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)
56. PRIROČNIK ZA UPORABO, INFORMACIJE, OPOZORILA IN OZNAKE
- 56.1 **Navodila za uporabo**
- 56.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda 3600:1996 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Navodila za uporabo – Vsebina in predstavitev), razen oddelka 4.3 (Opredelitev mehanizacije): da/ne (*)
- 56.1.2 V navodilih za uporabo so navedene informacije v skladu s Prilogo XXII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne (*)
- 56.2 **Informacije, opozorila in oznake**
- 56.2.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3767, Del 1 (1998+A2:2012) (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Simboli in drugi znaki za krmilne elemente – 1. del: Splošni simboli), če je primerno, tudi iz Dela 2 (:2008) (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Simboli in drugi znaki za krmilne elemente – 2. del: Simboli za kmetijske traktorje in stroje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 56.2.2 Namesto točke 56.2.1 so izpolnjene zahteve Pravilnika UN/ECE št. 60 (UL L 95, 31.3.2004, str. 10), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 56.2.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 11684:1995 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji – Motorni vrtnarski stroji – Varnostne oznake in oznake za nevarnost – Splošna načela), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 56.2.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 7010:2011 (Grafični simboli – Opozorilne barve in opozorilni znaki – Registrirani varnostni znaki), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 56.3 Opis, barvne kode in sredstva za označevanje smeri pretoka hidravličnih naprav za priklop (vključno z risbami, skicami ali fotografijami):
- 56.4 Opis, barvne kode in sredstva za opredelitev varnih točk za dviganje (vključno z risbami, skicami ali fotografijami):
57. KRMILNE NAPRAVE, S KATERIMI UPRAVLJA VOZNIK, VKLJUČNO Z OPREDELITVIJO UPRAVLJALNIH NAPRAV, KONTROLNIH SVETILK IN KAZALNIKOV
- 57.1 Fotografije in/ali risbe razmestitve simbolov in upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov:

57.2

Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo

Simbol št.:	Naprava	Upravljalni/kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
1	Žaromet za kratki pramen						
2	Žaromet za dolgi pramen						
3	Pozicijske svetilke						
4	Žarometi za meglo						
5	Zadnja svetilka za meglo						
6	Naprava za nastavitev naklona žarometov						
7	Parkirne svetilke						
8	Smerne svetilke						
9	Varnostne utripalke						
10	Brisalci vetrobranskega stekla						
11	Naprava za pranje vetrobranskega stekla						
12	Pranje in brisanje vetrobranskega stekla						
13	Naprava za čiščenje žarometov						
14	Odleditev in sušenje vetrobranskega stekla						
15	Odleditev in sušenje zadnjega stekla						
16	Ventilator prezračevanja						

Simbol št.:	Naprava	Upravljalni/kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
17	Predgrevanje dizelskega motorja						
18	Hladni zagon						
19	Napaka v zavornem sistemu						
20	Nivo goriva						
21	Kontrola polnjenja akumulatorja						
22	Temperatura hladilne tekočine motorja						
23	Indikator nepravilnega delovanja (MI)						

(*) x = da

- = ne oziroma ni mogoče kot samostojna enota

o = po izbiri.

(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki

c = v neposredni bližini.

57.3

Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki so lahko označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo

Simbol št.:	Device	Naprava	Upravljalni/kazalni instrument vgrajen - (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)
1	Parkirna zavora						
2	Brisalci zadnjega stekla						
3	Pranje zadnjega stekla						
4	Brisanje in pranje zadnjega stekla						
5	Intervalno brisanje						
6	Ne deluje pravilno.						
7	Pokrov						

Simbol št.:	Device	Naprava	Upravljalni/kazalni instrument vgrajen - (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)
8	Varnostni pas						
9	Tlak olja v motorju						
10	Neosvinčeni bencin						
11	...						
12	...						

(*) x = da

- = ne oziroma ni mogoče kot samostojna enota

o = po izbiri.

(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki

c = v neposredni bližini

- 57.4 Kratek opis in shematična risba mest, postavitvev, načinov delovanja in barvnih kod raznovrstnih kontrolnih naprav v notranjosti vozila in za traktorje brez zaprte kabine prikaz, kako je preprečen dostop do notranjih kontrolnih naprav s tal:
- 57.5 Kratek opis in shematična risba mest, postavitvev, načinov delovanja in barvnih kod različnih kontrolnih naprav na zunanosti vozila ter označba prednjih in zadnjih nevarnih območij v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014:
- 57.5 Izpolnjene so zahteve iz prilog A in C k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, premik, mesto in način delovanja), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 57.6 Izpolnjene so zahteve iz odstavka 4.5.3 standarda ISO 4254-1:2013 (Kmetijski stroji – Varnost – 1. del: Splošne zahteve), razen kontrolnih naprav s pritiskanjem tipk, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 57.7 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o krmiljenju lopute za zrak in ročnem krmiljenju sklopke, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 57.8 Izpolnjene so zahteve za vozila kategorij T in C iz standarda ISO 10975:2009 (Traktorji in kmetijski stroji – Sistemi za samodejno vodenje za traktorje, ki jih upravljajo vozniki, in vozila z lastnim pogonom – Varnostne zahteve), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
58. ZAŠČITA PRED NEVARNIMI SNOVMI
- 58.1 Kratek opis sistema (vključno z risbami in fotografijami) za dovajanje zraka in filtriranje, vključno z napravami za pridobitev pozitivne razlike v kabini in toka sveže filtriranega zraka:
- 58.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 1. del: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja): kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/kategorija 4 ⁽⁴⁾ o vrstah kabin zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾

- 58.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita upravljavca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 2. del: Filtri, zahteve in postopki preskušanja): filter za prah/aerosol/hlape ⁽⁴⁾ o filtrih zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
59. PRI VOZILIH KATEGORIJ T IN C STROJI ⁽⁶³⁾, NAMEŠČENI NA VOZILO
- 59.1 Splošen opis stroja in njegovega vzajemnega delovanja z vozilom:
- 59.2 Celovita risba stroja in risbe upravljalnih vodov ter ustrezni opisi in razlage, potrebne za razumevanje delovanja stroja:
-

Dodatek 1

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema tipa motorja/družine motorjev
(ali vozila glede na ta sistem)**

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 2.5 **Dodatne splošne informacije za motorje**
- 2.5.1 Homologacija: tip motorja/družina motorjev ⁽⁴⁾:
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):
- 2.5.3 Trgovski opis osnovnega motorja – in (če je primerno) družine motorjev:
- 2.5.4 *Dodatne oznake za motorje*
- 2.5.4.1 Mesto, koda in način namestitve identifikacijske oznake motorja:
- 2.5.4.2 Fotografije in/ali risbe mesta identifikacijske številke motorja (izpolnjen primer z merami):
5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA
- 5.1 Največja hitrost vozila:
- 5.1.1 Navedena največja hitrost vozila:
- 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ... km/h
- 5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ... km/h ⁽⁴¹⁾

- 5.1.2 Največja hitrost vzvratne vožnje vozila ⁽⁵⁴⁾
- 5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: ... km/h
- 5.1.2.2 Največja izmerjena hitrost vzvratne vožnje vozila ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.4 Največji navor motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.5 Vrsta goriva ⁽⁹⁾:
- B. INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**
6. BISTVENE ZNAČILNOSTI OSNOVNEGA MOTORJA/MOTORJA ⁽⁴⁾
- 6.1 Cikel: štiriktaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾
- 6.2 Premer valja ⁽¹²⁾ ... mm
- 6.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4 Število in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 6.5 Delovna prostornina motorja: ... cm³
- 6.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 6.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
- 6.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 6.9 Opis sistema zgorevanja:
- 6.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 6.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtin:
- 6.12 Hladilni sistem
- 6.12.1 Tekočina
- 6.12.1.1 Lastnosti tekočine:
- 6.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.1.2.1 Značilnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalk:
- 6.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.12.2 Zrak
- 6.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 6.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.13 Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec
- 6.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 6.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka: ...

- 6.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 6.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K
- 6.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 6.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K
- 6.14 Nadtlačni polnilnik
 - 6.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
 - 6.14.2 Znamka:
 - 6.14.3 Tip:
 - 6.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
 - 6.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.17 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
 - 6.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
 - 6.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
 - 6.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
 - 6.17.2.1.1 Znamka:
 - 6.17.2.1.2 Tip:
 - 6.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov
 - 6.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
 - 6.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:
 - 6.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
 - 6.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
 - 6.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
 - 6.17.2.1.9 Gostota celic:
 - 6.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:
 - 6.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
 - 6.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
 - 6.17.2.1.13 Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
 - 6.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
 - 6.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
 - 6.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):

- 6.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15.1 Znamka:
- 6.17.2.1.15.2 Tip:
- 6.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 6.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:
- 6.17.2.1.17 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.17.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 6.17.2.1.18 Filter za delce: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.18.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 6.17.2.1.18.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 6.17.2.1.18.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 6.17.2.1.19 Drugi sistemi: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.19.1 Opis in delovanje:
- 6.18 Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih
- 6.18.1 Črpalka za gorivo
- 6.18.1.1 Tlak ⁽⁷⁾ ... kPa ali diagram lastnosti:
- 6.18.2 Sistem za vbrizgavanje
- 6.18.2.1 Črpalka
- 6.18.2.1.1 Znamke:
- 6.18.2.1.2 Tipi:
- 6.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ ⁽⁷⁾ na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 6.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi ⁽⁴⁾
- 6.18.2.2 Predvbrizg:
- 6.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2 Čas vbrizga ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3 Visokotlačne cevi:
- 6.18.2.3.1 Dolžina: ... mm
- 6.18.2.3.2 Notranji premer: ... mm
- 6.18.2.4 Vbrizgalne šobe
- 6.18.2.4.1 Znamke:
- 6.18.2.4.2 Tipi:

6.18.2.4.3	Tlak odpiranja (7): ... kPa ali diagram lastnosti:
6.18.2.4	Regulator
6.18.2.4.1	Znamke:
6.18.2.4.2	Tipi:
6.18.2.4.3	Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (7):
6.18.2.4.4	Največja vrtilna frekvenca brez obremenitve (7):
6.18.2.4.5	Vrtilna frekvenca prostega teka (7):
6.18.2.5	Sistem za zagon hladnega motorja
6.18.2.5.1	Znamke:
6.18.2.5.2	Tipi:
6.18.2.5.3	Opis:
6.19	Gorivo pri bencinskih motorjih
6.19.1	Uplinjač:
6.19.1.1	Znamke:
6.19.1.2	Tipi:
6.19.2	Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (4)
6.19.2.1	Znamke:
6.19.2.2	Tipi:
6.19.3	Neposredno vbrizgavanje:
6.19.3.1	Znamke:
6.19.3.2	Tipi:
6.20	Krmilni časi ventilov
6.20.1	Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:
6.20.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve (4):
6.20.3	Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)
6.20.3.1	Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (4)
6.20.3.2	Kot premika odmikačev:
6.21	Konfiguracija odprtin
6.21.1	Položaj, velikost in število:
6.22	Sistem vžiga
6.22.1	Vžigalna tuljava
6.22.1.1	Znamke:
6.22.1.2	Tipi:
6.22.1.3	Število:
6.22.2	Vžigalne svečke:
6.22.2.1	Znamke:

- 6.22.2.2 Tipi:
- 6.22.3 Magnetni vžigalni sistem:
- 6.22.3.1 Znamke:
- 6.22.3.2 Tipi:
- 6.22.4 Nastavitev vžiga:
- 6.22.4.1 Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
- 6.22.4.2 Krivulja predvžiga (če je primerno):
7. BISTVENE ZNAČILNOSTI DRUŽINE MOTORJEV
- 7.1 Skupni parametri ⁽⁵⁶⁾
- 7.1.1 Zgorevalni cikel:
- 7.1.2 Hladilno sredstvo:
- 7.1.3 Način polnjenja z zrakom:
- 7.1.4 Tip in konstrukcija zgorevalne komore:
- 7.1.5 Konfiguracija, velikost in število ventilov in odprtin:
- 7.1.6 Sistem za gorivo:
- 7.1.7 Sistemi upravljanja motorja (dokaz o identiteti na podlagi številc risb)
- 7.1.7.1 Sistem za hlajenje polnilnega zraka:
- 7.1.7.2 Vračanje izpušnih plinov v valj ⁽³⁾:
- 7.1.7.3 Vbrizgavanje vode/emulzije ⁽⁴⁾ ⁽³⁾:
- 7.1.7.4 Vpihavanje zraka ⁽³⁾:
- 7.1.8 Sistem za naknadno obdelavo izpušnih plinov ⁽³⁾:
- 7.2 Seznam družine motorjev
- 7.2.1 Ime družine motorjev:
- 7.2.2 Specifikacije motorjev v tej družini:

	Osnovni motor	Motorji v družini			
Tip motorja					
Število valjev					
Nazivna vrtilna frekvenca (min ⁻¹)					
Dovod goriva na gib (mm ³) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri nazivni izhodni moči					
Nazivna izhodna moč (kW)					
Vrtilna frekvenca pri največji moči (min ⁻¹)					
Največja izhodna moč (kW)					

	Osnovni motor	Motorji v družini			
Vrtlilna frekvenca pri največjem navoru (min ⁻¹)					
Dovod goriva na gib (mm ³) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri največjem navoru					
Največji navor (Nm)					
Najmanjše število vrtljajev v prostem teku (min ⁻¹)					
Gibna prostornina valjev (v % od osnovnega motorja)	100				

8. BISTVENE ZNAČILNOSTI TIPA MOTORJA ZNOTRAJ DRUŽINE

- 8.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾:
- 8.2 Premer valja ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4 Število in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 8.5 Delovna prostornina motorja: ... cm³
- 8.6 Nazivna vrtlilna frekvenca:
- 8.7 Vrtlilna frekvenca pri največjem navoru:
- 8.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 8.9 Opis sistema zgorevanja:
- 8.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 8.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtin:
- 8.12 Hladilni sistem
- 8.12.1 Tekočina
- 8.12.1.1 Lastnosti tekočine:
- 8.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.12.1.2.1 Značilnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalk:
- 8.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 8.12.2 Zrak
- 8.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 8.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 8.13 Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec
- 8.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 8.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka: ...
- 8.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 8.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K

- 8.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 8.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K
- 8.14 Nadtlačni polnilnik
- 8.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.14.2 Znamka:
- 8.14.3 Tip:
- 8.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
- 8.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.17 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
- 8.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
- 8.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.1 Znamka:
- 8.17.2.1.2 Tip:
- 8.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov
- 8.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
- 8.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:
- 8.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
- 8.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
- 8.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
- 8.17.2.1.9 Gostota celic:
- 8.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:
- 8.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
- 8.17.2.1.13 Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
- 8.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
- 8.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
- 8.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):
- 8.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1 Znamka:

- 8.17.2.1.15.2 Tip:
- 8.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 8.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:
- 8.17.2.1.16 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 8.17.2.1.17 Filter za delce: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.17.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 8.17.2.1.17.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 8.17.2.1.18 Drugi sistemi: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1 Opis in delovanje:
- 8.18 Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih
- 8.18.1 Črpalka za gorivo
- 8.18.1.1 Tlak ⁽⁷⁾ ... kPa ali diagram lastnosti:
- 8.18.2 Sistem za vbrizgavanje
- 8.18.2.1 Črpalka
- 8.18.2.1.1 Znamke:
- 8.18.2.1.2 Tipi:
- 8.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ ⁽⁷⁾ na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 8.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi ⁽⁴⁾
- 8.18.2.2 Predvbrizg:
- 8.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2 Čas vbrizga ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3 Visokotlačne cevi:
- 8.18.2.3.1 Dolžina: ... mm
- 8.18.2.3.2 Notranji premer: ... mm
- 8.18.2.4 Vbrizgalne šobe
- 8.18.2.4.1 Znamke:
- 8.18.2.4.2 Tipi:
- 8.18.2.4.3 Tlak odpiranja ⁽⁷⁾: ... kPa ali diagram lastnosti:

8.18.2.4	Regulator
8.18.2.4.1	Znamke:
8.18.2.4.2	Tipi:
8.18.2.4.3	Vrtlilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (7):
8.18.2.4.4	Največje število vrtljajev brez obremenitve (7):
8.18.2.4.5	Vrtlilna frekvenca prostega teka (7):
8.18.2.5	Sistem za zagon hladnega motorja
8.18.2.5.1	Znamke:
8.18.2.5.2	Tipi:
8.18.2.5.3	Opis:
8.19	Gorivo pri bencinskih motorjih
8.19.1	Uplinjač:
8.19.1.1	Znamke:
8.19.1.2	Tipi:
8.19.2	Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (4)
8.19.2.1	Znamke:
8.19.2.2	Tipi:
8.19.3	Neposredno vbrizgavanje:
8.19.3.1	Znamke:
8.19.4.2	Tipi:
8.20	Krmilni časi ventilov
8.20.1	Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:
8.20.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve (4):
8.20.3	Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)
8.20.3.1	Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (4)
8.20.3.2	Kot premika odmikačev:
8.21	Konfiguracija odprtín
8.21.1	Položaj, velikost in število:
8.22	Sistem vžiga
8.22.1	Vžigalna tuljava
8.22.1.1	Znamke:
8.22.1.2	Tipi:
8.22.1.3	Število:
8.22.2	Vžigalne svečke:
8.22.2.1	Znamke:
8.22.2.2	Tipi:
8.22.3	Magnetni vžigalni sistem:

-
- 8.22.3.1 Znamke:
- 8.22.3.2 Tipi:
- 8.22.4 Nastavitev vžiga:
- 8.22.4.1 Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
- 8.22.4.2 Krivulja predvžiga (če je primerno):
-

Dodatek 2

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje ravni hrupa zunaj vozila (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 2.5 **Dodatne splošne informacije za motorje**
- 2.5.1 Homologacija: tip motorja/družina motorjev ⁽⁴⁾:
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):
- 2.5.3 Trgovski opis osnovnega motorja – in (če je primerno) družine motorjev:
- 2.5.4 *Dodatne oznake za motorje*
- 2.5.4.1 Mesto, koda in način namestitve identifikacijske oznake motorja:
- 2.5.4.2 Fotografije in/ali risbe mesta identifikacijske številke motorja (izpolnjen primer z merami):
5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA
- 5.1 **Največja hitrost vozila:**
- 5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*
- 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ... km/h
- 5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ... km/h ⁽⁴¹⁾

- 5.1.2 Največja hitrost vzratne vožnje vozila ⁽⁵⁴⁾
- 5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzratne vožnje vozila: ... km/h
- 5.1.2.2 Največja izmerjena hitrost vzratne vožnje vozila ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.4 Največji navor motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.5 Vrsta goriva ⁽⁹⁾:
- 10. RAVNI HRUPA ZUNAJ VOZILA
- 10.1 Ravni hrupa zunaj vozila po podatkih proizvajalca
- 10.1.1 Med vožnjo: ... dB(A)
- 10.1.2 Na mestu: ... dB(A)
- 10.1.3 Pri vrtilni frekvenci motorja: ... min⁻¹
- 10.2 Kratek opis in shematična risba izpušnega sistema (vključno s sistemom za dovajanje zraka ter napravo za zmanjševanje hrupa in emisij iz izpušne cevi):
- 10.3 Sistem za dovajanje zraka:
- 10.3.1 Opis polnilnega zbiralnika (vključno z risbami in/ali fotografijami) ⁽¹⁰⁾:
- 10.3.2 Zračni filter
- 10.3.2.1 Fotografije in/ali risbe:
- 10.3.2.2 Znamka:
- 10.3.2.3 Tip:
- 10.3.3 Vstopni dušilnik zvoka
- 10.3.3.1 Fotografije in/ali risbe:
- 10.3.3.2 Znamka:
- 10.3.3.3 Tip:
- 10.4 Izpušni sistem
- 10.4.1 Opis in/ali risba izpušnega kolektorja ⁽¹⁰⁾:
- 10.4.2 Opis in/ali risba sestavnih delov izpušnega sistema, ki niso del sistema motorja:
- 10.4.3 Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: ... kPa
- 10.4.4 Tip, znak izpušnih dušilnikov zvoka:
- 10.4.4.1 Izpušni dušilnik zvoka, ki vsebuje vlaknaste materiale: da/ne ⁽⁴⁾:
- 10.4.5 Prostornina izpušnega sistema: ... dm³

-
- 10.4.6 Lega izpušne odprtine:
- 10.4.7 Dodatni ukrepi za zmanjšanje zunanega hrupa v motornem prostoru in na samem motorju (če obstajajo):
- 10.5 Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah):
-

Dodatek 3

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije tipa motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/
samostojne tehnične enote**

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 2.5 **Dodatne splošne informacije za motorje**
- 2.5.1 Homologacija: tip motorja/družina motorjev ⁽⁴⁾:
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):
- 2.5.3 Trgovski opis osnovnega motorja – in (če je primerno) družine motorjev:
- 2.5.4 *Dodatne oznake za motorje*
- 2.5.4.1 Mesto, koda in način namestitve identifikacijske oznake motorja:
- 2.5.4.2 Fotografije in/ali risbe mesta identifikacijske številke motorja (izpolnjen primer z merami):
5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.4 Največji navor motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.5 Vrsta goriva ⁽⁹⁾:

- B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**
6. BISTVENE ZNAČILNOSTI OSNOVNEGA MOTORJA/MOTORJA ⁽⁴⁾
- 6.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾
- 6.2 Premer valja ⁽¹²⁾ ... mm
- 6.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4 Število in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 6.5 Delovna prostornina motorja: ... cm³
- 6.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 6.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
- 6.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 6.9 Opis sistema zgorevanja:
- 6.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 6.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtin:
- 6.12 **Hladilni sistem**
- 6.12.1 *Teočina*
- 6.12.1.1 Lastnosti teočine:
- 6.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.1.2.1 Značilnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalke:
- 6.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.12.2 *Zrak*
- 6.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 6.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 6.13 **Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec**
- 6.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 6.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka:
- 6.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 6.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K
- 6.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 6.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K

- 6.14 **Nadtlačni polnilnik**
- 6.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.14.2 Znamka:
- 6.14.3 Tip:
- 6.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
- 6.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 6.17 **Ukrepi proti onesnaževanju zraka**
- 6.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
- 6.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.1 Znamka:
- 6.17.2.1.2 Tip:
- 6.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov
- 6.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
- 6.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:
- 6.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
- 6.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
- 6.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
- 6.17.2.1.9 Gostota celic:
- 6.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:
- 6.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 6.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
- 6.17.2.1.13 Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
- 6.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
- 6.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
- 6.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):
- 6.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne ⁽⁴⁾

- 6.17.2.1.15.1 Znamka:
- 6.17.2.1.15.2 Tip:
- 6.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 6.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:))
- 6.17.2.1.17 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.17.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 6.17.2.1.18 Filter za delce: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.18.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 6.17.2.1.18.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 6.17.2.1.18.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 6.17.2.1.18.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 6.17.2.1.19 Drugi sistemi: da/ne ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.19.1 Opis in delovanje:
- 6.18 **Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih**
- 6.18.1 Črpalka za gorivo
- 6.18.1.1 Tlak ⁽⁷⁾ ... kPa ali diagram lastnosti:
- 6.18.2 Sistem za vbrizgavanje
- 6.18.2.1 Črpalka
- 6.18.2.1.1 Znamke:
- 6.18.2.1.2 Tipi:
- 6.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ ⁽⁷⁾ na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 6.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi ⁽⁴⁾
- 6.18.2.2 Predvbrizg:
- 6.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2 Čas vbrizga ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3 Visokotlačne cevi:
- 6.18.2.3.1 Dolžina: ... mm

- 6.18.2.3.2 Notranji premer: ... mm
- 6.18.2.4 Vbrizgalne šobe
- 6.18.2.4.1 Znamke:
- 6.18.2.4.2 Tipi:
- 6.18.2.4.3 Tlak odpiranja (7): ... kPa ali diagram lastnosti:
- 6.18.2.4 Regulator
- 6.18.2.4.1 Znamke:
- 6.18.2.4.2 Tipi:
- 6.18.2.4.3 Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (7):
- 6.18.2.4.4 Največje število vrtljajev brez obremenitve (7):
- 6.18.2.4.5 Vrtilna frekvenca prostega teka (7):
- 6.18.2.5 Sistem za zagon hladnega motorja
- 6.18.2.5.1 Znamke:
- 6.18.2.5.2 Tipi:
- 6.18.2.5.3 Opis:
- 6.19 **Gorivo pri bencinskih motorjih**
- 6.19.1 Uplinjač:
- 6.19.1.1 Znamke:
- 6.19.1.2 Tipi:
- 6.19.2 Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (4)
- 6.19.2.1 Znamke:
- 6.19.2.2 Tipi:
- 6.19.3 Neposredno vbrizgavanje:
- 6.19.3.1 Znamke:
- 6.19.4.2 Tipi:
- 6.20 **Krmilni časi ventilov**
- 6.20.1 Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:
- 6.20.2 Referenčno območje in/ali območje nastavitve (4):
- 6.20.3 *Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)*
- 6.20.3.1 Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (4)
- 6.20.3.2 Kot premika odmikačev:

6.21	Konfiguracija odprtín
6.21.1	Položaj, velikost in število:
6.22	Sistem vžiga
6.22.1	<i>Vžigalna tuljava</i>
6.22.1.1	Znamke:
6.22.1.2	Tipi:
6.22.1.3	Število:
6.22.2	Vžigalne svečke:
6.22.2.1	Znamke:
6.22.2.2	Tipi:
6.22.3	Magnetni vžigalni sistem:
6.22.3.1	Znamke:
6.22.3.2	Tipi:
6.22.4	Nastavitev vžiga:
6.22.4.1	Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
6.22.4.2	Krivulja predvžiga (če je primerno):
7.	BISTVENE ZNAČILNOSTI DRUŽINE MOTORJEV
7.1	Skupni parametri ⁽⁵⁶⁾
7.1.1	Zgorevalni cikel:
7.1.2	Hladilno sredstvo:
7.1.3	Način polnjenja z zrakom:
7.1.4	Tip in konstrukcija zgorevalne komore:
7.1.5	Konfiguracija, velikost in število ventilov in odprtín:
7.1.6	Sistem za gorivo:
7.1.7	<i>Sistemi upravljanja motorja (dokaz o identiteti na podlagi številkih risb)</i>
7.1.7.1	Sistem za hlajenje polnilnega zraka:
7.1.7.2	Vračanje izpušnih plinov v valj ⁽³⁾ :
7.1.7.3	Vbrizgavanje vode/emulzije ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ :
7.1.7.4	Vpihavanje zraka ⁽³⁾ :
7.1.8	Sistem za naknadno obdelavo izpušnih plinov ⁽³⁾ :
7.2	Seznam družine motorjev
7.2.1	Ime družine motorjev:

7.2.2 Specifikacije motorjev v tej družini:

	Osnovni motor	Motorji v družini			
Tip motorja					
Število valjev					
Nazivna vrtilna frekvenca (min^{-1})					
Dovod goriva na gib (mm^3) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri nazivni izhodni moči					
Nazivna izhodna moč (kW)					
Vrtilna frekvenca pri največji moči (min^{-1})					
Največja izhodna moč (kW)					
Vrtilna frekvenca pri največjem navoru (min^{-1})					
Dovod goriva na gib (mm^3) za dizelske motorje, pretok goriva (g/h) za bencinske motorje pri največjem navoru					
Največji navor (Nm)					
Najmanjše število vrtljajev v prostem teku (min^{-1})					
Gibna prostornina valjev (v % od osnovnega motorja)	100				

8. BISTVENE ZNAČILNOSTI TIPA MOTORJA ZNOTRAJ DRUŽINE

- 8.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾:
- 8.2 Premer valja ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4 Število in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 8.5 Delovna prostornina motorja: ... cm^3
- 8.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 8.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
- 8.8 Kompresijsko razmerje ⁽⁷⁾:
- 8.9 Opis sistema zgorevanja:
- 8.10 Risbe zgorevalne komore in čela bata:
- 8.11 Najmanjša površina preseka vstopnih in izstopnih odprtij:
- 8.12 **Hladilni sistem**
- 8.12.1 Tekočina
- 8.12.1.1 Lastnosti tekočine:
- 8.12.1.2 Vodne črpalke: da/ne ⁽⁴⁾

- 8.12.1.2.1 Značilnosti ali znamke in tipi (če je primerno) vodnih črpalk:
- 8.12.1.2.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 8.12.2 *Zrak*
- 8.12.2.1 Puhalo: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1 Lastnosti puhala:
- 8.12.2.1.2 Stopnje prenosa pogona (če je primerno):
- 8.13 **Temperatura, ki jo dopušča proizvajalec**
- 8.13.1 Tekočinsko hlajenje: najvišja temperatura na izhodu: ... K
- 8.13.2 Zračno hlajenje: referenčna točka:
- 8.13.2.1 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K
- 8.13.3 Najvišja temperatura zraka na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka (če je primerno): ... K
- 8.13.4 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točkah izpušnih cevi, ki so najbližje zunanjim prirobnicam izpušnih kolektorjev: ... K
- 8.13.5 Temperatura maziva: najmanj: ... K, največ: ... K
- 8.14 **Nadtlačni polnilnik**
- 8.14.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.14.2 Znamka:
- 8.14.3 Tip:
- 8.14.4 Opis sistema (npr. največji polnilni tlak, krmilni obtočni kanal, če je primerno):
- 8.14.5 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.15 Sesalni sistem: najvišji dovoljeni podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.16 Izpušni sistem: najvišji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in 100-odstotni obremenitvi: ... kPa
- 8.17 **Ukrepi proti onesnaževanju zraka**
- 8.17.1 Naprava za recikliranje plinov iz bloka motorja: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo):
- 8.17.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.1 Znamka:
- 8.17.2.1.2 Tip:
- 8.17.2.1.3 Število katalizatorjev in elementov
- 8.17.2.1.4 Mere in prostornina katalizatorjev:
- 8.17.2.1.5 Vrsta katalitične reakcije:

- 8.17.2.1.6 Skupna količina plemenitih kovin:
- 8.17.2.1.7 Relativna koncentracija:
- 8.17.2.1.8 Podlaga (zgradba in material):
- 8.17.2.1.9 Gostota celic:
- 8.17.2.1.10 Tip ohišja katalizatorjev:
- 8.17.2.1.11 Namestitev katalizatorjev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.12 Običajno območje delovanja: ... K
- 8.17.2.1.13 Dodajni reagent (kjer je ustrezno)
- 8.17.2.1.13.1 Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitično reakcijo:
- 8.17.2.1.13.2 Običajno območje delovne temperature reagenta:
- 8.17.2.1.13.3 Mednarodni standard (če je primerno):
- 8.17.2.1.14 Senzor za NO_x: da/ne (*)
- 8.17.2.1.15 Senzor za kisik: da/ne (*)
- 8.17.2.1.15.1 Znamka:
- 8.17.2.1.15.2 Tip:
- 8.17.2.1.15.3 Namestitev:
- 8.17.2.1.16 Vbrizgavanje zraka: da/ne (*)
- 8.17.2.1.16.1 Tip: pulziranje zraka/zračna črpalka/drugo (*) (če gre za drug tip, navedite:
- 8.17.2.1.16 Vračanje zunanjih izpušnih plinov (EGR): da/ne (*)
- 8.17.2.1.16.1 Lastnosti (ohlajeno/neohlajeno, visok tlak/nizek tlak itd.):
- 8.17.2.1.17 Filter za delce: da/ne (*)
- 8.17.2.1.17.1 Mere in prostornina filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.2 Tip in konstrukcija filtra za delce:
- 8.17.2.1.17.3 Namestitev (mesta in največje/najmanjše razdalje od motorja):
- 8.17.2.1.17.4 Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba:
- 8.17.2.1.17.5 Običajno območje delovne temperature: ... K in tlaka: ... kPa
- 8.17.2.1.18 Drugi sistemi: da/ne (*)
- 8.17.2.1.18.1 Opis in delovanje:
- 8.18 **Dovajanje goriva pri dizelskih motorjih**
- 8.18.1 Črpalka za gorivo
- 8.18.1.1 Tlak (?) ... kPa ali diagram lastnosti:

- 8.18.2 Sistem za vbrizgavanje
- 8.18.2.1 Črpalka
- 8.18.2.1.1 Znamke:
- 8.18.2.1.2 Tipi:
- 8.18.2.1.3 Dovod: ... in ... mm³ (7) na gib ali cikel pri največji količini vbrizga pri številu vrtljajev črpalke: ... vrt./min (nazivno) in: ... vrt./min (največji navor) ali diagram lastnosti:
- 8.18.2.1.3.1 Uporabljena metoda: na motorju/na preskusni napravi (4)
- 8.18.2.2 Predvbrizg:
- 8.18.2.2.1 Krivulja predvbrizga (7):
- 8.18.2.2.2 Čas vbrizga (7):
- 8.18.2.3 Visokotlačne cevi:
- 8.18.2.3.1 Dolžina: ... mm
- 8.18.2.3.2 Notranji premer: ... mm
- 8.18.2.4 Vbrizgalne šobe
- 8.18.2.4.1 Znamke:
- 8.18.2.4.2 Tipi:
- 8.18.2.4.3 Tlak odpiranja (7): ... kPa ali diagram lastnosti:
- 8.18.2.4 Regulator
- 8.18.2.4.1 Znamke:
- 8.18.2.4.2 Tipi:
- 8.18.2.4.3 Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva (7):
- 8.18.2.4.4 Največja vrtilna frekvenca brez obremenitve (7):
- 8.18.2.4.5 Vrtilna frekvenca prostega teka (7):
- 8.18.2.5 Sistem za zagon hladnega motorja
- 8.18.2.5.1 Znamke:
- 8.18.2.5.2 Tipi:
- 8.18.2.5.3 Opis:
- 8.19 **Gorivo pri bencinskih motorjih**
- 8.19.1 Uplinjač:
- 8.19.1.1 Znamke:
- 8.19.1.2 Tipi:
- 8.19.2 Vbrizgavanje goriva v odprtino: enotočkovno/večtočkovno (4)
- 8.19.2.1 Znamke:
- 8.19.2.2 Tipi:
- 8.19.3 Neposredno vbrizgavanje:

8.19.3.1	Znamke:
8.19.4.2	Tipi:
8.20	Krmilni časi ventilov
8.20.1	Največji gib ventilov in koti odpiranja in zapiranja glede na zgornjo mrtvo lego batov ali enakovredni podatki:
8.20.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve (*):
8.20.3	<i>Sistem spremenljivih krmilnih časov ventilov (če je primerno in kadar sesalni in/ali izpušni)</i>
8.20.3.1	Tip: neprekinjeno delovanje/vklop/izklop (*)
8.20.3.2	Kot premika odmikačev:
8.21	Konfiguracija odprtin
8.21.1	Položaj, velikost in število:
8.22	Sistem vžiga
8.22.1	<i>Vžigalna tuljava</i>
8.22.1.1	Znamke:
8.22.1.2	Tipi:
8.22.1.3	Število:
8.22.2	<i>Vžigalne svečke:</i>
8.22.2.1	Znamke:
8.22.2.2	Tipi:
8.22.3	<i>Magnetni vžigalni sistem:</i>
8.22.3.1	Znamke:
8.22.3.2	Tipi:
8.22.4	<i>Nastavitev vžiga:</i>
8.22.4.1	Statični predvžig glede na zgornjo mrtvo lego bata (kot zasuka ročične gredi v stopinjah):
8.22.4.2	Krivulja predvžiga (če je primerno):

Dodatek 4

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema informiranja voznika (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
20. **SISTEM INFORMIRANJA VOZNIKA**
- 20.1 Izpolnjene so zahteve iz Priloge B k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, premik, mesto in način delovanja) o kontrolni enoti voznika, povezani z virtualnimi terminali, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾

Dodatek 5

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI
- 3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila:
- 3.2 Merska risba celotnega vozila:
21. VGRADNJA SVETLOBNIH IN SVETLOBNO-SIGNALNIH NAPRAV, VKLJUČNO S SAMODEJNIM VKLOPOM OSVETLITVE
- 21.1 Seznam vseh naprav (navedejo se število, znamke in tip, homologacijske oznake sestavnega dela, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva, ustrezna kontrolna svetilka); seznam lahko vključuje več vrst naprav za posamezno funkcijo, poleg tega lahko za posamezno funkcijo vključuje tudi dodatno navedbo „ali enakovredne naprave“:
- 21.2 Grafični prikaz svetlobnih in signalnih naprav v celoti, ki prikazuje razporeditev različnih naprav na vozilu:
- 21.3 Merske skice zunanosti vozila, ki kažejo lego svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav, njihovo število in barvo oddajane svetlobe:
- 21.4 Za vsako svetilko in odsevnik navedite naslednje informacije:
- 21.4.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine:

- 21.4.2 metodo, uporabljeno za opredelitev vidne svetleče površine:
- 21.4.3 referenčno os in referenčno središče:
- 21.4.4 način delovanja pogrezljivih žarometov:
- 21.5 Opis/risba in vrsta regulatorja naklona svetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko) (*):
- 21.5.1 Kontrolna naprava:
- 21.5.2 Referenčne oznake:
- 21.5.3 Oznake za različne pogoje obremenitve:
- 21.6 Pri vozilih kategorij R in S opis električnega priključka za svetlobne in svetlobno-signalne naprave:
- 21.7 Kratak opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki se uporabljajo pri svetlobnem in svetlobno-signalnem sistemu:
-

Dodatek 6

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za elektromagnetno združljivost (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
24. ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)
- 24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij ustreznih električnih/elektronskih sistemov vozila ali EPS, variant karoserije ⁽⁶⁰⁾, variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitvev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani in izvedenk medosne razdalje:
- 24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 24.4 **Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**
- 24.4.1 Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji:
- 24.4.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.):
- 24.4.3 Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj:
- 24.4.4 Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporabne vžigalne kable:

Dodatek 7

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav
(ali vozila glede na ta sistem)**

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip ⁽⁴⁹⁾:**
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ⁽²¹⁾:**
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
25. ZVOČNE OPOZORILNE NAPRAVE
- 25.1 Homologacija sestavnega dela za zvočno opozorilno napravo, podeljena v skladu z zahtevami za vozila kategorije N iz Pravilnika UN/ECE št. 28 (UL L 323, 6.12.2011, str. 33), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 25.2 Kratek opis naprav, ki se uporabljajo:
- 25.3 Risbe, ki prikazujejo mesto zvočnih opozorilnih naprav na konstrukciji vozila:
- 25.4 Podrobnosti o načinu pritrditve, vključno z delom konstrukcije vozila, na katerega so pritrjene zvočne opozorilne naprave:
- 25.5 Shema električnega/pnevmatskega tokokroga:
- 25.5.1 Napetost: izmenični/enosmerni tok ⁽⁴⁾
- 25.5.2 Nazivna napetost ali tlak:
- 25.6 Risba priprave za vgradnjo na vozilo:

Dodatek 8

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve vzvratnih ogledal kot sistema (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
18. **VZVRATNA OGLEDALA**
- 18.1 Število in razredi ogledal:
- 18.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 46 (UL L 177, 10.7.2010, str. 211), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 18.3 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 81 (UL L 185, 13.7.2012, str. 1) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 18.4 Risbe za identifikacijo ogledala, ki kažejo položaj ogledala glede na konstrukcijo vozila:
- 18.5 Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno:
- 18.6 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov sistema za nastavljanje:
- 18.7 Tehnični opis sistema za odleditev in sušenje ogledal:
- 18.8 Dodatna oprema, ki lahko omeji zadnje vidno polje:
- 18.9 **Vidno polje vzvratnih ogledal razreda II**
- 18.9.1 Je v skladu s točko 5.1 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne ⁽⁴⁾

- 18.9.2 Namesto točke 18.9.1 so izpolnjene zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
19. NAPRAVE ZA POSREDNO GLEDANJE, KI NISO OGLEDALA (NEOBVEZNO)
- 19.1 Tip in značilnost (npr. celotni opis naprave):
- 19.2 Pri video napravi: doseg zaznavanja (mm), kontrast, območje osvetljenosti, zmanjševanje vpliva moteče svetlobe, delovanje zaslona (črno-beli/barvni ⁽⁴⁾), pogostnost obnavljanja slike, območje osvetljenosti zaslona ⁽⁴⁾:
- 19.3 Risbe, ki so dovolj podrobne, da omogočijo prikaz celotne naprave, in navodila za vgradnjo:
- 19.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
-

Dodatek 9

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve sistema podvozja goseničarja (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI
- 3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila:
- 3.2 Merska risba celotnega vozila:
- 3.3 **Za vozila kategorij T in C:**
- 3.3.1 Število osi in koles:
- 3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ⁽²³⁾:
- 3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.4 Število in lega pogonskih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.5 Število in lega zaviranih osi ⁽²³⁾:
- 3.4 **Za vozila kategorije C:**
- 3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ⁽⁴⁾
- 3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ⁽²²⁾:
- 3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ⁽²²⁾:

- 3.4.4 Krmiljenje za vozila kategorije C
- 3.4.4.1 Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.2 Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.3 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.4 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

3.5 Šasija

- 3.5.1 Pregledna risba celotne šasije:
- 3.5.2 Tip šasije za kategoriji T in C: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci/druga ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:

4. MASE IN MERE

(v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)

4.1 Razpon mase vozila (skupaj)

4.1.1 Masa neobremenjenega vozila

4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ⁽¹³⁾:

4.1.1.1.1 Največ: ... kg ⁽³⁰⁾

4.1.1.1.2 Najmanj: ... kg ⁽³⁰⁾

4.1.1.1.3 Porazdelitev teh mas na osi: ... kg

4.1.1.1.4 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): ... kg

4.1.2 Največja masa po podatkih proizvajalca:

4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 ... kg, os 2 ... kg, os ... kg

4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): ... kg

4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) ... %

4.1.2.2 Mase in pnevmatike:

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ⁽¹⁾ (v mm)	Velikost platišča	Globina naleganja	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) (***)	
										Cestni promet	Vožnja po terenu
1	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ⁽¹⁾ (v mm)	Velikost platišča	Globina naleganja	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) (***)	
										Cestni promet	Voznja po terenu
2	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

...	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop; pri vozilih kategorije R ali S se ta stolpec nanaša na naprave, ki se priklopijo zadaj (če so take naprave).

(***) Po priporočilu proizvajalca.

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja

Komplet gosenic št.	Mere gosenic		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1
2
...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjčkov gosenic.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

4.1.2.4 Koristni tovari ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.3 Tehnično dovoljena vlečna masa za vozilo kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Zavora	Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja		... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje		... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje		... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje		... kg	... kg	... kg

- 4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Zavora	Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja		... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje		... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje		... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje		... kg	... kg	... kg

- 4.1.5 Največja dovoljena navpična obremenitev v priklonni točki (ne glede na pnevmatike in naprave, ki se priključijo zadaj):

4.1.5.1 Vozila kategorij T in C: ... kg

4.1.5.2 Vozila kategorij R in S: ... kg

4.1.5.3 Največja masa kombinacije pri največji nezavirani masi: ... kg

37. PODVOZJE GOSENIČARJA

(izpolnite tudi točko 4.1.2.3)

37.1 Fotografije in merske risbe razporeditve podvozja goseničarja in njegove namestitve na vozilo (vključno z elementi v notranjosti goseničnih trakov, da se zagotovi tek goseničnega traka prek valjčkov, in zunanje tekalne površine):

37.2 Vrsta materiala, ki je v stiku s površino: gumijaste gosenice/jeklene gosenice/gumijaste obloge za gosenice (4)

37.3 Kovinske gosenice

37.3.1 Število valjčkov gosenic, ki obremenitev neposredno prenašajo na površino cestišča (N_R):

37.3.2 Zunanja površina posamezne obloge (A_p): ... mm²

37.4 Gumijaste gosenice

37.4.1 Skupna površina gumijastih nastavkov v stiku s cestiščem (A_V): ... mm²

37.4.2 Odstotni delež površine nastavkov glede na skupno površino traka: ... %

Dodatek 10

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije elektromagnetne združljivosti električnih/
elektronskih podsklopov kot samostojne tehnične enote**

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip ⁽⁴⁹⁾:**
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ⁽²¹⁾:**
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
24. **ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)**
- 24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij električnih/elektronskih sistemov ali EPS, variant karoserije ⁽⁶⁰⁾, variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitvev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani ter izvedenk medosne razdalje:
- 24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 24.4 **Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**
- 24.4.1 Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji:
- 24.4.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.):
- 24.4.3 Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj:
- 24.4.4 Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporovne vžigalne kable:

Dodatek 11

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mas obremenitve kot sestavnih delov/samostojnih tehničnih enot

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip ⁽⁴⁹⁾:**
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ⁽²¹⁾:**
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
29. MASE OBREMENITVE
- 29.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami z merami) mas obremenitve in način namestitve na traktor:
- 29.1 Število sklopov mas obremenitve:
- 29.1.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: ..., Sklop 2: ..., Sklop ...
- 29.2 Masa sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: ... kg, Sklop 2: ... kg, Sklop ... kg
- 29.2.1 Skupna masa posameznega sklopa: Sklop 1: ... kg, Sklop 2: ... kg, Sklop ... kg
- 29.3 Skupna masa mas obremenitve: ... kg
- 29.3.1 Porazdelitev teh mas na osi: ... kg
- 29.4 Material in način konstrukcije:

Dodatek 12

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za bočno zaščito in/ali za zaščito pred podletom od zadaj kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
32. BOČNA ZAŠČITA IN ZAŠČITA PRED PODLETOM OD ZADAJ
- 32.1 **Bočna zaščita**
- 32.1.5 Za naprave za bočno zaščito popoln opis in/ali risba teh naprav (vključno z vgradnjo in pritrditvami):
- 32.1.5.1 Uporabljeni materiali:
- 32.1.5.2 Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja:
- 32.1.6 Izpolnjene so zahteve iz točk 2 in 3 in delov I, II in III Pravilnika UN/ECE št. 73 (UL L 122, 8.5.2012, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 32.2 **Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj**
- 32.2.4 Če je konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditve), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka homologacije:
- 32.2.4.1 Uporabljeni materiali:
- 32.2.4.2 Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja:

Dodatek 13

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije pnevmatike kot sestavnega dela

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
35. PNEVMATIKE
- 35.8 Oznaka velikosti pnevmatike:
- 35.9 Tip vozil, za katera je namenjena: traktor (vozila kategorij T in C)/priklopnik (vozila kategorije R)/zamenljiva vlečena oprema (vozila kategorije S) ⁽⁴⁾
- 35.10 Zgradba pnevmatike: z diagonalnim ali poševnim vložkom, prepasana diagonalna zgradba, zgradba z radialnim vložkom za uporabo v gradbeništvu ⁽⁴⁾
- 35.11 Fotografije in risba bočnice:
- 35.12 **Indeks nosilnosti in simbol hitrostnega razreda**
- 35.12.1 Pri vozilih kategorij T in C:
- 35.12.2 Pri vozilih kategorije R:
- 35.12.3 Pri vozilih kategorije S:
- 35.13 Kotalni upor v skladu s standardom ISO 28580:2009 (Pnevmatike za osebna vozila, tovorna vozila in avtobuse – Metode za merjenje kotalnega upora – Preskus na eni točki in povezanost rezultatov merjenja) (kjer je primerno):
- 35.14 Namenjena za uporabo na: pogonskem kolesu/kolesu prosti osi/obeh ⁽⁴⁾
- 35.15 Pnevmatika, zasnovana za uporabo brez notranje zračnice („tubeless“): da/ne ⁽⁴⁾
- 35.16 Tlak v pnevmatiki za pritrditev nog med namestitvijo pnevmatike manjši od: ... kPa.

Dodatek 14

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mehanske naprave za priklop kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. SPLOŠNE INFORMACIJE

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:

38. MEHANSKE NAPRAVE ZA PRIKLOP

38.1 **Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop, na katerih so podrobno prikazane zahtevane mere, vgradne mere naprave in položaj naprav za priklop:**38.1.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani: da/ne ⁽⁴⁾38.1.2 Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S): da/ne ⁽⁴⁾38.2 **Kratek tehnični opis mehanske naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljeni material**

38.5 Opis mehanske naprave za priklop:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	...
Znamka:	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vlečena masa (T) ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... ton

Navpična obremenitev priklonpe točke ⁽⁴⁴⁾ :	... kg
Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop. Te risbe morajo še posebej podrobno prikazovati zahtevane mere in vgradne mere naprave.	
Kratek tehnični opis naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljen material.	
Vrsta preskusa	statični/dinamični ⁽⁴⁾
Oznaka ali številka EU-homologacije: — vlečnih ušes, vlečnih glav ali podobnih naprav za priklop, ki se pripnejo na mehansko napravo za priklop (pri vlečnih ojesih na tečajih ali togih ojesih), — oznako ali številko homologacije mehanske naprave za priklop, ki se pripne na okvir tipa lestev/podporo vlečne kljuge (če se uporablja le za nekatere vrste):	...

- 38.6 Homologacija sestavnega dela mehanske naprave za priklop, dodeljena v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 55 (UL L 227, 28.8.2010, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

Dodatek 15

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zavernega sistema (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI
- 3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila:
- 3.2 Merska risba celotnega vozila:
- 3.3 **Za vozila kategorij T in C:**
- 3.3.1 Število osi in koles:
- 3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ⁽²³⁾:
- 3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.4 Število in lega pogonskih osi ⁽²³⁾:
- 3.3.5 Število in lega zaviranih osi ⁽²³⁾:
- 3.4 **Za vozila kategorije C:**
- 3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ⁽⁴⁾

- 3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ⁽²²⁾:
- 3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ⁽²²⁾:
- 3.4.4 *Krmiljenje za vozila kategorije C*
- 3.4.4.1 Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.2 Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.3 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.4.4.4 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 3.5 **Šasija**
- 3.5.1 Pregledna risba celotne šasije:
- 3.5.2 Tip šasije za kategoriji T in C: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci/druge ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:
- 3.5.3 Tip šasije za kategoriji R in S: vlečno oje/togo oje/centralna os/druge ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:
- 3.12 Pri vozilih kategorij R in S način zaviranja: brez zaviranja/vztrajnostno ali naletno zaviranje/povezano zaviranje/polpovezano zaviranje/hidravlično/pnevmatsko ⁽⁴⁾
4. MASE IN MERE
- (v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)
- 4.1 **Razpon mase vozila (skupaj)**
- 4.1.1 *Masa neobremenjenega vozila*
- 4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ⁽¹³⁾:
- 4.1.1.1.1 Največ: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.2 Najmanj: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.3 Porazdelitev teh mas na osi: ... kg
- 4.1.1.1.4 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklonni točki (S): ... kg
- 4.1.2 *Največja masa po podatkih proizvajalca:*
- 4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ⁽¹³⁾: ... kg
- 4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 ... kg, os 2 ... kg, os ... kg
- 4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklonni točki (S): ... kg
- 4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) ... %
- 4.1.2.4 Koristni tovari ⁽¹³⁾: ... kg

- 4.1.3 Tehnično dovoljena vlečna masa za vozilo kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Zavora \ Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

- 4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Zavora \ Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5 Največja dovoljena navpična obremenitev v priklopni točki (ne glede na pnevmatike in naprave, ki se priključijo zadaj):

4.1.5.1 Vozila kategorij T in C: ... kg

4.1.5.2 Vozila kategorij R in S: ... kg

4.1.5.3 Največja masa kombinacije pri največji nezavirani masi: ... kg

4.2 Razpon mer vozila (skrajne mere)

4.2.2.5 Medosna razdalja ⁽³⁷⁾: ... mm

4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1–2: ... mm, 2–3: ... mm, 3–4: ... mm itd.

4.2.2.7 Za vozila kategorij R in S s togim ojesom in centralno osjo:

4.2.2.7.1 Razdalja med priklopno točko in prvo osjo: ... mm

4.2.2.7.2 Razdalja med priklopno točko in zadnjo osjo: ... mm

4.2.2.8 Največja in najmanjša širina koloteka posamezne osi (izmerjena med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik) (navede proizvajalec) ⁽³⁸⁾:

4.2.2.8.1 Največ: os 1 ... mm, os 2 ... mm, os ... mm

4.2.2.8.2 Najmanj: os 1 ... mm, os 2 ... mm, os ... mm

- 4.2.2.9 Lega težišča vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
- 4.2.2.9.1 Za vozila kategorij T2, T4.1 in T4.3 ter kategorij C2, C4.1 in C4.3 višina težišča, izmerjena od tal, s pnevmatikami, običajno nameščenimi na vozilo: ... mm
- 4.2.2.9.1.1 Za kategoriji T2 in C2 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: Os 1 ..., os 2 ..., os ...: ...
- 4.2.2.9.1.2 Za kategoriji T4.1 in C4.1 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os:
5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA
- 5.1 **Največja hitrost vozila:**
- 5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*
- 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ... km/h
- 5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ... km/h ⁽⁴¹⁾
- 5.1.2 *Največja hitrost vzratne vožnje vozila* ⁽⁵⁴⁾
- 5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzratne vožnje vozila: ... km/h
- 5.1.2.2 Največja izmerjena hitrost vzratne vožnje vozila ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.4 Največji navor motorja: ... kW, pri ... min⁻¹ (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**
6. BISTVENE ZNAČILNOSTI OSNOVNEGA MOTORJA/MOTORJA ⁽⁴⁾
- 6.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽⁴⁾
- 6.2 Premer valja ⁽¹²⁾ ... mm
- 6.3 Gib ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4 Število ... in postavitev ⁽²⁶⁾ valjev
- 6.5 Delovna prostornina motorja: ... cm³
- 6.6 Nazivna vrtilna frekvenca:
- 6.7 Vrtilna frekvenca pri največjem navoru:
9. NAPRAVE ZA SHRANJEVANJE ENERGIJE
- 9.1 Opis: akumulator/kondenzator/vztrajnik/generator ⁽⁴⁾
- 9.2 Identifikacijska številka:
- 9.3 Vrsta elektrokemičnega člana:
- 9.4 Shranjena energija:
- 9.4.1 Za akumulator, napetost: ... in zmogljivost: ... Ah v 2 urah
- 9.4.2 Za kondenzator: J,

- 9.4.3 Za vztrajnik/generator ⁽⁴⁾: J,
- 9.4.3.1 Vztrajnostni moment vztrajnika:
- 9.4.3.1.1 Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav:
- 9.5 Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez ⁽⁴⁾
11. SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ⁽¹³⁾
- 11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (krmiljenje menjavanja prestav, krmiljenje sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči):
- 11.2 **Menjalnik**
- 11.2.1 Kratek opis in shematična risba menjalnikov in njihovega krmiljenja:
- 11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči:
- 11.2.3 Tip menjalnika: mehanski/hidravlični/električni/drugo ⁽⁴⁾ (če gre za drug tip, navedite:))
- 11.2.3.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 11.3 **Sklopka (če obstaja):**
- 11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:
- 11.3.2 Tip sklopke:
- 11.3.3 Največji prenos navora:
- 11.4 **Menjalnik (če obstaja):**
- 11.4.1 Tip ⁽²⁴⁾:
- 11.4.2 Položaj glede na motor:
- 11.4.3 Način upravljanja:
- 11.4.4 Reduktor: da/ne ⁽⁴⁾
- 11.5 **Prestavna razmerja**

Prestava	Prestavno razmerje menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavno razmerje reduktorja (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Prestavno razmerje pogona koles (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupno prestavno razmerje	Razmerje (število vrtljajev motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik (*)					
1					
2					
3					
Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik (*)					
vzvrtna prestava					
1					
...					

(*) Brezstopenjski menjalnik.

- 11.6 **Zapora diferenciala:**
- 11.6.1 Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri (*)
41. VZMETENJE
- 41.1 Kratek opis in shematična risba vzmetenja in njegovega krmilnega sistema za posamezno os ali skupino osi ali kolo:
- 41.2 Risba vzmetenja koles:
- 41.3 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri (*)
- 41.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov:
- 41.5 Zračno vzmetenje pogonskih osi: da/ne (*)
- 41.5.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obeženje pogonske osi: da/ne (*)
- 41.5.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 41.6 Zračno vzmetenje nepogonskih osi: da/ne (*)
- 41.6.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obeženje nepogonske osi: da/ne (*)
- 41.6.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 41.7 Značilnosti vzmetnih delov obešenja koles (izvedba, značilnosti materialov in mere):
- 41.8 Vozilo, opremljeno s hidropnevmatskim, hidravličnim ali zračnim (*) vzmetenjem
- 41.9 Stabilizatorji: da/ne/po izbiri (*)
- 41.10 Amortizerji: da/ne/po izbiri (*)
- 41.11 Druge naprave (če obstajajo):
42. OSI IN PNEVMATIKE
- 42.1 Opis osi (vključno s fotografijami in risbami):
- 42.2 Materiali in način konstrukcije:
- 42.3 Znamka (kjer je ustrezno):
- 42.4 Tip (kjer je ustrezno):
- 42.5 Največja dovoljena masa, ki jo podpirajo osi: ... kg
- 42.6 Mere osi:
- 42.6.1 Dolžina: ... mm
- 42.6.2 Širina: ... mm
- 42.7 Povezava osi z zavorami: osna/radialna/vgrajena/drugo (*) (če gre za drug tip, navedite:))
- 42.8 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na zaviranih oseh:
- 42.8.1 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na zaviranih oseh:
- 42.8.2 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na pogonskih oseh:
- 42.8.3 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na pogonskih oseh:

43. ZAVIRANJE
- 43.1 Kratek opis zavornega sistema, vgrajenega v vozilo
- 43.2 Specifikacije vozila glede upravljalnih vodov, ki signalizirajo pnevmatskim in/ali električnim upravljalnim vodom zavornega sistema:
- 43.3 Vmesnik zavornega sistema v skladu s standardom ISO 11992-1:2003 (Cestna vozila – Izmenjava digitalnih informacij o električnih povezavah med vlečnim in vlečenim vozilom – Del 1: Fizični sloj in sloj podatkovne povezave), vključno s fizičnim slojem, slojem podatkovne povezave in aplikacijskim slojem ter ustreznim položajem podpornih sporočil in parametrov: da/ne ⁽⁴⁾
- 43.4 **Zavorni sistem**
- 43.4.1 Opis delovanja zavornega sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.2 Shematična risba in skica delovanja zavornega sistema ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.3 Seznam enoznačno označenih sestavnih delov zavornega sistema ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.4 Tehnična razlaga preračuna zavornega sistema (določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na upravljalnem elementu zavore) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.5 Zunanji viri energije (če obstajajo) (značilnosti, zmogljivost zbiralnikov energije, največji in najmanjši tlak, manometer in opozorilna naprava za najmanjši tlak na armaturni plošči, vakuumski zbiralnik in napajalni ventil, napajalni kompresorji, skladnost s predpisi o tlačni opreми) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.6 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 43.4.7 Številka poročila o preskusu tipa I v skladu s Prilogo VII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/68 (če je primerno):
- 43.5 **Prenos zaviranja**
- 43.5.1 Prenos zaviranja: mehanski/hidrostatski brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ⁽⁴⁾
- 43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ⁽⁴⁾
- 43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore:
- 43.6 **Zavorne naprave vlečenega vozila**
- 43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna ⁽⁴⁾
- 43.6.2 Naprava za aktiviranje zavore na vlečenem vozilu (opis, značilnosti):
- 43.6.3 Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov):
- 43.6.4 Vrsta povezave: enovodna/dvovodna ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): ... kPa
- 43.6.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava) (če je primerno): ... kPa
- 43.6.4.2.1 Hidravlične: ... kPa
- 43.6.4.2.2 Pnevmatike: ... kPa
-

Dodatek 16

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje izpostavljenosti voznika ravni hrupa (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
- 2.5 Mesto in način pritrditve homologacijske oznake ⁽¹⁹⁾:
48. **IZPOSTAVLJENOST VOZNIKA RAVNI HRUPA**
- 48.1 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 1 v skladu s točko 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 48.2 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 2 v skladu s točko 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 48.3 Vozila kategorije C s kovinskimi gosenicami se preskušajo na plasti vlažnega peska v skladu z odstavkom 5.3.2 standarda ISO 6395:2008 (Stroji za zemeljska dela – Ugotavljanje ravni zvočnih moči – Dinamični preskusni pogoji): da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 48.4 Namesto točk od 48.1 do 48.3 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno merjenje hrupa na vozniskem mestu pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 5, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

Dodatek 17

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrdišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)**A. SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:

46. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)

46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ⁽⁴⁾

49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)

49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ⁽⁴⁾

49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) vseh sedežnih mest:

49.3 Opis in risbe:

49.3.1 Sedežev in njihovih pritrdišč:

49.3.2 Sistema nastavitve:

49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje:

49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža):

49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča:

53. PRITRDIŠČA VARNOSTNIH PASOV

53.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-1:2006 ((Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 1: Zahteve glede lege pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne (*)

53.2 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih in efektivnih pritrdišč:

53.3 Risbe pritrdišč pasov in mest na karoseriji, na katere so nameščeni (z navedbo vrste uporabljenega materiala):

53.4 **Podatki o tipih pasov (14), ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:**

				Lege pritrdišča	
				Konstrukcija vozila	Konstrukcija sedeža
Vozniški sedež	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje	
Potniški sedež 1	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje	
Potniški sedež ...	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje	

53.4.1 Opomba:

53.5 Posebne naprave (na primer: za nastavitev višine sedeža, zategovalniki itd.):

53.6 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije:

53.7 **Namesto točk od 53.2 do 53.6**

53.7.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-2:2013 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 2: Zahteve glede trdnosti pritrdišč) o trdnosti pritrdišč, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

53.7.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 14 (UL L 109, 28.4.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

53.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

53.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

53.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)

- 53.7.6 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja⁽⁴⁾
- 53.7.7 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
-

Dodatek 18

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za zaščito pred nevarnimi snovmi (ali vozila glede na ta sistem)

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI
- 3.11 Vozilo kategorije T ali C, opremljeno za zaščito pred nevarnimi snovmi: da/ne ⁽⁴⁾
58. ZAŠČITA PRED NEVARNIMI SNOVMI
- 58.1 Kratek opis sistema (vključno z risbami in fotografijami) za dovajanje zraka in filtriranje, vključno z napravami za pridobitev pozitivne razlike v kabini in toka sveže filtriranega zraka:
- 58.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 1. del: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja): kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/kategorija 4 ⁽⁴⁾ o vrstah kabin zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 58.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita upravljavca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 2. del: Filtri, zahteve in postopki preskušanja): filter za prah/aerosol/hlape ⁽⁴⁾ o filtrih zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾

Dodatek 19

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) kot samostojne tehnične enote

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
46. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)
- 46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ⁽⁴⁾
- 46.2 Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi s kabino/ogrodjem/varnostnimi loki, vgrajenimi spredaj/zadaj ⁽⁴⁾
- 46.2.1 Pri varnostnem loku: zaprt/razprt ⁽⁴⁾
- 46.2.2 Pri zložljivem varnostnem loku:
- 46.2.2.1 Zlaganje: z orodjem/zlaganje brez orodja ⁽⁴⁾;
- 46.2.2.2 Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski ⁽⁴⁾
- 46.2.2.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo območje oprijema ter pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj. Risbe morajo vsebovati uporabljene mere:
- 46.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP), podrobnosti o delih za vgradnjo in lego prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) itd. (pri zložljivi konstrukciji za zaščito pri prevrnitvi, nameščeni spredaj, prikaz območja prijema ter pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj). Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanji merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranji merami:
- 46.4 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:
- 46.4.1 Tip konstrukcije:

- 46.4.2 Podrobnosti pritrditve:
- 46.4.3 Podrobnosti o prednjem delu traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):
- 46.4.4 Dodatno ogrodje:
- 46.5 **Mere** ⁽⁵²⁾
- 46.5.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): ... mm
- 46.5.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: ... mm
- 46.5.3 Notranja širina konstrukcije za zaščito navpično nad indeksno točko sedeža na ravni središča volanskega obroča: ... mm
- 46.5.4 Razdalja med središčem volanskega obroča in desno stranjo konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.5 Razdalja med središčem volanskega obroča in levo stranjo konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.6 Najmanjša razdalja od roba volanskega obroča do konstrukcije za zaščito: ... mm
- 46.5.7 Varnostna razdalja od indeksne točke sedeža do zadnje strani konstrukcije za zaščito nad indeksno točko sedeža: ... mm
- 46.5.8 Lega (glede na zadnjo os) prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):
- 46.5.8.1 Vodoravna razdalja: ... mm
- 46.5.8.2 Navpična razdalja: ... mm
- 46.6 **Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla** ⁽⁵³⁾
- 46.6.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere):
- 46.6.2 Pritrditev (deli – material – mere):
- 46.6.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere):
- 46.6.4 Streha (deli – material – mere):
- 46.6.5 Zaščitna obloga (če je nameščena) (deli – material – mere):
- 46.6.6 Steklo (če je nameščeno) (deli – material – mere):
- 46.6.7 Prednji del traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) (deli – material – mere):
- 46.7 **Namesto točk od 46.1 do 46.6.7 navedite naslednje informacije:**
- 46.7.1 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 46.7.2 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾
- 46.7.3. Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ⁽⁴⁾

- 46.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
- 46.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja (*)
-

Dodatek 20

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) kot samostojne tehnične enote

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
47. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRED PADAJOČIMI PREDMETI (FOPS)
- 47.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**
- 47.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8083:2006 (Gozdarski stroji – Zaščitne strukture proti padajočim objektom – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), stopnja I/stopnja II ⁽⁴⁾, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 47.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)**
- 47.2.1 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP) itd. Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami:
- 47.2.2 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:
- 47.2.2.1 Tip konstrukcije:
- 47.2.2.2 Podrobnosti pritrditve:
- 47.2.3 *Mere* ⁽⁵²⁾
- 47.2.3.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): ... mm
- 47.2.3.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: ... mm
- 47.2.3.3 Skupna višina traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito: ... mm
- 47.2.3.4 Skupna širina konstrukcije za zaščito (navedite, ali so vključeni blatniki): ... mm

- 47.2.4 Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla ⁽⁵³⁾
- 47.2.4.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere):
- 47.2.4.2 Pritrditev (deli – material – mere):
- 47.2.4.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere):
- 47.2.4.4 Streha (deli – material – mere):
- 47.2.5 Podrobnosti o ojačitvah originalnih delov traktorja, ki jih je izvedel proizvajalec:
- 47.2.6 Namesto točk od 47.2.1 do 47.2.5 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 10, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
-

Dodatek 21

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije voznškega sedeža kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)
- 49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ⁽⁴⁾
- 49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) voznškega sedeža:
- 49.3 Opis in risbe:
- 49.3.1 Sedeža in njegovih pritrdišč:
- 49.3.2 Sistema nastavitve:
- 49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje:
- 49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža):
- 49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča:
- 49.4 **Vozniški sedež**
- 49.4.1 Položaj voznškega sedeža: levo/desno/na sredini ⁽⁴⁾:
- 49.4.2 Kategorija tipa voznškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B ⁽⁴⁾
- 49.4.3 Obrnljivo voznško mesto: da/ne ⁽⁴⁾
- 49.4.3.1 Opis obrnljivega voznškega mesta:

- 49.4.4 Mere voznškega sedeža, vključno z globino in širino sedežne ploskve, položaj in nagib naslonjala sedeža ter nagib sedežne ploskve:
- 49.4.5 Glavne značilnosti voznškega sedeža:
- 49.4.6 Sistem nastavitve:
- 49.4.7 Sistem za odmikanje in blokiranje v vzdolžni in navpični smeri:
- 49.4.7.1 Kadar vozilo ni opremljeno s prilagodljivim sedežem, navedite odmik volanskega droga in pedal:
-

Dodatek 22

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije varnostnega pasu kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. SPLOŠNE INFORMACIJE

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**2.2 **Tip ⁽⁴⁹⁾:**

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ⁽²¹⁾:**2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:

54. VARNOSTNI PASOVI

54.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-3:2009 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 3: Zahteve glede sestav), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾54.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾54.3. **Število in mesto varnostnih pasov in sedežev, na katerih se lahko uporabijo (izpolnite spodnjo preglednico):**

Konfiguracija varnostnih pasov in povezane informacije

		Popolna oznaka EU-homologacije	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev pasu po višini (označiti z da/ne/drugo)
Vozniški sedež	}	L		
		C		
		R		

			Popolna oznaka EU-homologacije	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev pasu po višini (označiti z da/ne/drugo)
Potniški sedež 1	}	L			
		C			
		R			
Potniški sedež ...	}	L			
		C			
		R			

L = levi, C = sredinski, R = desni

54.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov:

Dodatek 23

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zaščite voznika pred vdorom predmetov (OPS) kot samostojne tehnične enote

- A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**
2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
- 2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):**
- 2.2 **Tip** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.2.2 Homologacijske številke ⁽⁴⁹⁾ (če so na voljo):
- 2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
- 2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:**
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽²⁾:
55. **ZAŠČITA PRED VDOROM PREDMETOV (OPS)**
- 55.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**
- 55.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8084:2003 (Gozdarski stroji – Strukture za zaščito voznika – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾
- 55.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena z zaščito pred padajočimi predmeti (OPS)**
- 55.2.1 Zahteve iz Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119) so izpolnjene z ustrežno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ⁽⁴⁾

Dodatek 24

Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti**Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti**

Ustrezno izpolnjena izjava se vključi v opisno mapo.

Spodaj podpisani(-a): [.....(ime in priimek ter položaj v podjetju)]

0.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:

0.4.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja ⁽¹⁾):

s tem izjavljam, da:

0.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):

0.2 Tip ⁽²⁾:

0.2.1 Variante ⁽²⁾:

0.2.2 Izvedenke ⁽²⁾:

0.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):

0.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:

ne bom trzil izmenljivih sestavnih delov, ki bi lahko povečali zmogljivost pogonskega sistema variante vozila.

Kraj: ...

Datum: ...

Podpis: ...

Ime in položaj v podjetju: ...

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 24

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na izjavi proizvajalca):

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B Priloge I k tej uredbi.

⁽³⁾ Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

Pojasnila v zvezi z opisnim listom

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo pri vnosu podatkov):

⁽¹⁾ Za pnevmatike, homologirane v skladu z zahtevami iz oddelka 2 Priloge XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208 ali homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 106, navedite „kotalni polmer, izražen z dinamičnim polmerom pnevmatike“; za pnevmatike, homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 54 ali Pravilnikom UN/ECE št. 75 navedite „nazivno vrednost kotalnega oboda“

⁽²⁾ Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

- (3) Neustrezno črtajte.
- (4) Neustrezno črtajte (v nekaterih primerih ni treba črtati ničesar, če se uporablja več kot ena vrednost).
- (5) Navedite konfiguracijo z naslednjimi oznakami:
- R: desna stran vozila,
 - L: leva stran vozila,
 - F: sprednja stran vozila,
 - RE: zadnja stran vozila.
- Primer za vozilo z dvojimi levimi stranskimi vrati in enim desnimi stranskimi vrati:
- 2 L, 1 R.
- (6) Vrednost mora biti izračunana ($p = 3.1416$) in zaokrožena na najbližji celi cm^3 . Pri motorjih z rotacijskimi bati navedite dvojno nazivno prostornino zgorevalnega prostora.
- (7) Navedite dovoljeno odstopanje.
- (8) Označite lego z naslednjimi oznakami:
- rx: številka vrste,
 - R: desna stran vozila,
 - C: na sredini vozila,
 - L: leva stran vozila.
- Primer vozila z drugo vrsto z enim potniškim sedežem na levi strani vozila:
- r2: 1 L
- (9) Označite vrsto goriva z naslednjimi oznakami:
- (a) P: bencin;
 - (b) B5: dizelsko gorivo;
 - (c) E5: bencin E5;
 - (d) O: drugo.
- (10) Pri EU-homologaciji celotnega vozila opišite izpušni kolektor, vgrajen v vozilo; pri EU-homologaciji motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote opišite enega izmed izpušnih kolektorjev, ki jih je mogoče vgraditi na motor.
- (12) Vrednost se zaokroži na najbližjo desetinko milimetra.
- (13) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od predvidenih variant.
- (14) „A“: za tritočkovne varnostne pasove;
„B“: za trebušni varnostni pas;
„S“: za posebne vrste pasu (v tem primeru navedite posebne informacije o vrsti teh tipov v opombi v točki 53.4.1);
„Ar“ „Br“ ali „Sr“: za pas z vgrajenim navijalnikom;
„Are“, „Bre“ in „Sre“: za pas, opremljen z vztrajnostnimi navijalniki in napravo za absorpcijo energije vsaj na enem pritrdišču.
- (17) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.
- (18) Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.
- (19) Te informacije predložite za vsak sestavni del in samostojno tehnično enoto, vgrajen na vozilo ali v sistem.
- (21) Predložite informacije za vsak tip vozila/sistema.
- (22) Pogonski in zavirani valjčki gosenic:
- F: spredaj
 - R: zadaj
 - F & R: spredaj in zadaj
 - C: gosenice

Primeri:

- zadnji pogonski valjčki gosenic: R
- zavirane gosenice: C

(23) Osi z dvojnimi kolesi/krmiljene/na motorni pogon/zavirane:

- F: spredaj
- R: zadaj
- A: zgibna vozila
- F in R: spredaj in zadaj
- F in A: spredaj in zgibne
- A in R: zgibne in zadaj
- F in A in R: spredaj, zgibne in zadaj

Primeri:

- sprednja dvojna kolesa: F,
- prednje in zgibno krmiljenje: F in A,
- zadnje pogonske osi: R,
- prednje in zadnje zavirane osi: F in R.

(24) Navedite tip menjalnika z naslednjimi oznakami:

- (a) A: avtomatski;
- (b) M1: ročni;
- (c) M2: ročni avtomatski;
- (d) C: brezstopenjski (CVT);
- (e) W: motor v pestu kolesa;
- (f) O: drugo (navedite...)

(26) Navedite razporeditev valjev z naslednjimi oznakami:

- (a) Ll: v vrsti;
- (b) V: v obliki črke V;
- (c) O: motor z dvema nasproti ležečima vrstama valjev;
- (d) S: enovaljni motor;
- (e) R: rotacijski batni motor.

(29) Le za motorje s kompresijskim vžigom.

(30) Uporablja se kot referenčna točka za različne delegirane akte. Vključno s konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi, brez dodatne opreme, vendar s hladilno tekočino, gorivom, orodjem in voznikom. Predvidena masa voznika je 75 kg.

(31) Standard ISO 612/-6.1:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

(32) Standard ISO 612/-6.2:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

(33) Standard ISO 612/-6.3:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije). Pri vozilih s podvozjem z nastavljivo višino navedite normalni delovni položaj.

(34) Standard ISO 612/-6.6:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

(35) Standard ISO 612/-6.7:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

(36) Standard ISO 612/-6.8:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

(37) Pri traktorjih in vozilih kategorije R ali S z vrtljivih ojesom je medosna razdalja razdalje od prvega do zadnjega ojesa, pri vozilih kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo je razdalja od sredine prednje priklopne točke do zadnjega ojesa.

(38) Standard ISO 4004:1983 (Kmetijski traktorji in stroji – Širina koloteka).

(39) Če je bila sestavnemu delu vozila že podeljena homologacija, se lahko opis tega dela nadomesti z navedbo te homologacije. Poleg tega ni treba opisovati vseh sestavnih delov, če je njihova zgradba jasno razvidna iz diagramov ali risb, priloženih dokumentu. Za vsako točko, kjer je treba priložiti fotografije ali risbe, navedite številke ustreznih prilog.

(40) Pri vlogah, ki vključujejo več osnovnih motorjev, se za vsak motor predloži poseben obrazec.

(41) Sprejemljivo je, če izmerjena hitrost vrednost za največjo konstrukcijsko določeno hitrost preseže za 3 km/h. Dovoljeno je dodatno 5-odstotno odstopanje, da se upoštevajo različice zaradi velikosti pnevmatik.

(42) Standard ISO 789-3:1993 (Kmetijski traktorji – Preskusne metode – 3. del: Premer obračalnega kroga in kroga, ki ga opiše skrajna zunanja točka traktorja).

(44) Vrednosti glede na mehansko trdnost naprave za priklop.

- (⁴⁵) Ne velja za tipe vozil, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote, za katere veljajo zahteve iz člena 37 ali člena 53(13) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- (⁴⁶) Uporablja se tudi za vozila kategorije R ali S z napravo, ki se priklopi na zadnji strani.
- (⁴⁷) Pri vozilih kategorij R in S navedite višino brez dodatnih stranskih in zadnjih plošč.
- (⁴⁸) Pri vozilih kategorij R in S navedite previs v prednji priklopni točki.
- (⁴⁹) Pri motorjih navedite informacije glede tipa motorja oziroma po potrebi tipa družine motorja.
- (⁵²) Kadar so v traktorju nameščeni različni dodatni sedeži ali ima obrnljivo vozniško mesto (obrnjljiva sedež in volan), se vedno izmerijo mere glede na indeksne točke sedeža (SIP 1, SIP 2 itd.).
- (⁵³) Specifikacije jekla so v skladu s standardom ISO 630:1995 (Konstrukcijska jekla – Pločevina, široki ploščati izdelki, palice in profili), Amd 1: 2003.
- (⁵⁴) Navedite, kadar je najvišja konstrukcijsko določena hitrost pri vzratni vožnji višja kot v smeri vožnje.
- (⁵⁵) Navedite zahtevane informacije za: delovno zavoro; parkirno zavoro; pri vozilih kategorij T in C pomožno zavoro; vse dodatne zavorne naprave (zlasti retarderje) in protiblokirne zavorne sisteme.
- (⁵⁶) Izpolni se skupaj s specifikacijami iz oddelkov 9.1 in 9.2 Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/96.
- (⁵⁷) Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.
- (⁵⁹) Kot je opredeljeno v točki 1.1 Priloge VIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208.
- (⁶⁰) Ustrezni električni/elektronski sistemi vozila ali EPS so tisti, ki lahko oddajajo precejšnje širokopasovno ali ozkopasovno sevanje, in/ali tisti, ki so povezani z neposrednim nadzorom voznika (glej točko 3.4.2.3 Dela 2 Priloge XV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208) nad vozilom.
- (⁶¹) Velja le za proizvajalce majhnih serij v skladu z oddelkom 6 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.
- (⁶²) Namesto tega zagotovite mersko risbo, ki prikazuje lego priklopne točke.
- (⁶³) Stroj, kot je opredeljen v členu 2(a) Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta.
-

PRILOGA II

Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

1. Proizvajalec v skladu s členom 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 homologacijskemu organu predloži potrdila, ki dokazujejo skladnost dostopa do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila, v obliki, določeni v točki 2.
 - 1.1 Na potrdilu mora biti referenčna številka, ki jo zagotovi proizvajalec.
2. Potrdilo proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila in njegovi dodatki.
 - 2.1 Predloga potrdila proizvajalca o skladnosti z zahtevami za informacije o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila.

Potrdilo proizvajalca o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Ustrezno izpolnjeno potrdilo se vključi v opisno mapo.

Referenčna številka:

Spodaj podpisani(-a): [..... (ime in priimek ter položaj v podjetju)]

Naziv podjetja in naslov proizvajalca:

Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja) ⁽¹⁾:

s tem potrjujem, da:

zagotavlja dostop do informacij o OBD vozila ter popravilu in vzdrževanju vozila v skladu s:

- poglavjem XV Uredbe (EU) št. 167/2013,
- Prilogo V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014,

v zvezi s tipi vozila, sistema, sestavnega dela, in/ali samostojne tehnične enote, navedenimi v **Dodatku 1** k temu potrdilu ⁽⁴⁾.

Veljajo naslednje izjeme ⁽¹⁾:

- proizvajalci majhnih serij ⁽¹⁾,
- uporaba lastniške strojne opreme za reprogramiranje krmilnih enot ⁽¹⁾.

Naslov glavne spletne strani ⁽⁵⁾ za dostop do pomembnih informacij, za katere potrjujem, da so v skladu z zgornjimi določbami, je naveden v **Dodatku 2** k temu potrdilu. Kontaktni podatki zastopnika proizvajalca, ki je podpisan spodaj, so navedeni v **Dodatku 3** k temu potrdilu.

Kjer je primerno: proizvajalec s tem tudi potrjuje, da je izpolnil obveznost iz člena 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 o zagotovitvi pomembnih informacij za predhodne homologacije teh tipov vozil najpozneje šest mesecev po datumu homologacije.

Kraj: ...

Datum: ...

Podpis: ...

Ime in položaj v podjetju: ...

Dodatki:

- 1: Seznam tipov vozila, sistema, sestavnega dela in samostojne tehnične enote
- 2: Naslovi spletnih strani ⁽⁵⁾
- 3: Kontaktni podatki
- 4: Pri večstopenjski homologaciji potrdila o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila, vključno z njihovimi dodatki, za predhodne stopnje.

- 2.1.1 Predloga Dodatka 1 k potrdilu proizvajalca o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil.

<i>Dodatek 1:</i>	
k	
potrdilu proizvajalca z referenčno številko ... o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila	
Seznam tipov vozila ⁽⁵⁾:	
1.2	Tip ⁽²⁾ :
1.2.1	Variante ⁽²⁾ :
1.2.2	Izvedenke ⁽²⁾ :
1.2.3	Trgovski nazivi (če obstajajo):
1.3	Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾ :
	Številka EU-homologacije, vključno s številko razširitve (če je na voljo):
	EU-homologacija, ki je bila izdana dne (datum, če je na voljo):
Seznam tipov sistemov, sestavnih delov in/ali samostojnih tehničnih enot ⁽⁵⁾:	
2.1	Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):
2.2	Vrste ⁽⁴⁾ :
2.2.1	Trgovski nazivi (če obstajajo):
2.2.2	Številke EU-homologacije (če so na voljo):
2.2.3	EU-homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo):
2.3	Imena podjetja in naslov proizvajalca:
Dodatne informacije o motorju ⁽⁴⁾:	
2.5.2	Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):

- 2.1.2 Predloga Dodatka 2 k potrdilu proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozil.

<i>Dodatek 2:</i>	
k	
potrdilu proizvajalca z referenčno številko ... o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila	
Naslov spletne strani ⁽⁵⁾ , navedeni v tem potrdilu:	
.....	
.....	
.....	

- 2.1.3 Predloga Dodatka 3 k potrdilu proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozil.

<i>Dodatek 3:</i>	
k	
potrdilu proizvajalca z referenčno številko ... o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila	
Kontaktne podatke zastopnika proizvajalca, navedeni v tem potrdilu:	
.....	
.....	
.....	

Pojasnila v zvezi s Prilogo II

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilih proizvajalca):

- (1) Neustrezno črtajte.
 - (2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.
 - (3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
 - (4) Pri motorjih navedite informacije glede tipa motorja oziroma po potrebi tipa družine motorja.
 - (5) Pri večstopenjski homologaciji navedite naslov spletne strani proizvajalcev, pristojnih za predhodne stopnje.
-

PRILOGA III

Predloge potrdila o skladnosti**1. Cilji**

Potrdilo o skladnosti pristojnim organom držav članic omogoča registracijo vozil, ne da bi moral vložnik predložiti dodatno tehnično dokumentacijo. Za te namene potrdilo o skladnosti vključuje:

- (a) identifikacijsko številko vozila;
- (b) natančne tehnične značilnosti vozila (npr. različne navedbe razponov vrednosti niso dovoljeni).

2. Splošne zahteve

2.1 Proizvajalec vozila mora v skladu s členom 33(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 predložiti potrdilo o skladnosti za vsako vozilo iz serije tipa, ki je bilo homologirano, katerega predloga je določena v Dodatku 1.

2.2 Potrdilo o skladnosti je sestavljeno iz dveh oddelkov:

- (a) oddelek 1 vsebuje potrdilo proizvajalca o skladnosti. Obstajajo različne predloge za oddelek 1 glede na vključena vozila, kot je določeno v točki 3;
- (b) oddelek 2 pa vsebuje tehnični opis glavnih značilnosti vozila. Obstajajo različne predloge za oddelek 2 glede na vključene kategorije vozil, kot je določeno v točki 4. Vnosi, ki se ne uporabljajo za homologirana vozila, se lahko črtajo.

2.3 Potrdilo o skladnosti ne sme biti večje od formata A4 (210 × 297 mm).

2.4 Vse informacije na potrdilu o skladnosti je treba zapisati v znakih serije ISO 8859 (Informacijska tehnologija – Nabori grafičnih znakov, kodiranih z enim 8-bitnim zlogom) (za potrdila o skladnosti, izdana v bolgarščini, v cirilici, za potrdila o skladnosti, izdana v grščini, pa z grškimi znaki) in z arabskimi številkami.

2.5 Vrednosti in enote iz oddelka 2 potrdila o skladnosti so ne glede na določbe iz točke 1(b) tiste vrednosti, ki so navedene v opisnem listu tipa vozila. Dovoljena so tista odstopanja, ki so navedena v zadevnih zahtevah iz delegiranih aktov, sprejetih v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013. Pri merah vozila (dolžina, širina in višina) je dovoljena navedba najmanjših in največjih vrednosti, da se upoštevajo različne konfiguracije koles in pnevmatik.

3. Vzorci oddelka 1 potrdila o skladnosti

3.1 Vzorec A oddelka 1 potrdila o skladnosti (dokončana vozila) se uporablja za vozila, ki se lahko uporabljajo na cesti brez nadaljnje homologacije.

3.2 Vzorec B oddelka 1 potrdila o skladnosti (dodelana vozila) se uporablja za vozila, ki se lahko uporabljajo tudi na cesti brez nadaljnje homologacije in za katera je bila pred tem opravljena dodatna stopnja dodelave.

To je običajni rezultat postopka večstopenjske homologacije (npr. traktor kategorije T1, ki ga je proizvajalec na drugi stopnji dodelave zgradil na šasiji, ki jo je izdelal drugi proizvajalec vozila).

Na kratko se opišejo dodatni elementi, dodani med večstopenjskim postopkom, in priložijo potrdila o skladnosti, pridobljena na predhodnih stopnjah.

3.3 Vzorec C oddelka 1 potrdila o skladnosti (nedodelana vozila) se uporablja za vozila, za katera je potrebna dodatna stopnja homologacije in ne morejo biti stalno registrirana ali se uporabljati na cesti (npr. šasija traktorja kategorije T2).

4. Vzorci oddelka 2 potrdila o skladnosti

Vzorca oddelka 2 potrdila o skladnosti sta dva:

- (a) vzorec 1 oddelka 2 potrdila o skladnosti za kolesne traktorje (vozila kategorije T) in gosenične traktorje (vozila kategorije C);
- (b) vzorec 2 oddelka 2 potrdila o skladnosti za priklopnike (vozila kategorije R) in zamenljivo vlečeno opremo (vozila kategorije S).

5. Papir in metode za preprečevanje ponarejanja

- 5.1 Potrdilo o skladnosti mora biti v skladu s členom 33(2) Uredbe (EU) št. 167/2013 izdelano tako, da ga ni mogoče ponarediti. Zato mora biti papir za potrdilo o skladnosti zaščiten z vodnim žigom registrirane znamke proizvajalca ali blagovne znamke in barvno grafiko.
- 5.2 Druga možnost izpolnjevanja zahtev iz točke 5.1 je, da papir za potrdilo o skladnosti ni zaščiten z vodnim žigom registrirane znamke proizvajalca ali blagovne znamke. V tem primeru je treba barvno grafiko dopolniti vsaj z eno dodatno zaščito varnostnega tiska (npr. ultravijolično fluorescentno črnilo, črnila, katerih barva je odvisna od kota opazovanja, črnila, katerih barva je odvisna od temperature, mikrotisk, giljoše, tiskanje spremenljivih barv, lasersko graviranje, posebni hologrami, spremenljive laserske podobe, optično spremenljive podobe, fizično vtisnjen ali vgraviran logotip proizvajalca itd.).
- 5.3 Proizvajalec lahko predloži potrdilo o skladnosti, ki ima poleg zaščitnih elementov varnostnega tiskanja iz točk 5.1 in 5.2 še dodatne zaščitne elemente.

6. Posebne določbe

- 6.1 Potrdilu o skladnosti za traktorje (vozila kategorij T in C), ki so bili homologirani z nameščenimi stroji ter vozila kategorij R in S se priloži potrdilo ES o skladnosti v skladu z nacionalnimi določbami za izvajanje Direktive 2006/42/ES.
-

Dodatek 1

Vzorci potrdila o skladnosti

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC A – DOKONČANA VOZILA

[leto] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾	[zaporedna številka] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾
--	--

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [.....] (ime in priimek ter položaj v podjetju)

s tem potrjujem, da naslednje dokončano vozilo:

- 1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):
- 1.2 Tip ⁽²⁾:
- 1.2.1 Varianta ⁽²⁾:
- 1.2.2 Izvedenka ⁽²⁾:
- 1.2.3 Trgovsko ime (če je na voljo):
- 1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:
- 1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:
- 1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev):
- 1.5.1 Mesto predpisanih tablic proizvajalca ⁽⁸⁾:
- 1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca:
- 1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:
2. Identifikacijska številka vozila:

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (datum izdaje) in

se lahko stalno registrira v državah članicah z vožnjo na desni/levi ⁽¹⁾- strani, ki uporabljajo metrske/anglosaške ⁽¹⁾ merske enote za merilnike hitrosti ⁽⁹⁾.

(Kraj) (Datum) ...

Podpis: ...

Opomba:

- Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov potrdila „ZAČASNO POTRDILO EU O SKLADNOSTI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ⁽¹⁰⁾“. Naslov začasnega potrdila o skladnosti namesto besedila „DOKONČANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DOKONČANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V SKLADU S ČLENOM 35(2) UREDBE (EU) ŠT. 167/2013 Z DNE 5. FEBRUARJA 2013 O ODOBRTVI IN TRŽNEM NADZORU KMETIJSKIH IN GOZDARSKIH VOZIL (ZAČASNA ODOBRITEV)“ v skladu s členom 33(7) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu namesto besedila „DOKONČANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DOKONČANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V MAJHNIH SERIJAH“, v neposredni bližini naslova pa letnico in zaporedno številko proizvodnje v skladu s členom 33(8) Uredbe (EU) št. 167/2013.

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC B – DODELANA VOZILA

[leto] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾	[zaporedna številka] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾
--	--

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [.....] (ime in priimek ter položaj v podjetju)

s tem potrjujem, da je bilo naslednje dodelano vozilo:

- 1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):
- 1.2 Tip ⁽²⁾:
- 1.2.1 Varianta ⁽²⁾:
- 1.2.2 Izvedenka ⁽²⁾:
- 1.2.3 Trgovski naziv (če je na voljo):
- 1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:
- 1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:
- 1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev):
- 1.5.1 Mesto predpisanih tablic proizvajalca ⁽⁸⁾:
- 1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca:
- 1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:
2. Identifikacijska številka vozila:

dodelano in spremenjeno tako: ter

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (datum izdaje) in

se lahko stalno registrira v državah članicah z vožnjo na desni/levi ⁽¹⁾- strani, ki uporabljajo metrske/anglosaške ⁽¹⁾ merske enote za merilnike hitrosti ⁽⁹⁾.

(Kraj) (Datum) ...

Podpis: ...

Priloga: potrdila o skladnosti, izdana na predhodnih stopnjah.

Opomba:

- Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov potrdila „ZAČASNO POTRDILO EU O SKLADNOSTI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ⁽¹⁰⁾“.
Naslov začasnega potrdila o skladnosti namesto besedila „DODELANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DODELANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V SKLADU S ČLENOM 35(2) UREDBE (EU) ŠT. 167/2013 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA Z DNE 5. FEBRUARJA 2013 O ODOBRTVI IN TRŽNEM NADZORU KMETIJSKIH IN GOZDARSKIH VOZIL (ZAČASNA ODOBRITEV)“ v skladu s členom 33(7) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu namesto besedila „DODELANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DODELANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V MAJHNIH SERIJAH“, v neposredni bližini naslova pa letnico in zaporedno številko proizvodnje v skladu s členom 33(8) Uredbe (EU) št. 167/2013.

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC C – NEDODELANA VOZILA

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [.....] (ime in priimek ter položaj v podjetju)

s tem potrjujem, da naslednje nedodelano vozilo:

- 1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):
- 1.2 Tip ⁽²⁾:
- 1.2.1 Varianta ⁽²⁾:
- 1.2.2 Izvedenka ⁽²⁾:
- 1.2.3 Trgovski naziv (če je na voljo):
- 1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:
- 1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:
- 1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev):
- 1.5.1 Mesto predpisane tablice proizvajalca ⁽⁸⁾:
- 1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca:
- 1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:
2. Identifikacijska številka vozila:

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (datum izdaje) in

ne more biti stalno registrirano brez nadaljnjih homologacij.

(Kraj) (Datum) ...

Podpis: ...

Priloga: potrdila o skladnosti, izdana na predhodnih stopnjah.

Oddelek 2

VZOREC 1 – VOZILO KATEGORIJE T/C ⁽¹⁾

(DOKONČANA, DODELANA IN NEDODELANA VOZILA)

Splošni konstrukcijski podatki

- 3.3.1 Število osi in koles:
- 3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.4 Število in lega pogonskih osi ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.5 Število in lega zaviranih osi ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾:
- 3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ^(33a) ⁽¹⁾
- 3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ⁽⁷⁾:
- 3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ⁽⁷⁾:
- 3.4.4 Krmiljenje ^(33a):
- spreminjanje hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne ⁽¹⁾
 - vrtenje dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne ⁽¹⁾
 - zgibanje prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne ⁽¹⁾
 - zgibanje prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in spreminjanje smeri koles na kolesni osi: da/ne ⁽¹⁾
- 37.2 Vrsta materiala, ki je v stiku s površino: gumijaste gosenice/jeklene gosenice/gumijaste obloge za gosenice ^(33a) ⁽¹⁾
- 3.4.2 Tip šasije: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci (če gre za drug tip, navedite:))

Konstrukcijske značilnosti za posebne namene

- 47.1 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v gozdarstvu: da/ne ⁽¹⁾ ^(33k)
- 47.2 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu: da/ne ⁽¹⁾ ^(33l)
- 55.1 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v gozdarstvu: da/ne ⁽¹⁾ ^(33k)
- 55.2 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu: da/ne ⁽¹⁾ ^(33m)
- 58.3 Vozilo je opremljeno s kabino, klasificirano za zaščito pred nevarnimi snovmi kategorije: 2/3/4 ⁽¹⁾ ⁽³⁵⁾ in filtrom za prah/aerosol/hlape ⁽¹⁾ ⁽³⁶⁾ zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi ⁽³³ⁿ⁾
- 59 Na vozilo so nameščeni stroji ⁽¹⁾: da/ne ⁽¹⁾ ^(33o)
- 59.1 Splošen opis stroja in njegovega vzajemnega delovanja z vozilom ^(33o):

Mase

4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

4.1.1.1.1 Največ ⁽¹⁾: kg4.1.1.1.2 Najmanj ⁽¹⁾: kg

4.1.2.1 Največje tehnično dovoljene mase: kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 kg, os 2 kg, os kg

4.1.2.2. Mase in pnevmatike:

Os št.	Mere pnevmatike vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) (***)
1	Cestni promet	Vožnja po terenu
2
...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja ^(33a)

Komplet gosenic št.	Mere gosenice		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1
2
...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjev gosenice.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

4.1.3 Tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Zavora \ Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije z vlečnim vozilom (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Zavora \ Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

4.1.5.1 Največja dovoljena navpična obremenitev/tehnično dovoljena masa v priklonni točki (ne glede na pnevmatike in naprave, ki se priklopijo zadaj): kg

Mase obremenitve

29.1 Število sklopov mas obremenitve:

29.1.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1:, sklop 2:, sklop

29.3 Skupna masa mas obremenitve: kg

29.3.1 Porazdelitev teh mas na osi: kg

29.4 Material in način konstrukcije:

Glavne mere

- 4.2.1 Za nedodelana vozila ^(33b)
- 4.2.1.1 Dovoljena dolžina dodelanega vozila ⁽¹³⁾: največ ... mm, najmanj ... mm
- 4.2.1.2 Dovoljena širina dodelanega vozila ⁽¹⁴⁾: največ ... mm, najmanj ... mm
- 4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) ⁽¹⁵⁾: ... mm
- 4.2.2 Za dokončana/dodelana ⁽¹⁾ ^(33c) vozila
- 4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet ⁽¹³⁾: največ ... mm, najmanj ... mm
- 4.2.2.1.2 Širina za cestni promet ⁽¹⁴⁾: največ ... mm, najmanj ... mm
- 4.2.2.1.3 Višina za cestni promet ⁽¹⁵⁾: največ ... mm, najmanj ... mm
- 4.2.2.5 Medosna razdalja ⁽¹⁶⁾: ... mm
- 4.2.2.8 Kolotek ⁽¹⁷⁾: največ: ... mm, najmanj: ... mm

Splošne značilnosti pogonskega sistema

- 5.1.1.3 Največja hitrost vozila ⁽¹⁸⁾: ... km/h
- 5.1.2.2 Največja izmerjena hitrost vzvratne vožnje vozila ⁽¹⁸⁾: km/h
- 5.2 Nazivna izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min-1 (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.3 Največja izhodna moč motorja: ... kW, pri ... min-1 (v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 120 (UL L 257, 30.9.2010, str. 280)).
- 5.5 Vrsta goriva ⁽²⁰⁾:

Motor

- 2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):
- 2.2 Tip:
- 2.2.2 Številka homologacije:
- 2.5.2 Proizvajalčeva oznaka tipa (označba na motorju ali drug način identifikacije):
- 2.5.4.1 Mesto, koda in način namestitve identifikacijske oznake motorja:
- 6.1 Cikel: štiritaktni/dvotaktni ⁽¹⁾
- 6.4 Število: in postavitev ⁽²¹⁾: valjev
- 6.5 Delovna prostornina motorja: cm³

Menjalnik

- 11.4.1 Tip menjalnika ⁽²²⁾:
- 11.5 Prestavna razmerja ⁽²³⁾: 1 2 3 4 5 6
vzratno:
- 11.5.1 Prestavno razmerje v pogonski osi:

Krmiljenje

- 13.2 Kategorija krmiljenja: ročno/s pomožno silo/servo krmiljenje/diferencialno ⁽¹⁾

Zaviranje

- 43.1 Kratek opis zavornega sistema, vgrajenega v vozilo ⁽³⁷⁾:
- 43.1.2 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 43.5.1 Prenos zaviranja: mehanski/hidrostatski brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ⁽⁴⁾
- 43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ⁽⁴⁾
- 43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore:
- 43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna ⁽⁴⁾
- 43.6.4 Vrsta povezave: enovodna/dvovodna ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): kPa
- 43.6.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava) (če je primerno): kPa
- 43.6.4.2.1 Hidravlične: ... kPa
- 43.6.4.2.2 Pnevmatike: ... kPa

Konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS)

- 2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):
- 2.2.2 Številke homologacije:
- 46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ⁽⁴⁾
- 46.2 Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi s kabino/ogrodjem/varnostnimi loki, vgrajenimi spredaj/zadaj ⁽¹⁾
- 46.2.1 Pri varnostnem loku: zaprt/razprt ⁽¹⁾
- 46.2.2 Pri zložljivem varnostnem loku:
- 46.2.2.1 Zlaganje: z orodjem/zlaganje brez orodja ⁽¹⁾
- 46.2.2.2 Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski ⁽¹⁾

Sedežna mesta (sedišča in sedeži)

- 49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ⁽¹⁾
- 49.4.2 Kategorija tipa vozniškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B ⁽¹⁾
- 49.4.3 Obrnljivo vozniško mesto: da/ne ⁽¹⁾
- 49.5.1 Lega in namestitev potniških sedežev ⁽²⁴⁾:

Ploščadi za tovor

- 33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: mm
- 33.1.2 Širina ploščadi za tovor: mm
- 33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi: mm
- 33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: kg

Svetila in svetlobno-signalne naprave

- 21.1 Seznam dodatnih naprav:

Mehanske naprave za priklop

- 38.4 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):		...	...	...
Znamka:		...	...	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:		...	...	...
Oznaka ali številka EU-homologacije:		...	...	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :		... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	
Vlečena masa (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :		... ton	... ton	... ton	
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ⁽²⁵⁾ :		... kg	... kg	... kg	
Lega priklopne točke:	Višina nad tlemi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm

Tritočkovno priključno drogovje

- 39.1 Tritočkovno priključno drogovje: nameščeno spredaj/nameščeno zadaj/nameščeno spredaj in zadaj/ne obstaja ⁽¹⁾

Dodatne priklopne točke40.1 Dodatne priklopne točke: da/ne/po izbiri ⁽¹⁾**Priključne gredi**

51.1 Število priključnih gredi:

51.2.1 Položaj:

— Glavna priključna gred: spredaj/zadaj/drugo ⁽¹⁾ (če gre za drug položaj, navedite:))— Pomožna pogonska gred (če je nameščena): spredaj/zadaj/drugo ⁽¹⁾ (če gre za drug položaj, navedite:))

51.3.2 Vrtljaji na minuto:

— Glavna priključna gred: spredaj/zadaj/drugo ⁽¹⁾ (če gre za drug položaj, navedite:))— Pomožna pogonska gred (če je nameščena): spredaj/zadaj/drugo ⁽¹⁾ (če gre za drug položaj, navedite:))51.2.4 Neobvezno: moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci (v skladu s kodeksom OECD 2 ⁽²⁶⁾ ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi))

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min-1)	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min-1)	Moč (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		

Rezultati preskusov ravni hrupa (zunanjega):Merjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/96/2014, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../... ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾

Med vožnjo:	... dB(A)
Na mestu:	... dB(A)
Število vrtljajev motorja:	... min ⁻¹

Raven hrupa, ki ga zazna voznikMerjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../... ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾

Izpostavljenost voznika ravni hrupa	... dB(A)
Uporabljena preskusna metoda ⁽²⁷⁾ :	

Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov (vključno s faktorjem poslabšanja)

Merjeno v skladu s:

- Prilogo I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/96, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbi Komisije (EU) .../...⁽¹⁾ (²⁸): da/ne⁽¹⁾,
- Prilogo XII k Direktivi 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo (Komisije)⁽¹⁾ št. .../.../EU⁽¹⁾ (²⁹): da/ne⁽¹⁾, ali
- Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbi (Komisije)⁽¹⁾ (EU) (št.)⁽¹⁾ .../...⁽¹⁾ (³⁰) (Evropskega parlamenta in Sveta)⁽¹⁾: da/ne⁽¹⁾, ali
- Prilogo 4B k Pravilniku UN/ECE št. 96, spremembe 04 (UL L 88, 22.3.2014, str. 1): da/ne⁽¹⁾.

Cikel ⁽³¹⁾	NRSC/ESC/WHSC ⁽¹⁾	NRTC/ETC/WHTC ⁽¹⁾
Stopnja	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh
NO _x ⁽³⁸⁾	... g/kWh	... g/kWh
HC+NO _x	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh
CO ₂	... g/kWh	... g/kWh
NMHC	se ne uporablja	... g/kWh
CH ₄	se ne uporablja	... g/kWh
CO ₂ pri vročem zagonu NRTC	se ne uporablja	... g/kWh
Delo cikla pri vročem zagonu NRTC	se ne uporablja	... kWh
Delo cikla za vroči zagon brez regeneracije	se ne uporablja	... kWh

Pripombe⁽³²⁾:

Oddelek 2

VZOREC 2 – VOZILO KATEGORIJE R/S ⁽¹⁾

(DOKONČANA, DODELANA IN NEDODELANA VOZILA)

Splošni konstrukcijski podatki

- 3.3.1 Število osi in koles:
- 3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ⁽¹⁰⁾ ^(33g):
- 3.3.5 Število in položaj zaviranih osi ⁽¹⁰⁾:
- 3.5.3 Tip šasije: vlečno oje/togo oje/centralna os/drugo ⁽¹⁾ (če gre za drug tip, navedite:)
- 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: km/h

Mase

- 4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:
- 4.1.1.1.1 Največ ⁽¹¹⁾: kg
- 4.1.1.1.2 Najmanj ⁽¹¹⁾: kg
- 4.1.2.1 Največje tehnično dovoljene mase: kg
- 4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 kg, os 2 kg, os kg
- 4.1.2.1.2 Navpična obremenitev priključne točke (S) ^(3h): kg
- 4.1.2.2 Mase in pnevmatike

Os št.	Mere pnevmatike vklj. z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Ocenjena obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko (v kg)	Največja dopustna masa na os (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priključni točki (v kg) (*) (**)	Tlak v pnevmatikah (v kPa) (***)	
						Cestni promet	Vožnja po terenu
1		
2
...

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

- 4.1.3 Največja dovoljena obremenitev v priklonni točki za vleko drugega vozila kategorije R ali S za vsako sestavo šasije/zavornega sistema navedenega drugega vozila (^{33c}).

Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Zavora			
Brez zaviranja	... kg	... kg	... kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	... kg	... kg	... kg
Povezano ali polpovezano zaviranje	... kg	... kg	... kg
Hidravlično ali pnevmatsko zaviranje	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5.2 Največja dovoljena navpična obremenitev v priklonni točki (¹) (ne glede na pnevmatike in naprave, ki se priklonijo zadaj): kg

Glavne mere

- 4.2.1 Za nedodelana vozila (^{33b})

4.2.1.1 Dovoljena dolžina dodelanega vozila (¹³): največ ... mm, najmanj ... mm

4.2.1.2 Dovoljena širina dodelanega vozila (¹⁴): največ ... mm, najmanj ... mm

4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (¹⁵): ... mm

- 4.2.2 Za dokončana/dodelana (¹) (^{33c}) vozila

4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet (¹³): največ ... mm, najmanj ... mm

4.2.2.1.2 Širina za cestni promet (¹⁴): največ ... mm, najmanj ... mm

4.2.2.1.3 Višina za cestni promet (¹⁵) (³⁴): največ ... mm, najmanj ... mm

4.2.2.5 Medosna razdalja (¹⁶): ... mm

4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1-2: ... mm, 2-3: ... mm, 3-4: ... mm itd.

4.2.2.7.1 Razdalja med priklonno točko in prvo osjo (^{33h}): mm

4.2.2.7.2 Razdalja med priklonno točko in zadnjo osjo (^{33h}): mm

4.2.2.8 Kolotek (¹⁷): največ: ... mm, najmanj: ... mm

Zaviranje

- 3.1.2 Način zaviranja: brez zaviranja/vztrajnostno ali naletno zaviranje/povezano zaviranje/polpovezano zaviranje/hidravlično/pnevmatsko ⁽⁴⁾
- 43.1 Kratek opis zavornega sistema, vgrajenega v vozilo ⁽³⁷⁾:
- 43.1.2 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ⁽⁴⁾
- 43.5.1 Prenos zaviranja: mehanski/hidrostatični brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ⁽⁴⁾
- 43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ⁽⁴⁾
- 43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore:
- 43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna ⁽⁴⁾
- 43.6.4 Vrsta povezave: enovodna/dvovodna ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1 Nadtlak na spojki (enovodna napeljava): kPa
- 43.6.4.2 Nadtlak na spojki (dvovodna napeljava) (če je primerno): kPa
- 43.6.4.2.1 Hidravlične: ... kPa
- 43.6.4.2.2 Pnevmatike: ... kPa

Ploščadi za tovor

- 33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: mm
- 33.1.2 Širina ploščadi za tovor: mm
- 33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi: mm
- 33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: kg

Svetila in svetlobno-signalne naprave

- 21.1 Seznam dodatnih naprav:

Mehanske naprave za priklop

- 38.3 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani ^(33e)

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	...	...	...
Znamka:	...	...	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:	...	...	...
Oznaka ali številka EU-homologacije:	...	...	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾
Vlečena masa (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :	... ton	... ton	... ton

Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ⁽²⁵⁾ :			... kg	... kg	... kg
Lega priklopne točke	Višina nad tlemi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm

38.4

Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S):

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):			...	...	...
Znamka:			...	...	...
Proizvajalčeva oznaka tipa:			...	...	...
Oznaka ali številka EU-homologacije:			...	...	...
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :			... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾
Vlečena masa (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :			... ton	... ton	... ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ⁽²⁵⁾ :			... kg	... kg	... kg
Lega priklopne točke	Višina nad tlemi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	... mm	... mm	... mm
		Največ	... mm	... mm	... mm

Priklopna vozila s prekucnim zabojnikom ^(33f)

52.5 Kratek opis podpornih naprav za servis in vzdrževanje:

Pripombe ⁽³²⁾:

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilu o skladnosti):

- ⁽⁰⁾ Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- ⁽¹⁾ Neustrezno črtajte (v nekaterih primerih ni treba črtati ničesar, če se uporablja več kot ena vrednost).
- ⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B priloge I k tej uredbi.
- ⁽³⁾ Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- ⁽⁴⁾ Pri večstopenjski homologaciji navedite informacije za predhodne stopnje.
- ⁽⁵⁾ Pri večstopenjski homologaciji navedite naslov spletne strani proizvajalcev, pristojnih za predhodne stopnje.
- ⁽⁶⁾ Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.
- ⁽⁷⁾ Pogonski in zavirani valjčki gosenic:
F: spredaj
R: zadaj
F & R: spredaj in zadaj
C: gosenice
Primeri:
— zadnji pogonski valjčki gosenic: R
— zavirane gosenice: C
- ⁽⁸⁾ Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.
- ⁽⁹⁾ Ta izjava ne omejuje pravice držav članic, da za registracijo vozila v državi članici, ki ni država, kateri je bilo vozilo namenjeno, zahtevajo tehnične prilagoditve, če vožnja v zadevni državi članici poteka po nasprotni strani cestišča.
- ⁽¹⁰⁾ Osi z dvojnimi kolesi/krmiljene/na motorni pogon/zavirane:
F: spredaj
R: zadaj
A: zgibna vozila
F in R: spredaj in zadaj
F in A: spredaj in na sredini
A in R: na sredini in zadaj
F in A in R: spredaj, na sredini in zadaj
Primeri:
— sprednja dvojna kolesa: F
— prednje in zgibno krmiljenje: F in A
— zadnje pogonske osi: R
— prednje in zadnje zavirane osi: F in R
- ⁽¹¹⁾ Vključno s konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi, brez dodatne opreme, vendar s hladilno tekočino, gorivom, orodjem in voznikom. Predvidena masa voznika je 75 kg.
- ⁽¹³⁾ Standard ISO 612/-6,1:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).
- ⁽¹⁴⁾ Standard ISO 612/-6,2:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

- (¹⁵) Standard ISO 612/-6.3:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije). Pri vozilih s podvozjem z nastavljivo višino navedite normalni delovni položaj.
- (¹⁶) Pri traktorjih in vozilih kategorije R ali S z vrtljivih ojesom je medosna razdalja razdalje od prvega do zadnjega ojesa; pri vozilih kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo je razdalja od sredine prednje priklopne točke do zadnjega ojesa.
- (¹⁷) Standard ISO 4004:1983 (Kmetijski traktorji in stroji – Širina koloteka) (izmerjeno med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik).
- (¹⁸) Navedite, kadar je najvišja konstrukcijsko določena hitrost pri vzvratni vožnji višja kot v smeri vožnje.
- (¹⁹) Če je nameščena pomožna pogonska gred, vstavite dodatno preglednico.
- (²⁰) Označite vrsto goriva z naslednjimi oznakami:
- (a) P: bencin;
 - (b) B5: dizelsko gorivo;
 - (c) E5: bencin E5;
 - (d) O: drugo.
- (²¹) Navedite razporeditev valjev z naslednjimi oznakami:
- (a) L: v vrsti;
 - (b) V: v obliki črke V;
 - (c) O: motor z dvema nasproti ležečima vrstama valjev;
 - (d) S: enovaljni motor;
 - (e) R: rotacijski batni motor.
- (²²) Navedite tip menjalnika z naslednjimi oznakami:
- (a) A: avtomatski;
 - (b) M1: ročni;
 - (c) M2: ročni avtomatski;
 - (d) C: brezstopenjski (CVT);
 - (e) W: motor v pestu kolesa;
 - (f) O: drugo (navedite...)
- (²³) Za vozila, opremljena z brezstopenjskim menjalnikom, navedite: 1: „prestavno razmerje pri največji konstrukcijsko določeni hitrosti vozila“, 2: „prestavno razmerje pri največji temenski moči“, 3: „prestavno razmerje pri največjem navoru“. Prestavna razmerja vključujejo primarno prestavno razmerje (če je ustrezno) in so dopolnjena s tolerančnim območjem, s katerim se strinja homologacijski organ. Za motorje v pestu kolesa brez zobniškega pogona navedite „ni relevantno“ ali „1“.
- (²⁴) Označite lego z naslednjimi oznakami:
- rx: številka vrste,
 - R: desna stran vozila,
 - C: na sredini vozila,
 - L: leva stran vozila.
- Primer vozila z drugo vrsto z enim potniškim sedežem na levi strani vozila:
- R2: 1 L
- (²⁵) Vrednosti glede na mehansko trdnost naprave za priklop.
- (²⁶) Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.
- (²⁷) Navedite:
- Preskusna metoda 1 v skladu z oddelkom 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014; ali
- Preskusna metoda 2 v skladu z oddelkom 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.

- ⁽²⁸⁾ Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- ⁽²⁹⁾ Pri spremembi enega ali več členov Direktive (EU) št. 97/68/ES navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- ⁽³⁰⁾ Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 595/2009 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- ⁽³¹⁾ Izpolnite le ustrezne stolpce preglednice s končnimi rezultati preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja in ponderiranim povprečjem prehodnih ciklov vročega in hladnega zagona, če je primerno).
- ⁽³²⁾ Med drugim, vse informacije, zahtevane glede različnih neobveznih področij ali vrednosti in medsebojno odvisna razmerja (kjer je primerno, v obliki preglednice).
- ⁽³³⁾ Črtajte to navedbo potrdila o skladnosti, če se ne uporablja za vozilo.
- ^(33a) Uporablja se le za vozila kategorije C.
- ^(33b) Uporablja se le za nedodelana vozila.
- ^(33c) Uporablja se le za dokončana ali dodelana vozila.
- ^(33d) Uporablja se le za vozila kategorije R ali S s togim ojesom.
- ^(33e) Uporablja se le za vozila kategorij R in S z napravo, ki se priklopi na zadnji strani.
- ^(33f) Uporablja se le za vozila kategorije R s prekucnimi zmogljivostmi.
- ^(33g) Uporablja se le za vozila kategorij R in S z vlečnim ojesom.
- ^(33h) Uporablja se le za vozila kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo.
- ⁽³³ⁱ⁾ Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- ^(33k) Uporablja se le za uporabo v gozdarstvu.
- ^(33l) Uporablja se le za vozila, opremljena s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu.
- ^(33m) Uporablja se le za vozila, opremljena s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu.
- ⁽³³ⁿ⁾ Uporablja se le za vozila, opremljena z zaščito pred nevarnimi snovmi.
- ^(33o) Uporablja se le za vozila z nameščenimi stroji.
- ⁽³⁴⁾ Navedite višino brez dodatnih stranskih/zadnjih plošč.
- ⁽³⁵⁾ Klasifikacija v skladu s standardom EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – Del 1: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja).
- ⁽³⁶⁾ Klasifikacija v skladu s standardom EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – Del 2: Filtri, zahteve in postopki preskušanja).
- ⁽³⁷⁾ Navedite zahtevane informacije za: delovno zavoro; parkirno zavoro; pri vozilih kategorij T in C pomožno zavoro; vse dodatne zavorne naprave (zlasti retarderje) in pritiblokirne zavorne sisteme.
- ⁽³⁸⁾ Ne navedite vrednosti NO_x, če je v poročilu o preskusu navedena le vrednost NO_x + HC skupaj.
- ^(DC) Navedite državo članico.

PRILOGA IV

Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije

1. Splošne zahteve za označevanje vozil

- 1.1 Vsa vozila morajo biti opremljena s tablico, opisano v tem oddelku, v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 167/2013. Tablico namesti proizvajalec vozila.
- 1.2 Pisava
- 1.2.1 Za označevanje v točkah od 2.1.1.1 do 2.1.2, 3 in od 4.2.1.1 do 4.2.1.9 se uporabljajo alfanumerični znaki (latinske črke ali arabske številke. Za znake iz oddelka 3 se uporabljajo velike latinske črke (velike tiskane črke).
- 1.2.2 Poleg tega lahko ime proizvajalca ali tovarniško ime in oznaka tipa vozila vključujejo naslednje simbole/znake: „*“ (zvezdico), „&“ (znak za in), „-“ (vezaj) in „'“ (znak za opuščaj).
- 1.3 Najmanjša velikost črk in števil
- 1.3.1 Znaki, navedeni neposredno na šasiji, okvirju ali podobni konstrukciji vozila, morajo biti visoki najmanj 7,0 mm.
- 1.3.1.1 Pri vozilih, pri katerih je površina za označevanje, ki je na voljo, manjša od kroga s premerom 28 mm, so lahko črke in številke namesto zahtev iz točke 1.3.1 visoke najmanj 4,0 mm.
- 1.3.2 Znaki, navedeni na predpisani tablici, morajo biti visoki najmanj 4,0 mm.

2. Predpisana tablica

- 2.1.1 Informacije na tablici morajo biti jasno berljive in neizbrisne ter morajo vsebovati naslednje podatke v spodaj navedenem vrstnem redu in v skladu z vzorcem iz Dodatka 1:
- 2.1.1.1 naziv proizvajalca in trgovski naziv (le, če trgovski naziv ni enak nazivu proizvajalca);
- 2.1.1.2 kategorijo vozila, vključno s podkategorijo in indeksom hitrosti ⁽¹⁾;
- 2.1.1.3 številko EU-homologacije v skladu s točko 3 Priloge VI;
- 2.1.1.4 identifikacijsko številko vozila (VIN), ki vsebuje razčlenjeno kombinacijo znakov, v skladu z zahtevami iz oddelka 3 te priloge;
- 2.1.1.5 največjo tehnično dovoljeno maso obremenjenega vozila, v naslednji obliki: „kg“;
- 2.1.1.6 največjo tehnično dovoljeno maso na vsako os, te informacije se navedejo po vrsti od začetka proti koncu, v naslednji obliki: „A-1: ... kg“, „A-2: ... kg“, „A-...: ... kg“;
- 2.1.1.7 pri vozilih kategorije C tudi največjo tehnično dovoljeno maso za vsak komplet gosenic in, v isti vrstici, povprečni kontaktni tlak na tleh; te informacije je treba združiti z informacijami iz točke 2.1.1.6, navedejo pa se od začetka proti koncu v naslednji obliki: „S-1: ... kg P: ... kPa“ „S-2: ... kg P: ... kPa“ „S-...: ... kg P: ... kPa“. Vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;
- 2.1.1.8 tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vlečenega vozila kategorije R ali S v skladu s točko 4.1.3 navedb podatkov v opisnem listu iz Dela B Priloge I k tej uredbi ⁽²⁾ v naslednji obliki: „B-1“ brez zaviranja, „B-2“ vztrajnostno ali naletno zaviranje, „B-3“ povezano ali polpovezano zaviranje, „B-4“ hidravlično ali pnevmatsko zaviranje, „T-1“ vlečno oje, „T-2“ togo oje, „T-3“ centralna os;
- 2.1.1.9 pri vozilih kategorij R in S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev priklopne točke (S). Za priklopno točko se šteje prva os, ki se oštevilči z „0“, v naslednji obliki: „A-0: ... kg“.

- 2.1.2 Proizvajalec lahko navede tudi dodatne informacije, in sicer pod predpisanimi navedbami ali ob njih ter zunaj jasno označenega območja, v katerem so lahko samo informacije, predpisane v točkah od 2.1.1.1 do 2.1.1.9 (glej primere v Dodatku 1).

3. **Zahteve za identifikacijsko številko vozila (VIN)**

Identifikacijska številka vozila mora izpolnjevati zahteve iz standarda ISO 10261:2002 (Stroji za zemeljska dela – Sistem identifikacijske številke proizvodov) ali standarda ISO 3779: 2009 (Cestna vozila – Identifikacijska številka vozila (VIN) – Vsebina in struktura).

4. **Zahteve za označevanje pri večstopenski homologaciji**

4.1 Identifikacijska številka osnovnega vozila

Identifikacijska številka vozila v skladu z zahtevami iz oddelka 3 se ohrani med vsemi zaporednimi stopnjami homologacije, da se zagotovi „sledljivost“ postopka.

4.2 Dodatna predpisana tablica

- 4.2.1 Vsak proizvajalec na drugi in naslednjih stopnjah poleg predpisane tablice iz oddelka 2 namesti dodatno tablico na podlagi vzorca iz Dodatka 1. Ta tablica mora biti trdno pritrjena na vidnem in lahko dostopnem mestu na delu, ki se med običajno uporabo, rednim vzdrževanjem ali popravilom verjetno ne bo zamenjal. Na tablici so jasno in neizbrisno prikazane naslednje informacije v naslednjem vrstnem redu:

4.2.1.1 ime proizvajalca;

4.2.1.2 številka EU-homologacije v skladu s točko 3 Priloge VI;

4.2.1.3 kategorija vozila, vključno s podkategorijo in indeksom hitrosti (¹), in stopnja homologacije (pri osnovnih vozilih se identifikacija na prvi stopnji opusti, pri naslednjih stopnjah informacije navajajo stopnjo: npr. „STOPNJA 3“ za tretjo stopnjo); vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;

4.2.1.4 identifikacijska številka vozila;

4.2.1.5 največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila, v naslednji obliki: „kg“;

4.2.1.6 največja tehnično dovoljena masa na vsako os; te informacije se navedejo od začetka proti koncu, v naslednji obliki: „A-1: ... kg“, „A-2: ... kg“, „A-...: ... kg“;

4.2.1.7 pri vozilih kategorije C tudi največjo tehnično dovoljeno maso za vsak komplet gosenic in, v isti vrstici, povprečni kontaktni tlak na tleh; te informacije je treba združiti z informacijami iz točke 4.1.1.6, navedejo pa se od začetka proti koncu v naslednji obliki: „S-1: ... kg P: ... kPa“ „S-2: ... kg P: ... kPa“ „S-...: ... kg P: ... kPa“. Vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;

4.2.1.8 tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vlečenega vozila kategorije R ali S v skladu s točko 4.1.3 navedb podatkov v opisnem listu iz Dela B Priloge I k tej uredbi (²) v naslednji obliki: „B-1“ brez zaviranja, „B-2“ vztrajnostno ali naletno zaviranje, „B-3“ povezano ali polpovezano zaviranje, „B-4“ hidravlično ali pnevmatsko zaviranje, „T-1“ vlečno oje, „T-2“ togo oje, „T-3“ centralna os;

4.2.1.9 pri vozilih kategorij R in S s togim ojesom ali centralno osjo navpična obremenitev priklopne točke (S). Za priklopno točko se šteje prva os, ki se oštevilči z „0“, v naslednji obliki: „A-0: ... kg“.

5. **Zahteve za označevanje sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot**

- 5.1 Vsaka samostojna tehnična enota ali sestavni del, ne glede na to, ali je del sistema ali ne, za katerega je bila podeljena EU-homologacija in je bil izdelan v skladu z odobrenim tipom, je označen z oznako EU-homologacije v skladu s členom 34(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

- 5.1.1 Z izjemo od točke 5.1, oznaka EU-homologacije ni zahtevana za pnevmatike, ki so zasnovane zlasti za kmetijska vozila, z diagonalnim ali poševnim vložkom in prepasano diagonalno zgradbo z referenčno hitrostjo, ki ne presega 40 km/h (npr. znak za hitrost A8), ali pnevmatike z radialnim vložkom, zasnovane za uporabo v gradbeništvu (npr. pnevmatike z oznako „Industrijske“, „IND“, „R-4“ ali „F-3“), homologirane v skladu s točko 2.1 Priloge XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208.
- 5.2 Oznaka EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del vključuje:
- 5.2.1 pravokotnik okrog male črke „e“, ki ji sledi številčna oznaka, kot je določeno v točki 2.1 Priloge VI, države članice, ki je podelila EU-homologacijo za samostojno tehnično enoto ali sestavni del;
- 5.2.2 poleg pravokotnika mora biti „zaporedna številka certifikatov o homologaciji“ iz oddelka 4 številke EU-homologacije, kot je določena v točki 2.4 Priloge VI. Poleg tega je naveden alfanumerični znak, kot je določeno v preglednici 6-1 Priloge VI, ki jasno opredeljuje tip sestavnega dela ali samostojne tehnične enote;
- 5.2.3 primeri oznake EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del so prikazani v Dodatku 2 k tej prilogi. Velikost črke „a“ mora biti:

≥ 5 mm,	mase obremenitve, konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj, mehanske naprave za priklop, konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS), konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) in zaščita pred vdorom predmetov (OPS),
≥ 3 mm	motorji, elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov, vozniški sedeži in varnostni pasovi.

- 5.3 Poleg oznake EU-homologacije se navedejo še znamka, tovarniško ime ali blagovna znamka.

Dodatek 1

Primeri predpisane tablice proizvajalca

1. VZOREC A za vozilo kategorije T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg,
A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

2. VZOREC B za stopnjo 1 vozila kategorije C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STOPNJA 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg,
S-2: 454 kg, P: 255 kPa

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

3. VZOREC C za vozilo kategorije R2a s togim ojesom

REMORQUES HENSCHLER SA.

R2a

e12*167/2013*00053

YA9EBS37009000005

2 250 kg

A-0: 1 100 kg

A-1: 850 kg

A-2: 1 200 kg

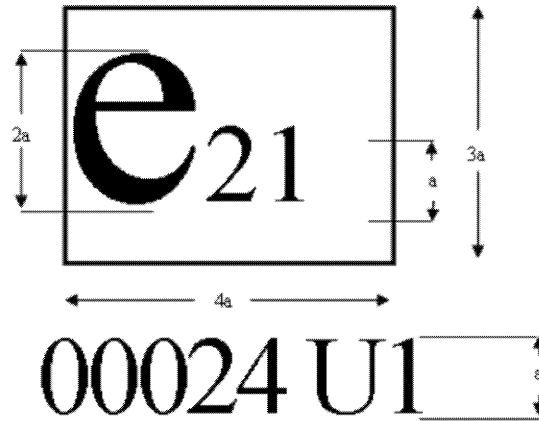
	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

Dodatek 2

Primeri oznake za EU-homologacijo za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

Slika 1

Primer oznake za EU-homologacijo konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)



Pojasnilo k sliki 1

Zgornjo oznako za EU-homologacijo je izdala Belgija pod številko 00024 za konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje).

Pojasnila v zvezi s Prilogo IV

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatih proizvajalca):

- (1) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- (2) Pri vozilih kategorij R in S z napravo, ki se priklopi zadaj, navedite največje dovoljene obremenitve v zadnji priklopni točki za vleko drugega vozila kategorije R ali S za vsako sestavo šasije/zavornega sistema navedenega drugega vozila.

PRILOGA V

Predloge certifikata o EU-homologaciji

SEZNAM DODATKOV

Številka dodatka	Naslov dodatka	Številka strani
1	Vzorec certifikata o EU-homologaciji celotnega vozila za tip dokončanega vozila	162
2	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila	164
3	Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji	168
4	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila	174
5	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del	177
6	Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del	179

1. Splošne zahteve

- 1.1 Vzorec A certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za tip dokončanega vozila je v Dodatku 1.
- 1.2 Vzorec B certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila je v Dodatku 2.
- 1.3 Seznam veljavnih zahtev ali aktov, s katerimi je skladen tip vozila in ki so priloženi k certifikatu o EU-homologaciji za celotno vozilo, če proizvajalec izbere postopek homologacije v enem delu v skladu s členom 25(6) Uredbe (EU) št. 167/2013, je v Dodatku 3.
- 1.4 Vzorec C certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila je v Dodatku 4.
- 1.5 Vzorec D certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del je v Dodatku 5.
- 1.5.1 Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del je v Dodatku 6. Če ima sestavni del/samostojna tehnična enota omejitve pri uporabi, se te preverijo ob homologaciji vozila in navedejo v tem dodatku.
- 1.6 Certifikat o homologaciji ne sme biti večji od formata A4 (210 × 297 mm).

Dodatek 1

Vzorec certifikata o EU-homologaciji celotnega vozila za tip dokončanega vozila**Certifikat o EU-homologaciji****VZOREC A***(uporablja se za homologacijo dokončanega vozila)***CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA**

Identifikacija homologacijskega organa

Sporočilo o:

- EU-homologaciji celotnega vozila ⁽¹⁾,
 - razširitvi EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾,
 - zavrnitvi EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾,
 - preklicu EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾,
- } za tip dokončanega vozila,

glede na Uredbo (EU) št. 167/2013, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ⁽¹⁾ Uredbo (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta) ⁽¹⁾.

Številka EU-homologacije:

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ⁽¹⁾:**ODDELEK I**

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):

1.2 Tip ⁽²⁾:1.2.1 Variante ⁽²⁾:1.2.2 Izvedenke ⁽²⁾:

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:

1.4 Naziv in naslov proizvajalca dokončanega vozila:

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

1.4.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja:

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:

2. Datum poročila o preskusu:

3. Številka poročila o preskusu:

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa vozila in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ EU je izbral eno ali več vzorčnih vozil, ki jih je proizvajalec predložil v pregled kot prototipe za ta tip vozila.

1. Tip dokončanega vozila ustreza/ne ustreza ⁽¹⁾ vsem upoštevnim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013.
 - 1.1 Omejitve veljavnosti ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:
 - 1.2 Uporabljene opustitve ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
 - 1.2.1 Razlogi za opustitev ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
 - 1.2.2 Alternativne zahteve ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ⁽¹⁾
 - 2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ⁽⁶⁾.

Kraj:

Datum:

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje):

Priloge:

Opisna dokumentacija

Rezultati preskusa

Imena in vzorci podpisov pooblaščenih oseb za podpis potrdil o skladnosti ter njihov položaj v podjetju

Izpolnjen obrazec potrdila o skladnosti.

Opomba:

- Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ⁽⁴⁾“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu ne vsebuje besedila „CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI VOZILA“. Besedilo podrobno opredeli vrste opustitev, razloge zanje in druge zahteve, odobrene v skladu s členom 37(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu o EU-homologaciji celotnega vozila):

- ⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.
- ⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.
- ⁽³⁾ Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- ⁽⁴⁾ Navedite državo članico.
- ⁽⁵⁾ Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo..
- ⁽⁶⁾ Uporablja se le za homologacijo vozil kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- ⁽⁷⁾ Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.

Dodatek 2

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila

Certifikat o EU-homologaciji

VZOREC B

(uporablja se za homologacijo dodelanega ali nedodelanega vozila ali tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ali dodelanimi in nedodelanimi variantami)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- | | | |
|--|---|---|
| — EU-homologaciji celotnega vozila ⁽¹⁾ , | } | — za tip dodelanega vozila ⁽¹⁾ , |
| — razširitvi EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾ , | | — za tip nedodelanega vozila ⁽¹⁾ , |
| — zavrnitvi EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾ , | | — za tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾ , |
| — preklicu EU-homologacije celotnega vozila ⁽¹⁾ , | | — za tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾ , |

glede na Uredbo (EU) št. 167/2013, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ⁽¹⁾ Uredbo (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta) ⁽¹⁾.

Številka EU-homologacije ⁽¹⁾:

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ⁽¹⁾:

ODDELEK I

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca):

1.2 Tip ⁽²⁾:

1.2.1 Variante ⁽²⁾:

1.2.2 Izvedenke ⁽²⁾:

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo):

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:

1.4 Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila/variante ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje nedodelanega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Nazivi in naslovi proizvajalcev vseh prejšnjih stopenj ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

1.4.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:
2. Datum poročila o preskusu:
3. Številka poročila o preskusu:

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa vozila in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ EU je izbral eno ali več vzorčnih vozil, ki jih je proizvajalec predložil v pregled kot prototipe za ta tip vozila.

1. Za dokončane variante
 - 1.1 Dokončane variante tipa vozila ustrezajo/ne ustrezajo ⁽¹⁾ vsem upoštevniim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013.
2. Za dodelana vozila/variante
 - 2.1 Dodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza/ne ustreza ⁽¹⁾ vsem upoštevniim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013 ⁽⁴⁾:
 - 2.1.1 Homologacijski organ je preveril, ali dodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza vsem upoštevniim tehničnim zahtevam, ki veljajo v času podelitve te homologacije (glej člen 20(6) Uredbe (EU) št. 167/2013).
3. Za nedodelana vozila/variante
 - 3.1 Nedodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza/ne ustreza ⁽¹⁾ tehničnim zahtevam regulativnih aktov iz preglednice v točki 2 oddelka 2 ⁽⁴⁾.
4. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ⁽¹⁾
 - 4.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ⁽⁶⁾.
5. Omejitve veljavnosti ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:
6. Uporabljene opustitve ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 6.1 Razlogi za opustitev ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 6.2 Alternativne zahteve ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:

Kraj:

Datum:

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje):

Priloge:

Opisna dokumentacija

Rezultati preskusa

Imena in vzorci podpisov pooblaščenih oseb za podpis potrdil o skladnosti ter njihov položaj v podjetju

Izpolnjen obrazec potrdila o skladnosti.

Opomba:

- Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, se naslov certifikata glasi „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... (5)“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu ne vsebuje besedila „CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI VOZILA“. Besedilo podrobno opredeli vrste opustitev, razloge zanje in druge zahteve, odobrene v skladu s členom 37(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA

Oddelek 2

Ta EU-homologacija se nanaša na nedodelana in dodelana vozila, variante ali izvedenke.

1. Homologacije za vozila, izdane na prejšnjih stopnjah

Stopnja	Številka EU-homologacije	Z dne	Uporablja se za (če je to primerno)	Variante ali izvedenke, ki so dokončane ali dodelane (kakor je ustrezno) ⁽⁹⁾
1 (osnovno vozilo)				
2				

2. Seznam zahtev, ki veljajo za homologirani nedodelani tip vozila, varianto ali izvedenko (če je to primerno, ob upoštevanju področja veljavnosti in zadnje spremembe vsakega od spodaj naštetih regulativnih aktov) ⁽¹⁰⁾.

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Velja za varianto ali po potrebi izvedenko

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 2

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu o EU-homologaciji celotnega vozila):

- (1) Neustrezno črtajte.
- (2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.
- (3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- (4) Glej razdelek 2.
- (5) Navedite državo članico.
- (6) Uporablja se le za homologacijo vozil kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- (7) Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- (8) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- (9) Če homologacija vključuje eno ali več nedodelanih variant ali izvedenk (če je to primerno), je treba naštetih variante ali izvedenke (če je to primerno), ki so dokončane ali dodelane.
- (10) Navedite le predmete iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013, za katere so bile homologacije podeljene v skladu z Direktivo 97/68/ES ali pravilniki UN/ECE iz člena 49 Uredbe (EU) št. 167/2013 (homologacije UN/ECE), ali pa temeljijo na popolnih poročilih o preskusih, izdanih na podlagi standardiziranih kodeksov OECD kot alternativni poročilom o preskusih, izdelanim na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranih in izvedbenih aktih v skladu z navedeno uredbo.

Dodatek 3

Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji*Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji***Seznam regulativnih atov, s katerimi je skladen tip vozila**

Izpolni se le pri homologaciji v skladu s členom 25(6) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
ZAHTEVJE ZA FUNKCIONALNO VARNOST VOZILA				
1	Celovitost konstrukcije vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga II		
2	Največja konstrukcijsko določena hitrost, regulatorji vrtilne frekvence in naprave za omejevanje hitrosti	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga III		
3	Krmiljenje za hitre traktorje	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga IV		
4	Krmiljenje	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga V		
5	Merilniki hitrosti	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VI		
6	Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VII		
7	Zasteklitev	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VIII		
8	Vzratna ogledala	Delegirana uredba Komisije (EU) št. XXX/2015, Priloga IX		
9	Sistem informiranja voznika	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga X		
10	Svetila, svetlobno-signalne naprave in svetlobni viri	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XI		
11	Vgradnja svetil	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XII		
12	Zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo, varnostnimi pasovi in vrati vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIII		
13	Zunanost vozila in dodatna oprema	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIV		
14	Elektromagnetna združljivost	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XV		

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
15	Zvočne opozorilne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVI		
16	Ogrevalni sistemi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVII		
17	Naprave za preprečevanje nepooblašene uporabe	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVIII		
18	Registrske tablice	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIX		
19	Predpisane tablice in označbe	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XX		
20	Mere in mase priklopnika	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXI		
21	Največja masa obremenjenega vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXII		
22	Mase obremenitve	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIII		
23	Varnost električnih sistemov	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIV		
24	Rezervoarji za gorivo	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXV		
25	Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVI		
26	Bočna zaščita	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVII		
27	Ploščadi za tovor	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVIII		
28	Vlečne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIX		
29	Pnevmatike	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXX		
30	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXI		
31	Vzratna prestava	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXII		
32	Gosenice	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXIII		
33	Mehanske naprave za priklop	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXIV		

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
ZAHTEVE GLEDE ZAVORNIH NAPRAV VOZILA				
34	Izdelava in vgradnja zavornih naprav in zavornih naprav na priklopniku	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga I		
35	Preskušanje in delovanje zavornih sistemov in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga II		
36	Merjenje odzivnega časa	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga III		
37	Viri energije in naprave za shranjevanje energije zavornih sistemov in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga IV		
38	Vzmetne zavore in vozila, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga V		
39	Parkirni zavorni sistemi, opremljeni z napravo za mehansko blokiranje zavornih valjev	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VI		
40	Alternative zahteve za preskušanje za vozila, za katera preskusi tipa-I, tipa-II ali tipa-III niso obvezni	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VII		
41	Preskušanje naletnih zavornih sistemov, zavornih naprav in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena v zvezi z zaviranjem	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VIII		
42	Vozila s hidrostatičnim pogonom, njihove zavorne naprave in zavorni sistemi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga IX		
43	Varnostni vidiki kompleksnih sistemov za elektronsko krmiljenje vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga X		
44	Postopki preskušanja za protiblokirne zavorne sisteme in vozila, ki so opremljena z njimi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XI		
45	EBS vozil s pnevmatskimi zavornimi sistemi ali vozil s sporočanjem podatkov prek čepa 6 in 7 konektorja iz standarda ISO 7638 ter vozila, ki so opremljena s takimi EBS	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XII		
46	Hidravlične povezave enovodne napeljave in vozila, ki so opremljena z njimi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XIII		

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
ZAHTEVE ZA KONSTRUKCIJO IN SPLOŠNE ZAHTEVE ZA HOMOLOGACIJO VOZILA				
47	Priprave za homologacijske postopke, vključno z zahtevami glede virtualnega preskušanja	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga III		
48	Podrobnosti glede skladnosti proizvodnje	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga IV		
49	Dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga V		
50	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (dinamično preskušanje)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VI		
51	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (gosenični traktorji)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VII		
52	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (statično preskušanje)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VIII		
53	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, nameščene spredaj, pri ozkokolotečnih traktorjih)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga IX		
54	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, nameščene zadaj, pri ozkokolotečnih traktorjih)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga X		
55	Konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XI		
56	Potniški sedeži	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XII		
57	Izpostavljenost voznika ravni hrupa	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIII		
58	Vozniški sedež	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIV		
59	Delovni prostor in dostop do vozniškega mesta	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XV		
60	Priključne gredi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVI		
61	Zaščita pogonskega sklopa	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVII		

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
62	Pritrdišča varnostnih pasov	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVIII		
63	Varnostni pasovi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIX		
64	Zaščita pred vdorom predmetov	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XX		
65	Izpušni sistem	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXI		
66	Navodila za uporabo	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXII		
67	Kontrolne naprave, vključno z varnostjo in zanesljivostjo nadzornih sistemov ter naprav za izklop v sili ali za avtomatični izklop	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIII		
68	Zaščita pred drugimi mehanskimi nevarnostmi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIV		
69	Varovala in varovalne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXV		
70	Informacije, opozorila in oznake	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVI		
71	Materiali in proizvodi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVII		
72	Baterije in akumulatorji	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVIII		
73	Zaščita pred nevarnimi snovmi.	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIX		
74	Standardi učinkovitosti in ocenjevanje tehničnih služb	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXX		

ZAHTEV ZA OKOLJSKE ZNAČILNOSTI IN ZMOGLJIVOST POGONSKEGA SISTEMA

75	EU-homologacija tipa motorja ali družine motorjev za tip kmetijskega in gospodarskega vozila kot samostojne tehnične enote glede izpustov onesnaževal	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96, Priloga I		
----	---	--	--	--

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
76	EU-homologacija tipa kmetijskega in gozdarskega vozila s tipom motorja ali družine motorjev glede izpustov onesnaževal	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96, Priloga II		
77	Zunanje oddajanje zvoka	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96, Priloga III		

Dodatek 4

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila**CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI****VZOREC C***(uporablja se za homologacijo sistema vozila)***CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI**

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- EU-homologaciji ⁽¹⁾,
 - razširitvi EU-homologacije ⁽¹⁾,
 - zavrnitvi EU-homologacije ⁽¹⁾,
 - preklicu EU-homologacije ⁽¹⁾,
- } sistema/vozila glede na sistem ⁽¹⁾, ⁽⁰⁾,

glede na priloge ⁽⁷⁾ ... k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... (in priloge... ⁽⁷⁾ k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ⁽¹⁾ Uredbo (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta) ⁽¹⁾.

Številka EU-homologacije ⁽¹⁾:Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ⁽¹⁾:**ODDELEK I**

- 2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):
- 2.2 Tip:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.3 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 Vozila, za katera je namenjen sistem ⁽⁸⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽²⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽²⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽²⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:
2. Datum poročila o preskusu:
3. Številka poročila o preskusu:

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa sistema/vozila glede na sistem ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾, za katerega je homologacijski organ EU izbral eno ali več vzorčnih vozil in jih predložil v pregled kot prototipe za tip ⁽⁰⁾, in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za tip ⁽⁰⁾

1. Tip sistema/vozila glede na sistem ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ ter sestavni deli in/ali samostojne tehnične enote, nameščene na vozila ⁽⁰⁾, izpolnjujejo/ne izpolnjujejo ⁽¹⁾ tehničnih zahtev ustreznih regulativnih aktov.
2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ⁽¹⁾
- 2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ⁽⁶⁾.
3. Omejitve veljavnosti ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:

Kraj:

Datum:

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 99/93/ES, vključno s podatki za preverjanje):

Priloge:

Opisna dokumentacija

Poročilo o preskusu

Opomba:

Če se ta model uporablja za homologacijo sistema, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ⁽⁴⁾“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

Oddelek 2

Ta EU-homologacija se nanaša na tip sistema/vozila glede na sistem ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾.

Sestavni deli in/ali samostojne tehnične enote, ki bodo zaradi skladnosti s homologacijo sistema nameščeni na tip vozila ⁽⁸⁾:

Sestavni del/samostojna tehnična enota ⁽¹⁰⁾	Alfanumerični znak ⁽¹⁰⁾	Številka homologacije

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 4

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu EU-homologacije za sistem vozila):

⁽⁰⁾ Navedite sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (npr. vgradnja motorja/družine motorja).

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B priloge I k tej uredbi.

-
- (3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.
- (4) Navedite državo članico.
- (5) Uporablja se le za homologacijo sistema kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- (6) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- (7) Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.
- (8) Predložite informacije za vsak tip vozila.
- (9) Glej razdelek 2.
- (10) V skladu s preglednico 6-1 Priloge VI k tej uredbi.
-

Dodatek 5

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del**CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI****VZOREC D**

(za uporabo ob homologaciji sestavnega dela/samostojne tehnične enote)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — EU-homologaciji ⁽¹⁾, — razširitvi EU-homologacije ⁽¹⁾, — zavrnitvi EU-homologacije ⁽¹⁾, — preklicu EU-homologacije ⁽¹⁾, | } | sestavnega dela/samostojne tehnične enote ⁽¹⁾ , ⁽⁰⁾ , |
|--|---|---|

glede na priloge ... ⁽⁵⁾ k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... (in priloge ... ⁽⁵⁾ k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ⁽¹⁾ Uredbo (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta) ⁽¹⁾.

Številka EU-homologacije ⁽¹⁾:Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ⁽¹⁾:

ODDELEK I

- 2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):
- 2.2 Tip:
- 2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.3 Naziv podjetja in naslov proizvajalca:
- 2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:
- 2.3.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):
- 2.4 Pri samostojni tehnični enoti vozila, vozila, za katera je namenjena ⁽⁶⁾:
- 2.4.1 Tip ⁽²⁾:
- 2.4.2 Variante ⁽²⁾:
- 2.4.3 Izvedenke ⁽²⁾:
- 2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo):
- 2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ⁽³⁾:
- 2.6 Mesto in način pritrditve homologacijske oznake:

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:
2. Datum poročila o preskusu:
3. Številka poročila o preskusu:

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa sestavnega dela/samostojne tehnične enote ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾, za katerega je homologacijski organ EU izbral eno ali več vzorčnih vozil in jih predložil v pregled kot prototipe za tip ⁽⁰⁾....., in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za tip ⁽⁰⁾

1. Tip sestavnega dela/samostojne tehnične enote ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ izpolnjuje/ne izpolnjuje ⁽¹⁾ tehničnih zahtev ustreznih regulativnih aktov.
2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ⁽¹⁾
- 2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ⁽⁴⁾.
3. Omejitve veljavnosti ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Kraj:

Datum:

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje):

Priloge:

Opisna dokumentacija

Poročilo o preskusu

Opomba:

Če se ta model uporablja za homologacijo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ⁽³⁾“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 5

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del):

- ⁽⁰⁾ Navedite sestavni del/samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (npr. konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)).
- ⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.
- ⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi.
- ⁽³⁾ Navedite državo članico.
- ⁽⁴⁾ Uporablja se le za homologacijo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.
- ⁽⁵⁾ Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.
- ⁽⁶⁾ Predložite informacije za vsak tip vozila.

Dodatek 6

Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji

DODATEK K CERTIFIKATU O EU-HOMOLOGACIJI S ŠT. HOMOLOGACIJE ...

1. Omejitev uporabe ⁽⁰⁾ ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
-
-
-
-
2. Posebni pogoji za vgradnjo ⁽⁰⁾ ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
-
-
-
-
-
3. Opombe ⁽⁰⁾:
-
-
-

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 6

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na dodatku k certifikatu o EU-homologaciji):

⁽⁰⁾ Neustrezno črtajte.

⁽¹⁾ Navedite sestavni del/samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (EU) (npr. konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)).

⁽²⁾ V skladu s členom 26(4) Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite omejitve uporabe in posebne pogoje pri vgradnji sestavnega dela/samostojne tehnične enote.

—

PRILOGA VI

Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji

1. Certifikati o EU-homologaciji se oštevilčijo na način, določen v tej prilogi.
2. Pri EU-homologaciji celotnega vozila je številka sestavljena iz štirih delov, pri EU-homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote pa iz petih delov, kot je navedeno spodaj. V vseh primerih so deli ločeni z zvezdico („*“).
- 2.1 Oddelek 1: Mala črka „e“, za njo pa številčna oznaka države članice, ki je podelila EU-homologacijo, ki se uporablja za vse homologacijske številke.

1	Nemčija	19	Romunija
2	Francija	20	Poljska
3	Italija	21	Portugalska
4	Nizozemska	23	Grčija
5	Švedska	24	Irska
6	Belgija	25	Hrvaška
7	Madžarska	26	Slovenija
8	Češka	27	Slovaška
9	Španija	29	Estonija
11	Združeno kraljestvo	32	Latvija
12	Avstrija	34	Bolgarija
13	Luksemburg	36	Litva
17	Finska	49	Ciper
18	Danska	50	Malta

- 2.2 Oddelek 2: Številka veljavne uredbe Evropskega parlamenta in Sveta ali Delegirane uredbe Komisije.
 - 2.2.1 Pri EU-homologaciji celotnega vozila navedite „167/2013“.
 - 2.2.2 Pri nacionalni homologaciji celotnega vozila za majhne serije se v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013 pred oznako „167/2013“ vnesejo velike črke NKS.
 - 2.2.3 Pri homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote se navede številka ustrezne delegirane uredbe Komisije o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013: „2015/208“, „2015/68“, „1322/2014“ ali „2015/96“.
- 2.3 Oddelek 3: Zadnja delegirana uredba Komisije o spremembi (npr. „RRR/2016“), ki ji sledi identifikacijska oznaka sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, stopnja izvajanja in/ali razred naprave, ki se uporablja za homologacijo v skladu s preglednico 6-1:
 - 2.3.1 — Pri homologaciji celotnega vozila se oddelek 3 izpusti;
 - 2.3.2 Pri EU-homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote se navede številka zadnje delegirane uredbe Komisije o spremembi, ki ji sledi alfanumerični znak, kot je določeno v preglednici 6-1, za jasno določitev tipa sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote.

- 2.4 Oddelek 4: Zaporedna številka certifikatov o homologaciji.
- Zaporedna številka, ki se začneja z ničlami (če je to potrebno) in označuje homologacijsko številko. Zaporedna številka je sestavljena iz petih števk in se začne z „00001“.
- 2.5 Oddelek 5: Zaporedna številka, ki označuje številko razširitve homologacije:
- dvomestna zaporedna številka, ki se začneja z ničlami, če je to potrebno, pri čemer se zaporedje začne od „00“ za vsako izdano homologacijsko številko.
3. Oddelek 5 se izpusti le na predpisanih tablicah vozila.
4. Oblika homologacijskih števil (z namišljenimi zaporednimi številkami in namišljeno številko delegirane uredbe Komisije o spremembi („RRR/2016“) za pojasnilo).

Primer homologacije sestavnega dela enote za pnevmatiko, ki še ni bila razširjena in je bila izdana v Franciji:

— e2*2015/208* 2015/*208M*00003*00

- e2 = Francija (oddelek 1)
- 2015/208 = Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/208 (oddelek 2)
- 2015/208M = znova navedite Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/208, kar pomeni, da ni bila spremenjena, in črko „M“, ki označuje, da gre za pnevmatiko (oddelek 3)
- 00003 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)
- 00 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer homologacije sistema vozila za vgradnjo motorja/družine motorjev, kakor je bila spremenjena z Delegirano uredbo Komisije RRR/2016, ki je bila dvakrat razširjena in izdana v Bolgariji:

— e34*2015/96*RRR/2016A*00403*02

- e34 = Bolgarija (oddelek 1)
- 2015/96 = Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/96 (oddelek 2)
- RRR/2016A = o spremembi Delegirane uredbe Komisije št. (RRR/2016) ter črko „A“, kar pomeni, da gre za vgradnjo tipa motorja/družine motorjev (oddelek 3)
- 00403 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)
- 02 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer nacionalne homologacije celotnega vozila za majhne serije, ki je bila enkrat razširjena in jo je izdala Avstrija ter je bila podeljena v skladu s členom 42 Uredbe (EU) št. 167/2013:

— e12*NKS167/2013*00001*01

- e12 = Avstrija (oddelek 1)
- NKS167/2013 = Uredba (EU) št. 167/2013, pred katero stoji znak za nacionalno homologacijo za majhne serije (oddelek 2)
- 00001 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)
- 01 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer homologacijske številke celotnega vozila, ki je bila petkrat razširjena in izdana na Nizozemskem:

— e4*167/2013*10690*05

- e4 = Nizozemska (oddelek 1)
- 167/2013 = Uredba (EU) št. 167/2013 (oddelek 2)
- 10690 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)
- 05 = številka razširitve (oddelek 5)

Preglednica 6-1

Kodifikacija sistema številčenja certifikatov o EU-homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot**SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema**

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerični znak
Sistem: vgradnja tipa motorja/družine motorjev.	2015/96	A
Sistem: ravni hrupa zunaj vozila.	2015/96	B
Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev.	2015/96	C

SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Alfanumerični znak
Sistem: sistem informiranja voznika	2015/208	D
Sistem: vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	2015/208	E
Sistem: elektromagnetna združljivost	2015/208	F
Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav	2015/208	G
Sistem: namestitev vzvratnih ogledal	2015/208	H
Sistem: namestitev podvozja goseničarja	2015/208	I
Samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov	2015/208	J
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve	2015/208	K
Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj	2015/208	L
Sestavni del: pnevmatika	2015/208	M
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklon (dinamični preskus)	2015/208	ND
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklon (statični preskus)	2015/208	NS

SEZNAM III – Zahteve glede zavornih naprav vozila

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota
Sistem: zaviranje.	2015/68	P

SEZNAM IV – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo

Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Alfanumerični znak
Sistem: izpostavljenost voznika ravni hrupa	1322/2014	R
Sistem: pritrdišča varnostnih pasov	1322/2014	S
Sistem: zaščita pred nevarnimi snovmi	1322/2014	T
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)	1322/2014	U1
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (gosenični traktorji)	1322/2014	U2
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (statično preskušanje)	1322/2014	U3
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj, statično preskušanje)	1322/2014	U4S
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj, dinamično preskušanje)	1322/2014	U4D
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj, statično preskušanje)	1322/2014	U5S
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj, dinamično preskušanje)	1322/2014	U5D
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	1322/2014	V
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniki sedež (kategorija A – razred I)	1322/2014	W1
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniki sedež (kategorija A – razred II)	1322/2014	W2
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniki sedež (kategorija A – razred III)	1322/2014	W3
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniki sedež (kategorija B)	1322/2014	W4
Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	1322/2014	X
Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov	1322/2014	Y

PRILOGA VII

Predloga obrazca rezultatov preskusov**1. Splošne zahteve**

- 1.1 Homologacijski organ v skladu s členom 25(3) Uredbe (EU) št. 167/2013 zagotovi in certifikatu o EU-homologaciji priloži obrazec rezultatov preskusov v obliki, določeni v Dodatku 1 k tej prilogi.
 - 1.2 Iz podatkov mora biti jasno razvidno, kateri varianti in izvedenki pripadajo. Ena izvedenka ima lahko samo en rezultat. Dovoljena pa je kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V takšnem primeru je treba navesti, da so za točke, označene z (*), podani samo najslabši rezultati.
-

Dodatek 1

Vzorec obrazca rezultatov preskusov

OBRAZEC REZULTATOV PRESKUSOV EU

VZOREC

Format: A4 (210 × 297 mm)

REZULTATI PRESKUSOV

(izpolni homologacijski organ EU in priloži k certifikatu o EU-homologaciji)

1. Rezultati preskusov ravni hrupa (zunanjega):

Merjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/96, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../...⁽¹⁾ ⁽³⁾

Varianta/izvedenka:	...	...	...
Med vožnjo:	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
Na mestu:	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
Število vrtljajev motorja:	... min ⁻¹	... min ⁻¹	... min ⁻¹

2. Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov

Merjeno v skladu s:

- Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/96, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../...⁽¹⁾ ⁽³⁾: da/ne⁽¹⁾,
- Prilogo XII k Direktivi 97/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo (Komisije)⁽¹⁾ št. .../.../EU⁽¹⁾, ⁽⁴⁾: da/ne⁽¹⁾,
- Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbo (Komisije)⁽¹⁾ (EU) (št.)⁽¹⁾ .../...⁽¹⁾, ⁽⁵⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta)⁽¹⁾: da/ne⁽¹⁾, ali
- Prilogo 4B k Pravilniku UN/ECE št. 96, spremembe 04 (UL L 88, 22.3.2014, str. 1): da/ne⁽¹⁾.

2.1 Končni rezultati preskusov ciklov NRSC/ESC/WHSC⁽¹⁾ (vključno s faktorjem poslabšanja):

Varianta/izvedenka	...	...	...
Stopnja	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x ⁽⁶⁾	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
CO ₂	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh

2.2 Končni rezultati preskusov ciklov NRSC/ESC/WHSC ⁽¹⁾ (vključno s faktorjem poslabšanja in ponderiranim povprečjem prehodnih ciklov vročega in hladnega zagona) ⁽²⁾:

Varianta/izvedenka	...	...	...
Stopnja	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NMHC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
CH ₄	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
CO ₂ pri vročem zagonu NRTC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
Delo cikla pri vročem zagonu NRTC	... kWh	... kWh	... kWh
Delo cikla za vroči zagon brez regeneracije	... kWh	... kWh	... kWh

3. Raven hrupa, ki ga zazna voznik

Merjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../... ⁽¹⁾, ⁽³⁾

Varianta/izvedenka:	...	...	...
Izpostavljenost voznika ravni hrupa	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
Uporabljena preskusna metoda: Preskusna metoda 1 v skladu z oddelkom 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 ⁽¹⁾ Preskusna metoda 2 v skladu z oddelkom 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 ⁽¹⁾ .	—	—	—

4. Zavorna moč

Merjeno v skladu s Prilogo II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/68, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) .../... ⁽¹⁾, ⁽³⁾

	Osi vozila			Referenčne osi		
	statična obremenitev osi (P)	Zavorna sila, potrebna na kolesih	vrtilna frekvenca	Preskusna masa $P_e = F_e/g$	Zavorna sila, ki se razvije na kolesih	vrtilna frekvenca
	kg	N	km/h	kg	N	km/h
Os št. 1						
Os št. 2						
Os št. 3						
Os št. 4						

Zavorna sila T na os (N)	tipa I		tipa III
Os št. 1	T1 = ... % Fe		T1 = ... % Fe
Os št. 2	T2 = ... % Fe		T2 = ... % Fe
Os št. 3	T3 = ... % Fe		T3 = ... % Fe
Predvideni hod bata zavrnega valja (mm) $s = 1 \cdot \frac{S_e}{l_e}$			
Os št. 1	s1 = ...		s1 = ...
Os št. 2	s2 = ...		s2 = ...
Os št. 3	s3 = ...		s3 = ...
Povprečna izhodna sila bata (N)			
Os št. 1	ThA1 = ...		ThA1 = ...
Os št. 2	ThA2 = ...		ThA2 = ...
Os št. 3	ThA3 = ...		ThA3 = ...
Zavorni učinek (N) $T = (T_e - 0,01 \cdot F_e) \cdot \frac{C - C_o}{C_e - C_{oe}} \cdot \frac{R_e}{R} + 0,01 \cdot F$			
Os št. 1	T1 = ...		T1 = ...
Os št. 2	T2 = ...		T2 = ...
Os št. 3	T3 = ...		T3 = ...
Zavorni učinek vozila $\frac{T_R}{F_R} = \frac{\sum T}{\sum F}$	Rezultat preskusa tipa 0 za zadevno vlečeno vozilo (E)	Tip I segrete zavore (predvideno)	Tip III segrete zavore (predvideno)
Zahteve za zaviranje s segretim zavoramami za preskuse tipa I, tipa II ali tipa III		$\geq 0,36 v_{max} > 30 \text{ km/h}$ ali $\geq 0,26 v_{max} \leq 30 \text{ km/h}$ in $\geq 0,60 E$	$\geq 0,40$ in $\geq 0,60 E$

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na obrazcu rezultatov preskusov):

- (1) Neustrezno črtajte.
- (2) Neustrezni vnos črtajte.
- (3) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- (4) Pri spremembi enega ali več členov Direktive (EU) št. 97/68/ES navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- (5) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 595/2009 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.
- (6) Ne navedite vrednosti NO_x , če je v poročilu o preskusu navedena le vrednost $NO_x + HC$ skupaj.

PRILOGA VIII

Oblika poročil o preskusu**1. Splošne zahteve v zvezi z obliko poročil o preskusih**

- 1.1 Homologacijski organ v skladu s svojimi pravili dobre prakse sestavi predlogo poročil o preskusu za vsak regulativni akt, naveden v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 167/2013.
- 1.2 Predloga je zasnovana tako, da jo je mogoče uporabiti za vsako vrsto izvedenega preskusa in zmanjša možnost napačnega razumevanja ali zlorabe. Posebno pozornost je treba nameniti predstavitvi podatkov preskusa in enostavnosti branja.
 - 1.2.1 Naslovi morajo biti čim bolj standardizirani.
- 1.3 Osnutek poročila o preskusu se sestavi v enem izmed uradnih jezikov EU ali več, ki jih določi homologacijski organ.
 - 1.3.1 Če preskusa ni izvedla država članica, ki obravnava vlogo za podelitev homologacije, lahko homologacijski organ od vložnika zahteva, naj predloži overjeni prevod poročila o preskusu.
- 1.4 Predložijo se lahko le overjene kopije poročila o preskusu.
- 1.5 Če je za izvedbo preskusov zahtevana kalibracija, se ustrezna potrdila o kalibraciji priložijo poročilom o preskusu. Potrdila o kalibraciji morajo biti v skladu z določbami iz točke 5.10 (Poročanje o rezultatih) standarda ISO 17025/2005 (Splošne zahteve za usposobljenost preskuševalnih in kalibracijskih laboratorijev).

2. Zahteve glede vsebine poročil o preskusu

Poročilo o preskusu vključuje naslednje podatke:

- 2.1 naslov (npr. „Poročilo o preskusu“);
- 2.2 ime in naslov tehnične službe ter kraj izvedbe preskusov in/ali kalibracij, če ta ni enak naslovu tehnične službe;
- 2.3 enotno identifikacijsko številko potrdila o preskusu ali kalibraciji (kot je serijska številka) ter na vsaki strani identifikacijo, da se zagotovi prepoznavnost strani kot dela poročila o preskusu ali potrdila o kalibraciji, in jasno identifikacijo konca poročila o preskusu ali potrdila o kalibraciji;
 - 2.3.1 kopije poročil o preskusu in potrdil o kalibraciji na papirju morajo vsebovati tudi številko strani in skupno število strani;
- 2.4 izjavo, da se poročilo o preskusu ne bo reproduciralo, razen v celoti, brez pisnega dovoljenja tehnične službe;
- 2.5 splošne informacije o vozilih v skladu z oddelkom 1 navedb podatkov v opisnem listu iz točke 5 Dela B Priloge I k tej uredbi;
 - 2.5.1 informacije morajo vključevati varianto in/ali izvedenko, na katero se nanaša. Ena izvedenka lahko ima samo en rezultat preskusa. Vendar je dovoljena kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V takem primeru je treba navesti, da so za točke, označene z (*), podani samo najslabši rezultati;
- 2.6 splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah preskušanih vozil v skladu z oddelkom 2 navedb podatkov v opisnem listu iz točke 5 Dela B k tej uredbi;
- 2.7 identifikacijsko številko ter opis delov in opreme, ki bistveno vplivajo na rezultate preskusa;

- 2.8 identifikacijo uporabljene preskusne metode;
- 2.8.1 datum prejema preskušanih ali kalibriranih elementov, če je to bistveno za veljavnost in uporabo rezultatov, in datume izvedbe preskusa ali kalibracije;
- 2.9 okoljske pogoje, ki vplivajo na preskus: atmosferski tlak (kPa), relativno vlažnost (%), temperaturo okolja (K), hitrost in smer vetra na preskusni stezi (km/h) itd.;
- 2.10 stanje vozila, ki vpliva na preskus, kot so vgrajena dodatna oprema, dejanska masa, preskusna napetost, velikosti pnevmatik, tlak v pnevmatikah itd.;
- 2.11 podroben opis značilnosti preskušenega vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki bistveno vpliva na rezultate preskusa;
- 2.12 če se preskusi izvajajo na vozilu, sistemu, sestavnem delu ali tehnični enoti, ki ima glede na zahtevano raven zmogljivosti, ki jo je treba doseči, številne neugodne lastnosti (tj. najslabši možni primer), se v poročilu o preskusu vključi opomba o tem, kako je proizvajalec v soglasju s tehnično službo opravil izbiro;
- 2.13 rezultate meritev, opredeljene v ustreznih regulativnih aktih, in po potrebi omejitve ali mejne vrednosti, ki morajo biti izpolnjene, ter merske enote;
- 2.14 v zvezi z vsako meritvijo iz točke 2.12 ustrezno odločitev: uspešno ali neuspešno;
- 2.15 po potrebi, izjavo, da se rezultati nanašajo le na preskušene ali kalibrirane elemente;
- 2.16 podrobno izjavo o skladnosti z različnimi določbami, ki morajo biti izpolnjene, tj. določbami, za katere se ne zahtevajo meritve;
- 2.17 če so dovoljene preskusne metode, ki niso predpisane v regulativnih aktih, poročilo vsebuje opis uporabljene preskusne metode. Enako velja, če se lahko uporabijo drugačne določbe, kot so v regulativnih aktih;
- 2.18 število fotografij, ki jih je treba posneti med preskušanjem, določi homologacijski organ. Pri virtualnih preskusih lahko fotografije nadomestijo izpisi zaslonskih posnetkov ali drugi primerni dokazi;
- 2.19 tehnično službo in osebe, pristojne za izvajanje preskusov, ter njihova imena, položaje in podpise ali enakovredno identifikacijo oseb, kiodobrijo poročilo o preskusu;
- 2.20 sklepne ugotovitve;
- 2.21 če so podana mnenja, predpostavke in razlage, tehnična služba zapiše podlago za navedena mnenja in razlage, jih ustrezno navede in kot take označi v poročilu o preskusu,
- 2.21.1 če je to potrebno za razlago rezultatov preskusa, vključuje:
- (a) odstopanja od, dodatke k ali izključitve iz preskusne metode in informacije o določenem preskusu;
 - (b) po potrebi, izjavo o skladnosti/neskladnosti z zahtevami in/ali specifikacijami;
 - (c) po potrebi, izjavo o ocenjeni negotovosti meritev, informacije o negotovosti so pri poročilih o preskusu potrebne, kadar so pomembne zaradi veljavnosti ali uporabe rezultatov preskusa, kadar je to zahtevano v navodilih proizvajalca ali kadar negotovost vpliva na skladnost z mejo specifikacije;
 - (d) po potrebi, mnenja in razlage v skladu s točko 2.21.2;
 - (e) vse dodatne informacije;
- 2.21.2 mnenja in razlage, vključene v poročilo o preskusu, lahko med drugim vključujejo:
- (a) mnenje o izjavi o skladnosti/neskladnosti rezultatov z zahtevami;
 - (b) priporočila glede uporabe rezultatov;

- (c) smernice za izboljšave;
- (d) če so bila mnenja in razlage sporočene v neposrednem dialogu s proizvajalcem, bi bilo treba zadevni dialog zapisati.

3. Posebne določbe

3.1 Poročila o preskusih morajo glede tehničnih zahtev iz delegiranih aktov, sprejetih v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta in na podlagi:

- (a) pravilnikov UN/ECE, npr. Pravilnika UN/ECE št. 13 o enotnih določbah o homologaciji vozil kategorij M, N in O v zvezi z zaviranjem (UL L 257, 30.9.2010, str. 1);
- (b) standardiziranih kodeksov OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, npr. Kodeksa OECD št. 7 za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, ali
- (c) standardov EN/ISO, npr. EN 15695-1 o vrstah kabin, zahtevah in postopkih preskušanja za zaščito voznika pred nevarnimi snovmi,

vsebovati iste tehnične informacije, ki morajo biti navedene v enakem zaporedju kot v predlogah poročil o preskusih iz pravilnika UN/ECE, kodeksa OECD in standarda EN/ISO.

3.2. Poročila o preskusih, izdana na podlagi Direktive 2003/37/ES, Direktive 97/68/ES, Uredbe (EU) št. 595/2009, Direktive 2007/46/ES ali mednarodnih predpisov iz poglavja XIII Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih v skladu z navedeno uredbo, se sprejmejo v postopek homologacije na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013 za naslednje sestavne dele in posamezne tehnične enote pod pogoji iz preglednice 8-1:

Preglednica 8-1

Poročila o preskusih za sestavne dele in samostojne enote, ki jih je mogoče predložiti ob vložitvi vloge za homologacije na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2000/25 ⁽¹⁾ , kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2014/43/EU ⁽²⁾ ; poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 97/68/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2012/46/EU ⁽³⁾ ; poročilo o preskusu, izdano na podlagi Uredbe (ES) št. 595/2009 in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Priloge 4B k Pravilniku UN/ECE št. 96, spremembe 04 (UL L 88, 22.3.2014, str. 1).
Samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podscklopov.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/64/ES ⁽⁴⁾ , če je bila oprema za preskušanje posodobljena glede: — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij vozil, — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij elektronskih podscklopov. Merilna oprema in kraj preskušanja ustrezata zahtevam publikacije serije št. 16-1 Mednarodnega komiteja za radiofrekvenčne motnje (CISPR); — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij vozil. — Kalibracija antene se lahko izvede v skladu z metodo, opisano v Prilogi C publikacije CISPR št. 12, izdaja 6, in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. R10, spremembe 04, popravek 1 k reviziji 4, dopolnila 1 k spremembam 04 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1).

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/63/ES ⁽⁵⁾
Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 89/297/ES ⁽⁶⁾ (vozila kategorij O3 in O4), poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. R73, spremembe 01 (vozila kategorij O3 in O4) (UL L 122, 8.5.2012, str. 1), in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 70/221/EGS ⁽⁷⁾ , kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2006/20/ES ⁽⁸⁾ (vozila kategorije O).
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES ⁽⁹⁾ : — dinamična ali statična preskusna metoda, sprejeta le za vozila z indeksom hitrosti „a“: največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h, — dinamična preskusna metoda, sprejeta za vozila z indeksom hitrosti „b“: največja konstrukcijsko določena hitrost presega 40 km/h.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamično preskušanje), Kodeks OECD 3, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (gosenični traktorji)	Poročila o preskusu, izdana na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD 8, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (statično preskušanje)	Poročila o preskusu, izdana na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statično preskušanje), Kodeks OECD 4, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj)	Poročila o preskusu v skladu s standardiziranim kodeksom OECD za uradno preskušanje spredaj nameščenih konstrukcij za zaščito na ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD 6, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj)	Poročila o preskusu v skladu s standardiziranim kodeksom OECD za uradno preskušanje zadaj nameščenih konstrukcij za zaščito na ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD 7, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2010/52/EU ⁽¹⁰⁾ , ali standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti na kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks št. 10 – izdaja 2009, februar 2009.
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive Sveta 78/764/EGS ⁽¹¹⁾ , kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 1999/57/ES ⁽¹²⁾
Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16, dopolnilo 1 k spremembam 06 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1).

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2010/52/EU, in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43, dopolnilo 12 k spremembam 00 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119).

- (1) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/25/ES z dne 22. maja 2000 o ukrepih, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev, namenjenih za pogon kmetijskih ali gozdarskih traktorjev in spremembi Direktive Sveta 74/150/EGS (UL L 173, 12.7.2000, str. 1).
- (2) Direktiva Komisije 2014/43/EU z dne 18. marca 2014 o spremembi prilog I, II in III k Direktivi 2000/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev, namenjenih za pogon kmetijskih ali gozdarskih traktorjev Besedilo velja za EGP (UL L 82, 20.3.2014, str. 12).
- (3) Direktiva Komisije 2012/46/EU z dne 6. decembra 2012 o spremembi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 97/68/ES o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti plinastim in trdnim onesnaževalom iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestno mobilno mehanizacijo (UL L 353, 21.12.2012, str. 80).
- (4) Direktiva 2009/64/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o preprečevanju radijskih motenj, ki jih povzročajo kmetijski ali gozdarski traktorji (elektromagnetna združljivost) (UL L 216, 20.8.2009, str. 1).
- (5) Direktiva 2009/63/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 241, 19.8.2009, str. 23).
- (6) Direktiva Sveta 89/297/EGS z dne 13. aprila 1989 o približevanju zakonodaje držav članic o bočni zaščiti nekaterih motornih in priklopnih vozil (UL L 124, 13.4.1989, str. 1).
- (7) Direktiva Sveta 70/221/EGS z dne 20. marca 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila (UL L 76, 6.4.1970, str. 23).
- (8) Direktiva Komisije 2006/20/ES z dne 17. februarja 2006 o spremembi Direktive Sveta 70/221/EGS o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila zaradi prilagoditve tehničnemu napredku (UL L 48, 18.2.2006, str. 16).
- (9) Direktiva 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 27, 30.1.2010, str. 33).
- (10) Direktiva Komisije 2010/52/EU z dne 11. avgusta 2010 o spremembi Direktive Sveta 76/763/EGS glede potniških sedežev za kmetijske ali gozdarske traktorje na kolesih ter Direktive 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih zaradi prilagoditve njihovih tehničnih določb (UL L 213, 13.8.2010, str. 37).
- (11) Direktiva Sveta 78/764/EGS z dne 25. julija 1978 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z vozniskim sedežem na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih (UL L 255, 18.9.1978, str. 1).
- (12) Direktiva Komisije 1999/57/ES z dne 7. junija 1999 o prilagoditvi Direktive Sveta 78/764/EGS v zvezi z vozniskim sedežem na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih tehničnemu napredku (UL L 148, 15.6.1999, str. 35).

PRILOGA IX

Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov*Preglednica 9-1***I. Deli ali oprema, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost, funkcionalno varnost vozila in/ali zavorni učinek**

Št. postavke	Opis dela	Zahteva glede učinkovitosti	Postopek preskušanja	Zahteva glede označevanja	Zahteve za embalažo
001	[...]				
002					
003					

*Preglednica 9-2***II. Deli ali oprema, ki imajo velik vpliv na okoljsko učinkovitost vozila**

Št. postavke	Opis dela	Zahteva glede učinkovitosti	Postopek preskušanja	Zahteva glede označevanja	Zahteve za embalažo
001	[...]				
002					
003					

PRILOGA X

Predloga potrdila za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**1. Splošne zahteve**

- 1.1 Za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, je treba pridobiti dovoljenje v skladu s členom 46(3) Uredbe (EU) št. 167/2013.
- 1.2 Takšno dovoljenje se izda kot potrdilo, katerega vzorec je v Dodatku 1.
- 1.3 Potrdilo iz točke 1.2 vsebuje predpise za konstrukcijsko in funkcionalno varnost, zavorni učinek, varstvo okolja in po potrebi standarde preskušanja. Ti so lahko utemeljeni na delegiranih uredbah Komisije, ki so navedene v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 167/2013, oblikovani so lahko v skladu s trenutnim stanjem varnostne in okoljske tehnologije ter tehnologije za preskušanje ali pa so lahko, če je to ustrezen način za doseganje potrebne varnosti ali okoljskih ciljev, sestavljeni iz primerjave dela ali opreme z okoljskimi značilnostmi ali varnostjo delovanja prvotnega vozila ali njegovega dela, če se to ocenjuje za primerno.
- 1.4 Ta priloga se ne uporablja za del ali kos opreme, dokler ni navedena v Prilogi IX. Za vsak vnos ali skupino vnosov v Prilogi IX se določi razumno prehodno obdobje, da lahko proizvajalec dela ali opreme zaprosi za soglasje in ga pridobi. Hkrati se lahko, kjer je ustrezno, določi datum, ki iz uporabe te priloge izvzema dele in opremo za vozila, ki so homologirana pred tem datumom.

Dodatek 1

Vzorec potrdila o soglasju k EU-homologaciji za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**POTRDILO O SOGLASJU EU****VZOREC**

Format: A4 (210 × 297 mm)

POTRDILO O SOGLASJU EU

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — potrdilu o soglasju ⁽¹⁾, — razširitvi potrdila o soglasju ⁽¹⁾, — zavrnitvi potrdila o soglasju ⁽¹⁾, — preklicu potrdila o soglasju ⁽¹⁾, | } | za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti. |
|--|---|--|

ODDELEK I

Vrsta dela/opreme ⁽¹⁾:Številke dela/opreme ⁽¹⁾:

Številka potrdila o soglasju EU:

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ⁽¹⁾:

Ime in naslov proizvajalca:

Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:

Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):

ODDELEK II

Deli/oprema ⁽¹⁾ so posebej namenjeni za vgradnjo na naslednja vozila:

Znamka (blagovno ime proizvajalca):

Vrste ⁽²⁾:Variante ⁽²⁾:Izvedenke ⁽²⁾:

ODDELEK III

Predpisi za:

(a) konstrukcijsko varnost vozila ⁽¹⁾:(b) funkcionalno varnost vozila ⁽¹⁾:(c) zavorni učinek vozila ⁽¹⁾:(d) varstvo okolja pri vozilu ⁽¹⁾:(e) standarde preskušanja ⁽¹⁾:

ODDELEK IV

Predpisi, ki temeljijo na:

- (a) prilogah ... ⁽³⁾ k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... (in prilogah ... ⁽³⁾ k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ⁽¹⁾ Uredbo (EU) (št.) ⁽¹⁾ .../... ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ (Evropskega parlamenta in Sveta) ⁽¹⁾);
- (b) primerjavi dela/opreme ⁽¹⁾ z varnostnimi/okoljskimi ⁽¹⁾ značilnostmi originalnega vozila/deli originalnega vozila ⁽¹⁾ (pojasnite) ⁽¹⁾:.....

ODDELEK V – TEHNIČNA SLUŽBA

Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:

Datum poročila o preskusu:

Številka poročila o preskusu:

ODDELEK VI

Deli/oprema ⁽¹⁾ ne slabi delovanja/slabi delovanje ⁽¹⁾ tistih sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti.

Potrdilo o soglasju se podeli/razširi/zavrne/prekliče ⁽¹⁾.

Kraj:.....

Datum:.....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje):.....

Priloge:

Poročilo o preskusu

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilu o soglasju k EU-homologaciji celotnega vozila):

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

⁽²⁾ Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B Priloge I k tej uredbi.

⁽³⁾ Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.

⁽⁴⁾ Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

PRILOGA XI

Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov**1. Sistem številčenja**

1.1 Številka potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov, je sestavljena iz skupno petih delov, kot je navedeno v nadaljevanju: Deli so ločeni z zvezdico („*“).

1.1.1 Oddelek 1: Mala črka „e“, za njo pa številčna oznaka države članice (podana v točki 2.1 Priloge VI), ki je izdala potrdilo.

1.1.2 Oddelek 2: Navede se številka Uredbe (EU) št. 167/2013, „167/2013“.

1.1.3 Oddelek 3: Identifikacija dela ali sestavljenega dela v skladu s seznamom iz Priloge IX:

1.1.3.1 Za dele ali opremo, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost vozila, funkcionalno varnost in/ali zavorni učinek, to pomeni oznako „I“, ki ji sledita znak „/“ in ustrezna „številka dela“ iz preglednice 9-1 v Prilogi IX. „Številka dela“ je sestavljena iz treh števk in se začne z „001“.

1.1.3.2 Za dele ali opremo, ki imajo velik učinek na okoljske značilnosti vozila, to pomeni oznako „II“, ki ji sledita znak „/“ in ustrezna „številka dela“ iz preglednice 9-2 v Prilogi IX. „Številka dela“ je sestavljena iz treh števk in se začne z „001“.

1.1.4 Oddelek 4: Zaporedna številka potrdila.

— Zaporedna številka, ki se začne z ničlami (če je to potrebno) in označuje številko potrdila. Zaporedna številka je sestavljena iz štirih števk in se začne z „0001“.

1.1.5 Oddelek 5: Zaporedna številka, ki označuje razširitev potrdila.

— dvomestna zaporedna številka, ki se začne z ničlami, če je to potrebno, pri čemer se zaporedje začne od „00“ za vsako izdano številko potrdila.

1.2 Oblika številčenja potrdil (z namišljenimi zaporednimi številkami za pojasnilo).

Primer številke potrdila, ki ga Bolgarija izdaja za dele ali opremo, vgrajeno v vozilo, homologirano v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013, in ki je bil dvakrat razširjen:

— e34*167/2013*II/002*048*02

— e34 = Bolgarija (oddelek 1)

— 167/2013 = številka osnovne uredbe (oddelek 2)

— II/002 = del 002 na seznamu delov ali opreme, ki imajo velik učinek na okoljske značilnosti vozila (oddelek 3)

— 048 = zaporedna številka potrdila (oddelek 4)

— 02 = številka razširitve potrdila (oddelek 5)

Primer številke potrdila, ki ga Avstrija izdaja za dele ali opremo, vgrajeno v vozilo, homologirano v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013, in ki je bil enkrat razširjen:

— e12*167/2013*I/034*325*01

— e12 = Avstrija (oddelek 1)

— 167/2013 = številka osnovne uredbe (oddelek 2)

— I/034 = del 34 na seznamu delov ali opreme, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost, funkcionalno varnost vozila in/ali zavorni učinek (oddelek 3)

— 325 = zaporedna številka potrdila (oddelek 4)

— 01 = številka razširitve potrdila (oddelek 5)